

## Juridictions civile et pénale pour les cours municipales

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, a révélé vendredi que les cours municipales deviendront en quelque sorte des cours régionales avec juridictions civile et pénale. Éventuellement, les juges des cours municipales seront nommés, en permanence et rémunérés par le gouvernement provincial.

M. Choquette qui prenait la parole à la Commission parlementaire de la Justice, a ajouté que les deux projets de loi à l'étude avaient pour but de permettre que les causes de réclamations allant jusqu'à 300 soient entendues sans formalisme et sans coût excessif devant les cours municipales, en vue de rendre la justice tout à fait accessible aux citoyens.

Les objectifs de ces lois, a précisé M. Choquette, sont de rendre la justice plus accessible aux citoyens en la dépouillant du formalisme juridique, procurer un moyen de conciliation, de nature à assurer la paix sociale tout en éliminant les coûts excessifs et assurer une justice expéditive.

### Cours itinérantes

Par ailleurs, M. Choquette n'a pas exclu que son ministère pourrait juger à bon escient, que dans tel endroit, à cause de la densité de la population et à cause des activités économiques, qu'une cour municipale permanente ou itinérante s'impose avec une juridiction déterminée. Le ministre de la Justice a déclaré qu'à l'heure actuelle il existait environ 150 cours municipales, dont 140 actives, et qu'il y en aurait à supprimer et à en créer là où le besoin s'en fera sentir, de façon à y assurer un flot d'affaires judiciaires normal. Au sujet des cours régionales, M. Choquette a dit qu'il s'agissait pour l'in-

stant de savoir dans quelle mesure on pouvait faire la transition rapidement et qu'elles seraient les conséquences financières, et administratives.

"L'on ne transforme pas instantanément des institutions judiciaires comme les cours municipales sans avoir le personnel administratif et les juges appropriés", a souligné M. Choquette.

### Une loi

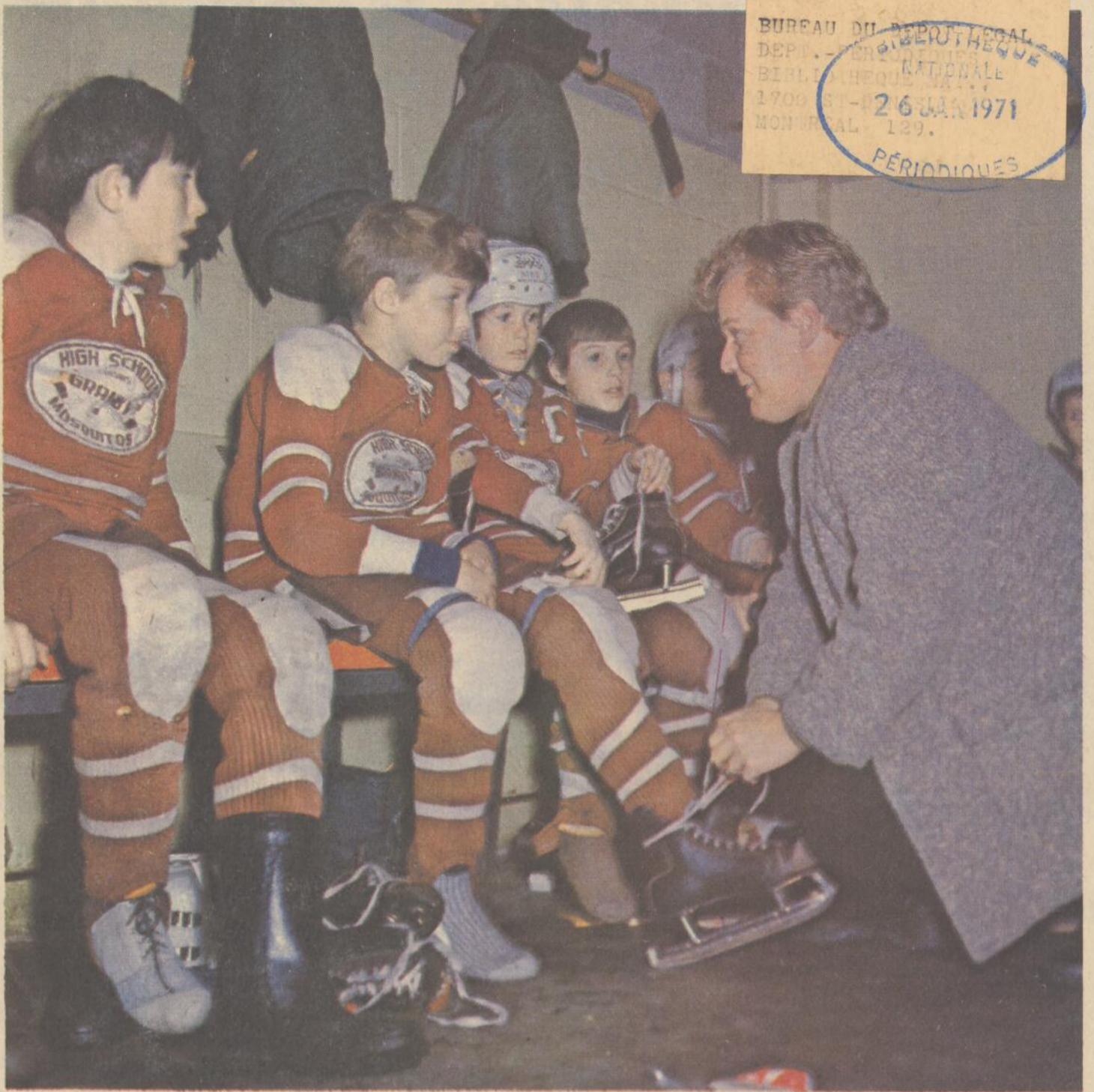
Pour sa part, le chef de l'Opposition, M. Jean-Jacques Bertrand, a invité le ministre de la Justice à présenter une loi concernant la magistrature.

A l'occasion de la révision constitutionnelle, j'invite le ministre à rapatrier toute la juridiction pour la nomination des juges de la cour d'Appel et de la cour Supérieure, et de tous les tribunaux qui exercent une juridiction au Québec", a poursuivi M. Bertrand.

Un juge, a ajouté M. Bertrand, une fois nommé et payé par le gouvernement provincial, pourrait être assigné à une juridiction qui pourrait être municipale provinciale, supérieure ou d'appel.

En ayant une loi de la magistrature, a noté M. Bertrand, on pourrait peut-être créer des tribunaux familiaux où il serait possible de nommer certaines autres personnes que des avocats.

A ce sujet, M. Choquette a répondu à M. Bertrand qu'il avait chargé M. Garon Pratte, ancien juge de la Cour d'Appel à sa retraite, de préparer un travail de fond sur la question de la magistrature.



### Encourageons nos jeunes

La Semaine du Hockey Mineur débute officiellement aujourd'hui à travers tout le Canada. Pour la première fois dans notre histoire sportive, cet événement sera souligné d'éclatante façon à Granby. Ainsi, un programme vraiment exceptionnel attend les sportifs, lors de la journée inaugurale. Les activités débuteront à 2 heures, cet après-midi, pour se poursuivre sans arrêt jusqu'à minuit ce soir. Inutile de dire que nos jeunes "révent" de cette journée depuis longtemps; les parents doivent se faire un devoir d'assister à toutes les activités au programme. Le mot d'ordre est donc lancé: TOUS LES CHEMINS MENENT A L'ARENA (Photo La Voix de l'Est, J. Petit)

# La Voix de l'Est

VOL. 36 — No 187

SAMEDI 23 JANVIER 1971

25 CENTS

## Ottawa aidera les ouvriers du textile et du vêtement

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral mettra en application un programme d'aide à l'adaptation, à l'intention des travailleurs de l'industrie du textile et du vêtement, qui seront touchés par des mises à pied.

C'est ainsi que les employés, qui perdront leur emploi, pourront recevoir une prestation supplémentaire, en plus de celle provenant de l'assurance-chômage et bénéficier d'un revenu équivalent aux deux tiers de leur revenu antérieur jusqu'à concurrence de \$100 par semaine.

D'autre part, les travailleurs de 54 ans et plus qui seront remerciés de leurs services pour manque de travail, toucheront une pension dite d'avant-retraite de \$75 maximum par semaine jusqu'à l'âge de 65 ans. Ces prestations seront payées

après épuisement des revenus de l'assurance-chômage.

Teis sont les principaux points de l'article 21 du projet de loi créant une Commission du textile et du vêtement qu'a expliqués, hier aux Communes, le ministre du Travail, M. Bryce Mackasey.

Le bill C-215 a été déposé en Chambre, le 11 janvier, par le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, en vue de redonner un nouvel essor à cette vieille industrie, à 80 pour cent canadienne, qui n'a cessé de périr depuis quelques années.

M. Pépin a expliqué que le projet de loi vise à rationaliser l'industrie du textile et du vêtement et qu'il est important que cette nouvelle politique réussisse.

La Commission proposée dans

le bill s'ra un organisme destiné à effectuer des études, sur certains produits textiles, et à faire des recommandations, en vue de venir en aide aux produits en difficultés.

L'opposition a réservé un bon accueil au projet de loi, actuellement à l'étude en deuxième lecture, mais elle n'a pas manqué d'accuser, d'un autre côté, le gouvernement d'avoir trop tardé à adopter ces mesures et d'avoir été trop longtemps indifférent au sort de cette industrie.

C'est ce qu'a déclaré le porte-parole de l'opposition officielle, M. Théogène Picard (PC-Saint-Hyacinthe). M. Romuald Rodrigue (RC-Beauce), a que la formation de la Commission est un pas en avant, en vue d'en venir à des prises de position, qui devraient aider l'industrie.

Pour sa part, M. David Orlikow (NPD-Winnipeg-Nord), tout comme M. Ricard, a déploré les trop grandes importations de produits textiles au Canada, qui nuisent beaucoup à l'expansion du marché canadien.

L'industrie canadienne du textile et du vêtement emploie quelque 200,000 personnes, dont 55,000 au Québec.

Les mises à pied, dans ce secteur de l'économie, ont été nombreuses depuis quelques années, comme l'a souligné le député de Saint-Hyacinthe, principale ment dans les usines de fabrication de chemises, dont 46 des 52 usines qui ont fermé leurs portes depuis quelques années, se trouvaient au Québec.

Les prestations supplémentaires qui seront versées aux employés congédiés, seront en vi-

gueur jusqu'à la mise en application de la nouvelle loi sur l'assurance-chômage, en juillet prochain.

Quant aux personnes âgées de 54 ans et plus, le montant des indemnités \$75 par semaine) sera révisé par la suite en tenant compte de la hausse du coût de la vie.

Le bill prévoit a expliqué M. Mackasey, que ces personnes pourront augmenter leur revenu, en ayant droit de remplir un emploi ailleurs, et retirer un montant équivalent à 50 pour cent des gains.

Pour être admissible au régime d'avant-retraite, le travailleur devra compter au moins 10 années d'emploi dans l'industrie au cours des 15 années précédant sa mise à pied.

Il s'agit d'un programme qui

me procure énormément de satisfaction, a dit le ministre du Travail.

M. Mackasey a ajouté que le programme contribuera largement à la solution des problèmes des travailleurs âgés qui se trouvent déplacés, et ce, tout en meson genre, étant conditionné de façon à pouvoir résoudre les problèmes particuliers des individus.

### Manifestation tumultueuse

VICTORIA (PC) — Des moqueries et des cris obscènes ont marqué le début de la deuxième session de la 29e législature de la Colombie-Britannique.

"Nous voulons du travail" et "A bas Bennett" ont été deux des cris les moins offensants lancés par un groupe tumultueux de 1,500 chômeurs venus exprimer leur mécontentement au gouvernement, pendant que le lieutenant-gouverneur de la province, M. John R. Nicholson, procédait à l'inspection de la garde d'honneur. Une orange pourrie, lancée par un manifestant, a passé à deux doigts du premier ministre, M. W.A.C. Bennett.

La Fédération des travailleurs de Colombie-Britannique avait organisé la manifestation pour souligner le nombre grandissant de chômeurs et des assistés sociaux dans la province.

Pour sa part, le gouvernement du Crédit social se préparait à marquer le centième anniversaire de la Colombie-Britannique, en se proposant d'instaurer le climat écologique le plus enviable du globe.

### Des règlements stricts

OTTAWA (PC) — Le solliciteur général du Canada, a déclaré, vendredi, que son ministère sera très strict dans l'application des règlements internes dans les pénitenciers fédéraux.

M. Goyer était interrogé par l'ancien chef conservateur John Diefenbaker, aux Communes, en rapport avec la suspension de six agents de correction au pénitencier de Prince-Albert.

Le solliciteur général a commenté que les gardiens qui sont responsables de l'ordre dans les prisons "doivent être les premiers à donner l'exemple aux détenus". Il a expliqué qu'une récente enquête, faite au pénitencier de Prince-Albert, démontrait que les six agents de correction suspendus avaient fait preuve de négligence dans l'exercice de leurs fonctions.

## La crise du Commonwealth écartée temporairement grâce à M. Trudeau

Par DAVE McINTOSH

SINGAPOUR (PC) — La conférence des premiers ministres du Commonwealth s'est terminée à Singapour, vendredi, sans que se soit produit l'éclatement redouté de ce "club des 31". Il faut dire toutefois que la question - suicide de la conférence, la vente d'armes britanniques à l'Afrique du Sud, a été habilement camouflée, du moins temporairement.

L'unanimité s'est faite, après un amendement suggéré par le premier ministre du Canada, sur une déclaration de principe réaffirmant l'opposition du Commonwealth à toute forme de discrimination, raciale ou autre.

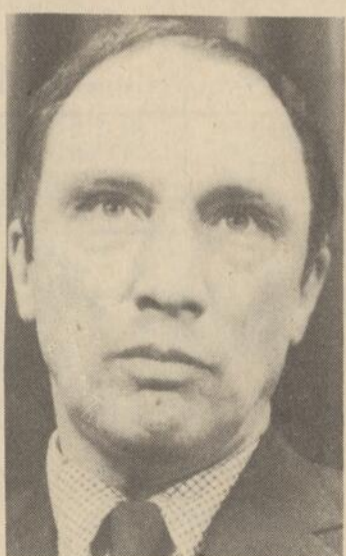
"Aucun pays (du Commonwealth) n'appuiera des régimes qui pratiquent la discrimination raciale par des mesures d'assistance qui, à leur avis, contribuent directement à la poursuite ou au renforcement de ces politiques néfastes", affirme le communiqué commun.

La Grande-Bretagne s'est finalement ralliée, après que les pays africains eussent accepté l'amendement Trudeau qui ajoutait cette incidente au texte original: "à leur avis".

Zambie - Grande-Bretagne Dans sa forme originale, le texte proposé par la Zambie visait clairement à empêcher la Grande-Bretagne de poursuivre son projet de vente d'armes à l'Afrique du Sud. Les quatre petits mots du premier ministre Trudeau changent évidemment bien des choses et M. Heath s'est envolé pour Londres où il doit la semaine prochaine faire rapport au Parlement de Sa Majesté.

Mais sur l'essentiel de la thèse britannique justifiant cette transaction controversée avec un ancien pays du Commonwealth dont le régime est basé sur l'apartheid, le chef du gouvernement britannique a quitté Singapour sans que ses convictions aient été entamées.

Trudeau De son côté, le premier ministre canadien est reparti pour une tournée de trois jours en Indo-



M. Pierre-E. TRUDEAU

nes, y compris la traditionnelle

salve de 19 coups de canon. M. Trudeau a été accueilli à l'Aéroport Kemayoran par le président et Mme Suharto, accompagnés du ministre des Affaires extérieures, M. Adam Malik, et d'autres personnalités politiques et diplomatiques. Des milliers d'Indonésiens s'étaient massés le long des rues pour saluer le chef du gouvernement canadien.

Hier soir, M. Trudeau était l'hôte d'honneur d'un dîner d'Etat. Il est le premier chef de gouvernement canadien à se rendre en visite officielle dans ce pays avec lequel le Canada entretient pourtant des relations diplomatiques depuis 1953.

Aujourd'hui, la journée sera consacrée à des entretiens entre les deux hommes d'Etat. Après avoir visité dimanche la région de Joghakarta, berceau de la culture javanaise, M. Trudeau gagnera Ceylan lundi.

Trudeauisme Des sources près du premier ministre canadien ont révélé qu'il "s'est donné un mal du diable" pour convaincre les délégués à la conférence de Singapour d'accepter son amendement, appuyé dans ses efforts de persuasion par l'Australie. On souligne même qu'une cer-

taine pause-café consacrée à cette tentative de ralliement s'est prolongée pendant une bonne

heure. Mais il semble que l'éloquence de M. Trudeau — on dirait ici la Trudeauamie — a enfin réussi à faire fondre les réticences des chefs d'Etat africains, principaux opposants au projet britannique.

En effet, ces pays sont particulièrement sensibles à la transaction envisagée par Londres, car ils craignent que les armes vendues à Pretoria ne se retournent éventuellement contre la minorité noire de l'Afrique du Sud.

La crise du Commonwealth a donc été temporairement écartée, mais les commentaires du président de la Zambie, M. Kenneth Kaunda en disent long sur les rebondissements prévisibles: "Pas de vainqueurs, pas de vaincus. Ce n'est que le début d'une longue bataille".

Quoiqu'il en soit, la plupart des pays africains s'attendent tout de même à ce que M. Heath retarde au moins sa décision jusqu'à la publication du rapport d'un comité ad hoc de huit pays membres qui doit étudier le bien fondé des craintes britanniques pour la sécurité des routes maritimes de l'Atlantique-Sud et de l'Océan Indien.

**loto québec**

**MINI-LOTO**  
TIRAGE 22 JANVIER 1971  
**94239**

94239 gagnent \$5,000.00  
4239 gagnent \$500.00  
239 gagnent \$100.

**BEAU TEMPS** **Coke...**  
**MAUVAIS TEMPS** **le vrai de vrai** **Coca-Cola**

Régions de Québec, Cantons de l'Est et Lac St-Jean: chutes de neige légère intermittente, s'éclaircissant dans l'après-midi ou la soirée. Maximum 15 à 20. Aperçu pour dimanche: Ensoleillé et plus froid.

# Nouvelles Régionales

Meilleur veut garder l'intégrité de son territoire

## Me Jean Marquis s'élève contre les "pseudo-raisons" invoquées par le maire Germain Désourdy, à Bromont

GRANBY — (par Elisabeth Poisson-Farand) — Me Jean Marquis, au nom de la Commission scolaire Régionale Meilleur, dont il est président, a pris position et décidé d'appuyer la Commission scolaire et les gens de Bromont tant et aussi longtemps qu'ils lutteront pour ne rien changer aux appartenances actuelles et demeurer rattachés à la Régionale Meilleur.

Le président de la Régionale s'est fortement élevé contre les "pseudo-raisons" invoquées par le maire M. Germain Désourdy pour justifier le rattachement de Bromont à la Régionale Missisquoi, et s'est insurgé contre ces déclarations fausses.

La prise de position du président de la Régionale Meilleur vise la campagne mensongère de M. Désourdy qui veut faire circuler ces raisons, et se servir de tous les moyens possibles et non conventionnels pour justifier la concrétisation d'une fusion entre les villes de Bromont et de Cowans-

ville pour que celles-ci deviennent une seule et même ville.

Pour ce qui est du bilinguisme et du biculturalisme, Me Marquis s'est indigné du fait que le maire de Bromont base sa publicité sur l'enseignement bilingue pour attirer des industries, alors que cet enseignement n'existe pas. "Ce n'est pas le temps de se laisser manger par des pseudo-raisons, d'affirmer Me Marquis.

M. Alfred Desrochers, délégué à la Régionale et

président de la Commission scolaire de Granby, a renchéri pour aborder le point de vue administratif, en soulignant le fait que Granby ne compte que 815 de dépenses non-subsidées pour 1968-69 sur un budget de près de 7,000,000, ce qui dénote une bonne administration, alors que la Régionale Missisquoi doit opérer un budget de seulement 700,000. M. Desrochers a ajouté que la Commission scolaire de Granby appuyait la Régionale à 100%.

Rencontré à ce sujet, le secrétaire-trésorier et administrateur de la Régionale, M. Jacques Dubois, soutient que de nombreuses personnes qui ont signé la pétition en faveur du rattachement de Bromont à la Régionale Missisquoi ne se sont même pas interrogés sur le bien-fondé des raisons énoncées, et ne sont pas au courant du problème; c'est de cette mesure que le président de la Régionale s'offusque, dit-il.

Le facteur sous-jacent à ceci est la rentabilité de la Régionale Missisquoi qui a à peine la clientèle d'une polyvalente alors que Granby en a plus d'une, et que Missisquoi ne peut donc offrir un éventail d'options aussi varié, comme une Régionale de 6,000 étudiants peut le faire. Selon M. Dubois, une

régionale devient rentable lorsqu'elle possède une clientèle étudiante d'au moins 4,000 élèves. Tout comme le président de la Régionale Meilleur, M. Dubois affirme que c'est faire de la fausse représentation que de parler d'un enseignement bilingue et biculturel.

Il est évident que la Régionale Missisquoi passe une période difficile, que c'est une question de survie, et l'administrateur de la Régionale souligne que c'est activé par des méthodes pas conventionnelles pour jeter de la poudre aux yeux des gens.

"On a des bonnes relations avec la Régionale Missisquoi. Nous avons nos droits, ils ont les leurs, mais s'ils commentent à piétiner les nôtres, on ne se laissera pas faire", de dire M. Dubois. Lors d'une réunion d'information à Bromont, et à laquelle M. le maire Germain Désourdy avait pris la parole, celui-ci avait qualifié la réunion et les décisions de la Commission scolaire de Bromont de non démocratique.

Cependant, Me Jean Marquis, président de la Régionale Meilleur, à l'issue de sa déclaration, avait affirmé qu'il n'y a rien de plus démocratique que de "défendre l'intégrité de notre territoire".

## La commission scolaire de Bedford achète une maison

BEDFORD (JDB) — La commission scolaire locale de Bedford s'est portée acquéreur, il y a quelque temps déjà, de la propriété appartenant à M. Joseph Campbell, située sur la rue du Pont, et surtout à proximité de l'École Saint-Damien.

Cet achat a été rendu nécessaire à cause du manque d'espace dont disposaient les autobus scolaires pour manoeuvrer, ce qui avait pour résultats de provoquer un embouteillage assez intense sur la rue Champagnat.

En considérant ce fait, les autorités scolaires de l'endroit ont jugé qu'il serait avantageux de faire l'acquisition de cette demeure, et de faciliter ainsi la circulation des autobus scolaires.

Comme on le sait, un des problèmes qui se posent aux membres de la commission scolaire de Bedford est le manque de locaux adéquats pour recevoir les élèves, et plusieurs formules ont été examinées et parmi celles qui furent proposées, la construction de bâtiments préfabriqués a retenu le plus l'attention des responsables.

Aussi, dès la rentrée prochaine, Bedford bénéficiera d'une bâtisse en préfabrique, abritant plusieurs classes. Le projet semble en bonne voie de réalisation, il a été accepté par la Commission scolaire Régionale Honoré-Mercier, dont Bedford fait actuellement partie.

## Commerce de volailles

STE-ANGÈLE DE MONNOIR — Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a accordé des lettres patentes constituant une corporation qui opérera sous le nom de Pilch-Dekalb Canada Ltd pour exploiter et diriger un commerce de volailles et de production d'œufs. La compagnie, dont le siège social est à Sainte-Angèle de Monnoir, aura un capital total divisé en 40,000 actions sans valeur au pair.

## Deux maires de notre région à Radio-Canada

COWANSVILLE (JDB) — L'émission "Dossiers sur le Canada agricole", inscrite à l'horaire de Radio-Canada, dimanche soir, à 10h 30 recevra, cette semaine, deux personnalités bien connues dans la région; il s'agit, en effet, de M. Roland Désourdy et de M. Jehan Benoit.

Le maire du canton de Sutton, M. Benoit a acquis une solide réputation en se spécialisant dans l'élevage des moutons; quant au maire de Cowansville, M. Roland Désourdy possède, à Bromont, une ferme où se pratique l'élevage de bovins, dont la renommée n'est plus à faire.

Ce sont donc deux maires qui se doublent de gentlemen-farmers qui feront part de leurs expériences dans le domaine de l'élevage, dimanche prochain, à 10 heures p.m., au réseau de Radio-Canada.

## Prix du marché

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants 92 points, 64, 93 points, 65; commission canadienne des produits laitiers, 65.

Fromage: les prix n'ont pas été déterminés.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs: 20 à 25; procédé par rouleau, No 1 en sacs 20 à 21 1-2; pour nourrissage, en sacs, 19 à 20.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage, 17 à 17 1-2; poudre de lait, 5 1-4 à 5 3-4.

Pommes de terre: prix de gros: Québec, nouvelle récolte, \$1.15 à \$1.25 les 50 lbs.

Prix des œufs, en cartons, d'une douzaine: A-extra - gros, 49.8; A-gros 46.5; A - moyens 38.3; A-petits 29.2.



Six heures sous la neige

Mme Vincent Cameron, de Reserve Mines, près de Sydney, en Nouvelle-Ecosse, reconforte son fils, Jackie, de sept ans, qui a été enseveli durant six heures sous la neige. Un chasse-neige avait recouvert de neige l'enfant qui s'est endormi, n'ayant pu se libérer. (Photo PC)

## Les agriculteurs et les agronomes se rencontrent au cours de l'hiver

Les réunions d'hiver avec les membres des G.E.R.A. vont bientôt commencer. Pourquoi les réunions des agriculteurs et agronomes à des intervalles plus ou moins rapprochés? Je veux essayer de résumer ici mon opinion sur le sujet.

Nous commençons cette période avec la fin de l'année. Aussi nous pensons à l'inventaire, lequel nous donne la valeur d'une ferme à un moment bien précis, valeur augmentée dans la grande majorité des cas. C'est peut-être le moment le plus palpitant de vos opérations, car vous prenez contact avec votre réalité sous forme de dollars. Les récoltes sont inscrites, évaluées, comparées à celles de l'année précédente avec satisfaction ou regret.

Ne serait-ce pas le temps de prendre quelques bonnes résolutions parmi les suivantes?

• Je sèmerai plus tôt si possible et plus lentement.

• Je suivrai mon programme de culture, rédigé sur ma table avec moi.

• Je commencerai ma récolte de foin avec des machines en parfait état.

• Je demanderai, dès cet hiver, à mon contracteur de travaux mécanisés, de m'inscrire.

## Les gars de Lapalme estiment maintenant un accrochage à Cowansville

OTTAWA (PC) — "Nous avons syndiqués nationaux, L'après-tout perdu, fors l'honneur," a dit, jeudi M. Frank Diterlizi, 40 ans, père de deux enfants, qui, malgré un froid à ne pas mettre un chien dehors, se tenait sur la colline du Parlement à la tête des 377 gars de Lapalme.

Ces hommes ont effectivement tout perdu, sauf les uniformes d'hiver qu'ils portaient du temps en temps où ils consolaient les camions postaux de la firme G. Lapalme Inc.

Mais, ils sont tenaces, forts de ce qu'ils considèrent être leur droit imprescriptible. Tous les matins, depuis 10 mois, ils quittent Montréal pour se rendre à Ottawa, manifester en silence devant l'édifice où siègent les élus du peuple. Ils empruntent des autobus mis à leur disposition par la Confédération postale.

re sur sa liste pour le printemps. Pour mes récoltes, je n'engagerai que des voisins consciencieux et possédant des machines adaptées à mes besoins. Je songerai au drainage souterrain, pour cette pièce que je ne réussis pas à égoutter et pour toute culture espérancieuse. Je tiendrai ma comptabilité à jour. Je profiterai davantage de nos rencontres d'hiver, je serai très ouvert avec mon agronome. Je sèmerai l'optimisme autour de moi pour tout ce que j'aime.

De leur côté, vous agronomes prenez des résolutions pour vous mieux servir. Ils se réunissent périodiquement, pour évaluer le travail fait et établir un programme d'action pour les mois à venir. N'oubliez jamais que le groupe auquel vous appartenez constitue une force pour l'agri-

C'est une question de confiance.

## Le canton de Bolton sera le site de recherches minières

BOLTON (JDB) — Des recherches minières commencent d'ici quelque temps, sur certains terrains du canton de Bolton, lui-même situé dans le comté de Brome.

En effet, le ministre des Richesses naturelles M. Gilles Massé, a été autorisé, par le Conseil des ministres, à émettre un permis au nom de la Société québécoise d'exploration minière, afin que celle-ci puisse se livrer à la recherche minière et, si cela s'avère nécessaire, à l'exploration de métaux.

Ce permis spécial, qui vient d'être octroyé, concerne toutes les substances minérales qui appartiennent à la couronne, sauf cependant l'or, l'argent, le pétrole, le gaz naturel, le sable et le gravier.

La Société québécoise d'exploration minière pourra obtenir du ministère des Richesses naturelles, un bail lui permettant d'exploiter les substances

## Pollution: conséquence normale à tout progrès?

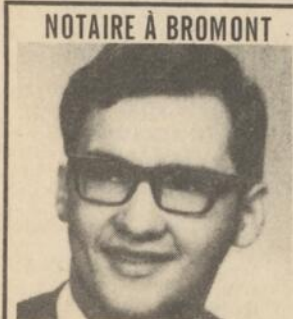
La pollution est-elle le prix que l'on doit payer à tout progrès technologique? Moi, il n'y a rien que j'aime autant que d'assister à une réunion où l'on parle de pollution et d'en ressortir les poumons pollués par la fumée et le CO<sub>2</sub>.

Dans tous les secteurs de l'économie et surtout autour

des grands centres urbains, on a vu surgir le problème de façon dramatique. Tout le monde en parle, tous s'en plaignent mais rares sont ceux qui agissent. En agriculture, la rentabilité et le savoir vivre de chacun. Pour être bien réaliste et avant de condamner certains pratiques et l'usage de produits, il faudrait être mieux informé. Souvent les gens font fi des mises en garde ou encore ils sont inconscients du degré de toxicité des produits qu'ils manipulent. Malgré qu'on ait prohibé l'usage du D.D.T., on a vu encore des cultivateurs en appliquer sur leurs cultures.

de poison. Il suffit de penser à l'accroissement des cas d'allergie pour mieux comprendre ce danger.

\*Ce qui me paraît primordial en agriculture, c'est la bonne volonté et le savoir vivre de chacun. Pour être bien réaliste et avant de condamner certains pratiques et l'usage de produits, il faudrait être mieux informé. Souvent les gens font fi des mises en garde ou encore ils sont inconscients du degré de toxicité des produits qu'ils manipulent. Malgré qu'on ait prohibé l'usage du D.D.T., on a vu encore des cultivateurs en appliquer sur leurs cultures.



NOTAIRE À BROMONT  
Me Jacques St-François est originaire de Waterloo. Il a fait son cours classique au Séminaire de St-Hyacinthe pour ensuite poursuivre ses études universitaires, pendant quatre années, à l'Université de Sherbrooke. Il fut reçu notaire en mai 1970.

Dès le mois de mai, il fut conseiller juridique pour le gouvernement québécois en ce qui a trait à l'examen des titres des propriétaires exploités de la péninsule gaspésienne, par suite du bill 29 qui établissait le Parc Forillon. Durant le même temps, il pratiqua le notariat à Gaspé avec Me Adrien Beaudette, notaire à Gaspé.

Le notaire St-François a décidé de s'établir en permanence à Bromont parce que cet endroit lui paraît être celui où les possibilités de développement conjuguées à une situation géographique des plus intéressantes sont telles qu'elles ne peuvent laisser indifférent un jeune Estrien.

## Bombardier participe à un film sur le marketing

QUEBEC (PC) — Radio-Québec l'Université de Sherbrooke et la Fondation Bombardier se sont lancés dans une aventure qui les conduira non seulement au Canada, mais aux États-Unis et en France, grâce à la production de films sur le marketing.

En effet, les membres de l'American Marketing Association, section de Québec, et ceux de la Corporation des administrateurs agréés ont appliqué hier le premier des films réalisés pour l'enseignement du marketing aux étudiants et pour le recyclage en milieu d'affaires.

Ce film aura coûté 100,000

## Succès de la souscription

GRANBY (JF) — La souscription au profit de la barque missionnaire a recueilli 1,815 qui seront envoyés au Brésil pour défrayer les coûts de déplacement des missionnaires du diocèse de St-Hyacinthe.

Depuis plusieurs années, le diocèse de St-Hyacinthe subventionne le transport des missionnaires de la région qui oeuvrent dans la paroisse de Cururupu, située sur la côte nord-est du Brésil.

Le président de la campagne de cette année était M. Sarto Fournier et l'an prochain, M. Philippe Pariseau, gérant de la coopérative de Granby, occupera cette fonction.

## La commission scolaire de Bedford achète une maison

BEDFORD (JDB) — La commission scolaire locale de Bedford s'est portée acquéreur, il y a quelque temps déjà, de la propriété appartenant à M. Joseph Campbell, située sur la rue du Pont, et surtout à proximité de l'École Saint-Damien.

Cet achat a été rendu nécessaire à cause du manque d'espace dont disposaient les autobus scolaires pour manoeuvrer, ce qui avait pour résultats de provoquer un embouteillage assez intense sur la rue Champagnat.

En considérant ce fait, les autorités scolaires de l'endroit ont jugé qu'il serait avantageux de faire l'acquisition de cette demeure, et de faciliter ainsi la circulation des autobus scolaires.

Comme on le sait, un des problèmes qui se posent aux membres de la commission scolaire de Bedford est le manque de locaux adéquats pour recevoir les élèves, et plusieurs formules ont été examinées et parmi celles qui furent proposées, la construction de bâtiments préfabriqués a retenu le plus l'attention des responsables.

Aussi, dès la rentrée prochaine, Bedford bénéficiera d'une bâtisse en préfabrique, abritant plusieurs classes. Le projet semble en bonne voie de réalisation, il a été accepté par la Commission scolaire Régionale Honoré-Mercier, dont Bedford fait actuellement partie.

## Commerce de volailles

STE-ANGÈLE DE MONNOIR — Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a accordé des lettres patentes constituant une corporation qui opérera sous le nom de Pilch-Dekalb Canada Ltd pour exploiter et diriger un commerce de volailles et de production d'œufs. La compagnie, dont le siège social est à Sainte-Angèle de Monnoir, aura un capital total divisé en 40,000 actions sans valeur au pair.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs: 20 à 25; procédé par rouleau, No 1 en sacs 20 à 21 1-2; pour nourrissage, en sacs, 19 à 20.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage, 17 à 17 1-2; poudre de lait, 5 1-4 à 5 3-4.

Pommes de terre: prix de gros: Québec, nouvelle récolte, \$1.15 à \$1.25 les 50 lbs.

Prix des œufs, en cartons, d'une douzaine: A-extra - gros, 49.8; A-gros 46.5; A - moyens 38.3; A-petits 29.2.

**LE PARIS**  
1140 AVENUE ST-JOSEPH  
COMMENÇANT SAMEDI JUSQU'À VENDREDI INCLUS

**14 ans**

VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE VOIR LE PLUS GRAND SUCCÈS DU SIÈCLE...!

LE ROMAN D'AMOUR QUI EN A TROUBÉ DES MILLIONS!

**AUTANT EN EMPORTE LE VENT**

CLARK GABLE  
VIVIAN LEIGH  
LESLIE HOWARD - OLIVIA DEHAVILLAND

Technicolor

**À VENDRE MOTONEIGES USAGÉES**

SCORPION 16 forces 1970  
SCORPION 19 forces 1970  
SCORPION 23 forces 1970  
SCORPION 28 forces 1970  
SCORPION 26 forces 1971  
SNO-JET 19 forces 1969

PLAN DE FINANCEMENT POUR 36 MOIS SANS ARGENT COMPTANT.

Nous réparons toutes marques de motoneiges. Nous avons un dynamomètre pour l'ajustement des motoneiges, le seul dans la région.

**GARAGE L. JODOIN MARIEVILLE**  
TÉL.: 466-7787 — 658-5333

**NOUVEAU À GRANBY LE ROI DU VÊTEMENT DE GRANBY ENR.**

HABITS POUR HOMMES ET JEUNES GENS  
CHOIX DE 800 HABITS ET VESTONS SPORT

VESTON SPORT \$39.95  
HABITS \$49.95 à \$69.95  
390 PRINCIPALE GRANBY (FACE À L'ÉCOLE NOTRE-DAME)

**OUVERT SAMEDI JUSQU'À 5 H.**

**Papa est adorable depuis qu'il a confié à H & R Block son**

**BINGO**

3 lots de \$100.00 chacun  
12 tours réguliers à \$30.00 chacun  
3 tours spéciaux

**\$800. en PRIX**

DIMANCHE 24 JANVIER à 7.30 h. P.M.

Sous-sol de l'église Immaculée-Conception  
437 Denison O., Granby, Qué.

**RAPPORT D'IMPÔT**

Il s'inquiétait tout le temps de son impôt sur le revenu. Il n'avait jamais le temps de jouer avec moi. Maintenant tout est différent. H & R BLOCK a tout arrangé. Pourquoi ne demandez-vous pas à votre papa de voir BLOCK dès aujourd'hui?

Déclarations complètes \$5 et plus

**GARANTIE**  
Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons une erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt, nous acquitterons ceux-ci.

**H&R BLOCK LTEE**  
Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 300 succursales au pays

**8 COURT, GRANBY (PRÈS DE PRINCIPALE)**  
Sur semaine de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. — Samedi de 9 h. à 5 h. p.m.  
372-3544  
SANS RENDEZ-VOUS

# "Le monde actuel manque d'assurance" Chapdelaine

GRANBY (APG) — "Le monde actuel manque d'assurance: sommes-nous assurés de manger aujourd'hui et demain? Savons-nous comment vivre dans notre civilisation? Vivons-nous en robots ou en enfants de Dieu?"

rence devant le banquet annuel de l'Association des assureurs-vie de Granby et de St-Hyacinthe. "Le problème du chômage et du partage des biens de l'humanité devra être solutionné rapidement sous peine de terribles bouleversements" a déclaré l'abbé devant l'assemblée. Le conférencier a indiqué qu'il était évident qu'au Québec, chacun pouvait être assuré de sa subsistance mais, a-t-il

ajouté, plus de 60% de la population terrestre manque de biens de toutes sortes et principalement de nourriture. Revenant à la situation du consommateur québécois, l'abbé Chapdelaine n'a pas manqué de dire qu'il dépensait plus qu'il ne gagnait en salaire: "Il existe un fardeau de dépenses fixes avec un revenu non-assuré presque toujours en retard sur les dépenses de nos standards de vie". Par conséquent, le consommateur tombe dans l'endettement.

"Nos gouvernements ont sûrement en ces domaines des devoirs de première importance. S'ils ne répondent pas à cette priorité, nous pouvons nous attendre à des désastres." "Les pires maux ont commencé à affliger notre beau coin de terre, il faut de toute urgence trouver des plans d'assurance qui couvriront ces domaines de la vie matérielle de nos populations."

Par la suite, le conférencier a parlé de la rapidité de la vie de 1970 qui traumatise la plupart des gens: "la médecine de demain sera psychiatrique". "Il faut donner à notre corps l'oxygène et la nourriture dont il a besoin, le repos aussi. Notre environnement est réellement pollué et desséchant".

Avant causé de ces divers troubles de l'humanité, M. l'abbé en est venu à parler de l'espérance. "Il nous faut de l'espérance". Il a insisté sur le fait que les parents amènent leurs enfants qui seront les dirigeants de demain à concevoir le même idéal de perpétuation de la famille qui est la cellule de base, selon lui, de la société.

**Président**  
M. Jules Marcoux, président de l'Association provinciale des assureurs-vie, prit aussi la parole à cette assemblée et vanta les mérites d'une étude qui vient d'être publiée pour le compte de l'association: "Le statut de l'assureur-vie au Québec".

Cette étude faite par l'Université Laval détermine exactement le rôle de l'assureur-vie au sein de la collectivité québécoise ainsi que ses devoirs et charges.

D'ailleurs, aux dires mêmes du président, l'étude ne rejoint pas l'unanimité de tous les membres de l'association. Une des principales recommandations de l'étude est la constitution d'un comité tripartite qui comprendrait des représentants du gouvernement, des compagnies d'assurance et des assureurs-vie.



"Le monde actuel manque d'assurance", tel était le titre de la conférence de M. le curé Hectorien Chapdelaine, au banquet annuel de l'Association des assureurs-vie de Granby-St-Hyacinthe. De gauche à droite, M. Emilien Ouellette, pro-maire de Granby, M. Richard Hudon, AVA, président de l'Association des assureurs-vie de Granby-St-Hyacinthe, le conférencier, M. Jules Marcoux AVA, président provincial de l'Association, et M. Jean-Yves Lapalme, organisateur du souper et président du Comité des relations extérieures de l'Association régionale.

## Certaines matières n'exigeront plus d'examens de fin d'année

GRANBY (EPF) — L'étudiant qui au cours de l'année aura maintenu une certaine moyenne

ne dans les matières non rythmées, soit celles qui exigent plus de mémorisation, sera

exempté des examens de juin pour ces mêmes matières. Les étudiants concernés par cette méthode d'exemption sont ceux du premier cycle, soit 8e et 9e années.

Cette recommandation du comité des politiques pédagogiques, soumise par le comité opérationnel de la Régionale Meilleur, a été acceptée par les commissaires en assemblée mensuelle.

Ainsi, ceux qui auront obtenu une moyenne dans l'année de 80%, pour le rythme accéléré, de 75% pour le rythme moyen, 70% pour le rythme lent et 65%, pour le professionnel court ou initiation au travail, dans ces matières de mémorisation, seront exemptés des examens de juin. Cette recommandation sera appliquée cette année même dans les écoles de la Régionale.

Selon le directeur général des études, M. Lucien Lambert, cette expérience a été faite dans d'autres régions et les résultats semblent avoir été positifs. Les commissaires étaient cependant d'avis que la méthode soit à l'essai cette année, et si l'on constate que c'est réellement valable, cette méthode pourra être continuée en septembre 1971 et les autres années.

Le comité des politiques pédagogiques s'est penché sur cette question parce qu'il s'aperçoit que les élèves étudient de moins en moins, et que cela-ci créerait une motivation chez les étudiants, tout en récompensant ceux qui auront maintenu la moyenne précitée au cours de l'année, dans les matières de mémorisation.

L'exemption, selon M. Lambert, ne toucherait que 20% des élèves, soit ceux qui maintiennent habituellement les moyennes.

M. Gendron entretiendra les auditeurs du Bill 290, du nouveau décret de la construction et de l'enregistrement des travailleurs concernant la sécurité d'emploi. L'émission débute à midi.

## A l'écoute des Autres



Le Bénévolat n'est pas seulement un passe-temps pour les riches; c'est aussi une obligation de justice, une façon de rendre à la société ce qu'on en reçoit, sous forme d'allocation du chômage, de bien-être, ou autres.

Les chômeurs, ou les gens qui fréquentent les cours du soir, sont peut-être les personnes qui possèdent le plus une richesse aussi bien précieuse: du temps libre à leur disposition. Pourquoi ne pas faire profiter quelqu'un de ce temps, et de ses aptitudes.

Aller jouer aux cartes avec un invalide, rafraîchir un appartement, réparer un meuble, ou un accessoire électrique, pelletter une entrée ou rentrer du bois chez des personnes malades ou âgées, toutes ces choses, ou bien d'autres encore sont dans la mesure de vos capacités; vous en retirerez le plaisir d'avoir fait oeuvre utile.

Se savoir indispensable à quelqu'un, c'est encore la meilleure façon de remonter dans sa propre estime, de se revaloriser. Le civisme est une foule de petites choses... le bénévolat en fait partie.

Rendre service aux autres sans rien attendre en retour, ça peut s'appeler: avoir l'esprit chrétien, faire preuve d'humanité, de civisme, avoir le sens de la justice; ça s'appelle aussi faire du bénévolat. Le terme que vous employez n'est pas important.

L'important, c'est la rose", dit-il Bécoud, ou le bonheur que vous aurez apporté à l'un de vos frères.

Si notre appel est entendu de vous, téléphonez à 372-5033.



En flânant rue Principale

L'Association des entrepreneurs en construction des comités de Brome, Missisquoi et Shefford tiendra une assemblée générale à 7 h. 30 p.m., lundi le 25 janvier 1971, à l'hôtel Le Monde 400.

Le club Kiwanis de Granby recevra la visite de membres du club de Waterloo et de l'Association de conservation Yamaska au souper qu'il tiendra à 6 h. 30 p.m., mardi le 26 janvier, au Club Social, rue Elgin. Il y aura alors projection d'un film sur la pollution.

La Chambre de commerce du district de Granby tiendra un souper mercredi le 27 janvier, à 6 h. 30, à l'hôtel Mont Shefford. Il y aura alors projection d'un film couleur sur la pollution intitulé "La rançon du progrès". Un forum suivra.

Le club Kiwanis de Montréal invité à les Kiwanis de Granby et leurs épouses à une rencontre mixte qui aura lieu au 1080, Beaver Hall, à midi, le 11 février. On profitera de l'occasion pour fêter le Saint Valentin. L'invitée sera Mme Jehane Benoit.

Les agents du détachement de Granby de la SQ ont pu respirer un peu cette semaine. Ils n'ont reçu qu'une seule plainte, celle-là concernant un vol d'une valeur de \$6.

Le 28 janvier, à l'émission "Témoignage", à 6 h. 52 a.m., le père J.J. Corbeil, p.b., donnera une brève causerie intitulée "On me considère comme un bon sorcier". Le thème "qu'il est difficile d'aimer" sera exploité par le père L. Poirier, o.f.m., vendredi le 29 janvier.

La population de Roxton Pond s'est montrée intéressée au plus haut point par la réunion que la Commission scolaire de Granby y a tenue. Le commissaire Beaugrand tient d'ailleurs à remercier les personnes qui se sont déplacées pour assister à la réunion.

Certains membres de la Jeune chambre de Granby souhaiteraient qu'on apporte des changements dans la façon de procéder pour le choix de la personnalité de l'année. Il se pourrait que les modifications touchent également les critères.

Les écoles privées de Granby, sauf le Mont Sacré-Coeur, ne semblent pas avoir été affectées par la grippe. Les cours s'y donnent normalement. Si les classes étaient fermées hier, à la Présentation de Marie et au Mont Sacré-Coeur, c'est en raison d'une réunion pédagogique.

En attendant les chanceux, ceux qui n'ont pas été atteints par cette épidémie de grippe, s'en donnent à coeur joie en s'adonnant à leurs loisirs préférés, que ce soit sur les patinoires et les pentes de ski, alors que leurs camarades se remettent de ce "fiévreux".

Certains se demandent si M. le maire Tétrault n'a pas tout une suite quelque part dans un souterrain à l'hôtel de ville. Sa voiture est à peu près toujours là et lui y est presque aussi souvent. Chose assurée, il n'y a pas de place pour une suite dans cet édifice.

Une dame de Granby semble avoir adopté la manière des Esquimaudes pour transporter son bébé... sur son dos. Il semble que cette méthode soit bonne, surtout quand il faut amener le jeune faire des commissions.

Il semble que les policiers municipaux de Granby aient renoncé à chasser un placard quelconque la pelle et le bélier mécaniques volés mercredi soir à Granby. Le pince sans rire qui nous a communiqué cette information croit que ce vol serait l'oeuvre de farceurs.



La compagnie Great Ski, la seule fabrique de skis au Canada, a annoncé le début de sa production au cours d'une conférence de presse, hier. On remarque, dans l'ordre habituel: MM. André Corrin, vice-président de la compagnie, le maire Jean-Louis Tétrault, John Berg, président de Great Ski, et P.-H. Boivin, commissaire industriel de la ville de Granby.

(Photo La Voix de l'Est, J. Petit)

## Granby se crée une réputation de capitale canadienne du plastique

par Jean NAUD

GRANBY — Le commissaire industriel de la ville de Granby, M. P.-H. Boivin, a affirmé hier que la ville de Granby était en voie de se

créer une réputation de "capitale du plastique" en accueillant constamment en ses murs des industries spécialisées dans la transformation de cette matière en produits finis.

M. Boivin faisait cette déclaration au cours d'une conférence de presse donnée à l'hôtel de ville de Granby dans le but de faire connaître une nouvelle industrie s'établissant à Granby, en l'occurrence, Great Ski, au 530 de la rue Guy.

Cette compagnie, la seule à fabriquer des skis au Canada, a déjà commencé sa production, il y a environ deux semaines. Pour la première année d'exploitation, on compte fabriquer environ 500 paires de ces skis; l'an prochain, la production devrait s'établir à quelque 1,500 paires.

Les dirigeants de la compagnie, MM. John Berg et André Corrin, respectivement président et vice-président, ont expliqué que la production ne sera pas énorme puisqu'ils voulaient mettre l'accent sur la qualité, et non sur la quantité.

"Incidentement, disait M. Corrin, une autre compagnie fabrique un ski conçu sur le même principe. Mais comme elle attache de l'importance principalement à la quantité, nous avons décidé de faire le contraire".

Par ailleurs, une innovation est lancée en même temps que la fabrication des skis Great. Le choix des skis est fait par ordinateur électronique afin de donner un meilleur rendement en adaptant le ski à son usager, et non le contraire.

Le client éventuel peut se présenter chez un vendeur, remplir une formule en répondant aux questions qu'elle renferme, et le manufacturier, à partir des données fournies, fabriquera une paire de skis qui ira "comme un gant".

Sur les skis figurent le numéro de code du client pour l'ordinateur et son nom. Il s'agit d'une attention particulière que la compagnie porte à sa clientèle future.

Toutefois, la compagnie Great Ski fabrique trois modèles "standard" qui correspondent aux trois catégories suivantes de skieurs: novice, intermédiaire, et expert. Il s'agit du Communicator, de l'Experience et du Performance.

Les retouches exigées par les demandes de chaque client sont faites à partir de ces trois skis. Une autre caractéristique des skis fabriqués à Granby par la compagnie Great Ski est qu'ils sont construits sur le principe des ponts, c'est-à-dire que leur texture permet une flexibilité nécessaire à son usage.

M. John Berg, sans vouloir se servir de cet élément pour en faire une publicité, nous apprenait que le premier ministre du

Canada, M. Pierre Elliott Trudeau skiait avec des skis fabriqués par Great Ski, à Granby.

Par ailleurs, on nous apprenait également que 60 pour cent de la production allait être dirigée vers le marché américain. On précise également que la manufacture de Granby était la seule productrice des skis Great. Aux Etats-Unis, seuls des entrepôts seront implantés dans le but d'alimenter le marché, dans les différentes régions géographiques du pays.

Au départ, la compagnie Great Ski donne du travail à huit personnes et ce nombre ne devrait pas dépasser la quinzaine, lorsque la production sera à son maximum.

Le commissaire industriel, M. Boivin était évidemment emballé à l'idée d'annoncer l'implantation de cette nouvelle industrie. Surtout qu'elle se spécialise, elle aussi dans la transformation de la matière plastique.

M. Boivin a justement souligné que la ville de Granby comptait une dizaine de manufactures, au moins, se spécialisant dans la fabrication de produits à base de plastique ou de fibre de verre. Certaines ont une plus grande envergure que d'autres, mais elles contribuent

toutes à l'essor économique de la ville de Granby.

Et M. Boivin, dont l'idée tient à coeur, ajoute que ces mêmes industries contribuent à créer cette réputation de "capitale du plastique". D'autant plus que si Great Ski est la seule compagnie canadienne à fabriquer des skis de ce genre, la ville de Granby peut aussi s'enorgueillir de posséder la seule école, au Canada, à enseigner les métiers découlant de la transformation du plastique.

Le vœu du commissaire Boivin serait de répandre le plus loin possible cette réputation de "capitale du plastique" et de l'ancrer solidement dans l'idée et la pensée de tous les gens qui nous visitent ou qui sont susceptibles d'entendre parler de notre ville.

"Pourquoi ne pas inscrire à l'entrée de la ville, sur un panneau-reclame: "Granby, Princesse des Cantons de l'Est et Capitale du plastique", de commenter M. Horace Boivin. En terminant, il a laissé savoir que plusieurs autres installations d'industries seraient annoncées au cours des prochains jours. Il a parlé de sept ou huit, possiblement.

### Compagnie de gestion

GRANBY — Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a accordé des lettres patentes constituant une corporation qui opérera sous le nom de Gestion et placements E.I.C. inc. pour agir comme compagnie de contrôle et de gestion. La compagnie, dont le siège social est à Granby, a un capital total de \$50,000 divisé en 5,000 actions ordinaires d'une valeur nominale de \$10 chacune et en 5,000 actions privilégiées d'une valeur nominale de \$100 chacune.



**Dr MARCEL RIOUX**  
Chirurgien-Orthopédiste  
attaché en permanence à l'Hôpital Général de Shefford  
Bureau: CLINIQUE CENTRALE à 210, rue PRINCIPALE GRANBY, Tél.: 372-5401  
Lundi et mardi de 7 h. à 10 h. p.m.  
Jeudi de 2 h. à 5 h. p.m.

**TOUT GENRE D'ANNONCE EXECUTE UN SERVICE PUBLIC, L'ANNONCE CLASSEE l'exécute PLUS DIRECTEMENT, PLUS IMMEDIATEMENT, POUR PLUS DE GENS.**

## Faits et gestes à la Régionale Meilleur

GRANBY (EPF) — M. l'abbé Gérard Bossé a été engagé à titre de responsable de l'éducation populaire et animateur des étudiants à temps partiel, sous l'égide de l'Education permanente de Granby, et sur la recommandation du comité opérationnel de la Régionale.

M. l'abbé Bossé qui est présentement aumônier de la pastorale à la Régionale Meilleur sera remplacé à ce poste, et a reçu la permission de son évêque pour remplir ses nouvelles fonctions.

**Exposition**  
L'Education permanente pourra avoir un kiosque lors de l'exposition commerciale et industrielle à Granby, en mai, pour faire connaître ce service à la population. Un budget de \$500 a été alloué à l'Education permanente pour la mise en place du kiosque.

Dans un deuxième temps, la Régionale recommande qu'à cette exposition on fasse l'annonce d'une expo-carrières qui sera organisée. En effet chaque année, dans l'une ou l'autre des deux polyvalentes de Granby, on met sur pied une expo-carrières qui décrit ce qui se fait et informe les gens sur les formes d'enseignement dans ces polyvalentes. Cette année, l'Education permanente participera à l'exposition.

**Journaux étudiants**  
La Commission scolaire régionale Meilleur a décidé d'octroyer une somme de \$200 pour le journal étudiant "Le Petit Prince".

D'autre part, un montant de \$700 sera versé pour le journal étudiant de l'école polyvalente Immaculée-Conception. Les étudiants avaient demandé \$900, mais pour le moment, la Régionale rétudiera l'allocation réelle de \$700, après une étude sur les priorités étudiantes qui sera préparée par le directeur général-adjoint des écoles, M. Jules Leblanc.

**Cin-club**  
Les commissaires de la Régionale ont autorisé les étudiants du CEGEP de Granby à utiliser l'auditorium de l'école polyvalente Immaculée-Conception pour cinq cin-clubs. Le CEGEP versera pour cette location une somme de \$75, bien que la Régionale défraye elle-même le coût du service d'ordre.

## Le Parti Québécois appuie les grévistes de la WWG

GRANBY (APG) — Le Parti Québécois du comté de Shefford vient de prendre position vis-à-vis le conflit qui oppose la World Wide Gum et ses ouvriers syndiqués.

Dans un communiqué remis à la presse, le Dr Pierre Boivin, président du PQ de Shefford, indique, qu'il "appuie sans réserve" le courage des 12 femmes grévistes de la WWG.

"Notre parti trouve immoral l'aide du patron dans cette affaire et rappelle au citoyen que priver des travailleurs de leur gain-pain et ainsi nier le droit de s'associer en syndicat est un geste violent et condamnable."

"Il est à noter également, de poursuivre le Dr Boivin, que le programme du parti est écrit ceci: "Le Québec doit accepter enfin le syndicalisme comme un élément normal et indispensable de sa vitalité économique, sociale et politique qu'il doit faire disparaître les restrictions... suites qui

**THEATRE VENISE**  
ST-CEAIRE  
TEL: 469-3055  
EN SPECIAL POUR 7 JOURS

**SAM. A VEN. 23-24-25-26-27-28-29**  
AUCUN LAISSEZ PASSER NE SERA ACCEPTE  
18 ANS AUX ADULTES

**GRAND SPECIAL**  
PRIX D'ADMISSION \$1.75

MONIQUE MERCURE  
LOUISE TURCOT

Deux minoues comme ça y-ont jamais vu ça!

**DEUX FEMMES EN OR**  
TECHNICOLOR TECHNISCOPE

ÉGALEMENT À L'AFFICHE  
**LE SHÉRIF NE TIRE PAS**

## CINÉMA LE PLAZA

14 ans Aujourd'hui à vendredi inclusivement  
TERREURAMA 2 FILMS COULEURS



1er film **LA TOMBE DU LIGEIA**  
en couleurs de sang avec Vincent Price  
2e film **MALDONA** avec Robert Hussein,  
Elsa Martinelli, couleurs

## THEATRE PALACE GRANBY

372-4466  
À L'AFFICHE POUR UNE SEULE SEMAINE!  
Tout ce que vous vouliez savoir sur... 18 ANS Adultes



**VARIATIONS AMOUREUSES**  
en couleurs  
La chasse à l'homme le sport le plus excitant et le plus sauvage!

AUSSI **QUE LA BÊTE MEURE**  
EN COULEURS  
MICHEL DOUGHAUSOV  
CAROLINE CELLIER  
JEAN YANNE

PROCHAIN CONCERT: MERCREDI le 10 février 8 h. 30 p.m.  
**Robert CHARLEBOIS**  
Billets en vente: au Théâtre Palace et Pharmacie Centrale 182, rue Principale, Granby

# Editorial

## M. Massé donnera-t-il suite à sa promesse?

Lors de sa récente visite dans notre ville, le ministre des Richesses naturelles a révélé que des sondages seront effectués l'été prochain à la hauteur de Savage Mills sur la Yamaska.

Si nous ne nous méprenons pas, son ministère se livrera à des analyses du sol en vue de l'érection d'un barrage qui faciliterait l'aménagement de la Yamaska et du lac Boivin, pour assurer un meilleur approvisionnement en eau potable à notre population.

Selon les précisions de M. Massé, une fois ces travaux d'aménagement terminés, le lac Boivin pourrait enfin servir à des fins récréatives estivales, ce qui est actuellement impensable en raison de son degré de pollution.

On sait que ce projet est depuis plusieurs années à l'étude, qu'il en fut question lors de la discussion des plans et devis du nouveau réservoir en voie de parachèvement près de la Straight.

Si, l'on n'y a pas donné suite, c'est qu'il entraînait des déboursés considérables que le gouvernement refusait de subventionner dans une mesure adéquate.

Nous ne voulons pas mettre en doute les bonnes intentions du ministre des Richesses naturelles, mais sa visite et ses promesses nous rappellent étrangement celles de son prédécesseur qui, l'an dernier, nous annonçait la mise en oeuvre du plan d'aménagement de la Yamaska et ainsi la solution éventuelle de tous nos problèmes d'approvisionnement en eau potable.

Rien ne s'est fait depuis. La mission gouvernementale qui devait consulter les municipalités intéressées au redressement et à la correction du débit de la Yamaska n'a jamais, à notre connaissance, donné signe de vie.

Selon M. Allard, l'ancien ministre, la Yamaska, à cause du danger qu'elle constituait pour toute la population riveraine, était le problème le plus urgent à régler.

Le gouvernement, en somme, considérait comme une priorité l'aménagement de ce cours d'eau, son épuration, son redressement, la correction de son débit en vue d'en régulariser dans toute la mesure du possible le volume d'eau.

Notons qu'à ce moment, M. Allard n'avait fait aucune allusion au creusage du lac Boivin et à son épuration en vue de rendre possible la création d'un centre estival pour la population.

M. Massé s'avère donc encore plus généreux. Certes, nos citoyens sont-ils prêts à ajouter foi aux intentions du ministre, mais à la condition, et cela M. Massé doit le comprendre, que son ministère y donne suite. Autrement, ils lui demanderont un jour ou l'autre de s'expliquer.

Cette question de l'eau n'est pas nouvelle. Il en est question depuis plus de dix ans. Et pour cause... l'eau de Granby a toujours été d'une qualité discutable.

En été, en particulier, son goût et son odeur laissent à désirer. Une fois le nouveau réservoir terminé, on notera évidemment une amélioration appréciable. Notre population sera aussi assurée d'un approvisionnement suffisant, mais l'état du lac Boivin et celui de la Yamaska sera le même.

La rivière sera comme avant ni plus ni moins qu'un égout à ciel ouvert dont continueront à se plaindre les citoyens des villages voisins et tout spécialement ceux de Saint-Alphonse.

C'est donc là une situation à corriger dans des délais raisonnables.

Jusqu'à maintenant, on peut dire que la population de Granby et de la région a toujours vécu de promesses. Le gouvernement n'a jamais refusé d'agir, mais à l'exception d'une subvention pour la construction du réservoir dont la majeure partie du coût est acquittée par les Granbyens, il n'a donné suite à aucun projet.

On ne saurait donc blâmer ceux qui attendent depuis aussi longtemps une solution d'en avoir soupé de toutes ces promesses.

Si M. Massé est révélateur sérieux, s'il est vraiment animé de bonnes intentions, si surtout il entend y donner suite, il devra donc passer de la parole aux actes le plus tôt possible.

Son ministère étudie du reste depuis assez longtemps la question de la Yamaska pour être en mesure de procéder à son aménagement.

Québec ne doit pas oublier que de la réalisation de ce projet dépend le progrès de toute cette région, la mise en oeuvre de toutes ses ressources.

Roland Gagné

## Point de vue

### Le rôle de l'enseignant

Les enseignants ont un rôle à jouer dans l'évolution de la société québécoise. Il leur incombe, en particulier aux postes qu'ils occupent, de former une élite, des compétences, des spécialistes, enfin de donner par leurs enseignements à ceux qui leur sont confiés une chance de s'affirmer dans le domaine de leur choix.

Mais de là à "prendre d'assaut les moyens qui façonnent et contrôlent la société québécoise", comme le propose le président de la CEQ, il y a une marge.

Selon M. Charbonneau, l'enseignant doit engager avec le travailleur la lutte sur le plan social et politique, pour passer de la défensive à l'attaque et être maître des changements que la conjoncture nord-américaine impose au Québec.

"Il ne suffit pas d'être protégé à l'école ou à l'usine, il faut prendre possession de l'usine et de l'école", affirme-t-il, en rappelant aux enseignants qu'ils ont des "boss" comme les autres ouvriers.

La "libération complète et réelle" à laquelle vise ainsi le président de la CEQ engage les enseignants dans un mouvement de contestation qui, à notre sens, risque de nuire considérablement à l'efficacité de leur mission.

Leur rôle n'est pas de contrôler la société, mais de participer, à l'instar des autres classes, à son évolution dans le contexte où elle est appelée à vivre.

Il ne leur faut tout de même pas prendre les autres pour des imbéciles, même s'ils ne sont pas parfaits.

R.G.

## La Voix de l'Est



Journal quotidien publié par  
La Voix de l'Est Ltée.  
136 Principale, Granby

Journal fondé en 1935

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication, de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

### TARIFS D'ABONNEMENT

Camelot	Poste	1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN
Par jour		.10			
Samedi		.25			
Semaine		.75			
Année	Canada	38.00	3.50	8.50	15.00
	Etats-Unis		4.50	12.50	22.50
					37.00

Courrier de la deuxième classe Enregistrement no 0679

M. BERTRAND A ÉCARTÉ LES INDÉSIRABLES DE L'UNION NATIONALE  
(J.N. TREMBLAY)

CRÉP

(Reproduction autorisée par La Presse, Montréal)

### Position à ne pas ignorer

Une fois de plus, le ministre des Affaires sociales dans le gouvernement Bourassa, M. Claude Castonguay, a parlé le langage de la raison. En fait, M. Castonguay ajoute plus de poids encore à l'excellente intervention qu'il faisait à l'Assemblée nationale lors de la crise d'octobre.

Pour mieux saisir la véritable valeur de son option constitutionnelle, il serait intéressant d'effectuer un bref retour en arrière. En novembre dernier, le ministre Castonguay déclarait que nombre de Québécois se sentent aliénés dans le système confédératif actuel. Du même souffle, il rabrouait, un temps soit peu son chef, en déclarant que le développement économique ne suffisait pas pour résoudre le problème des Québécois.

Cette déclaration, nous reposait grandement des éternelles prises de position radicales, voire presque militaires, des autres membres du gouvernement Bourassa. Aujourd'hui encore, M. Castonguay revient à la charge. Mais, sa position est plus explicite et répond en quelque sorte au désir que nous formulé par plusieurs Québécois.

Pour le ministre des Affaires sociales, la révision constitutionnelle est vouée à un échec si l'on ne veut pas reconnaître le fait que le Québec n'est pas une province comme les autres et que les Québécois constituent un "groupe différent". M. Castonguay ne pouvait être plus clair et précis.

Il faut reconnaître au départ que le processus de la révision constitutionnelle n'a pas donné les résultats escomptés. Bien au contraire. Nous sommes portés à croire que jusqu'à présent, on piétine continuellement et que les maigres résultats obtenus ne peuvent donner satisfaction à la province de Québec.

D'ailleurs M. Castonguay le reconnaît implicitement en déclarant que le processus de révision constitutionnelle, ainsi que les négociations relatives aux divers problèmes d'ordre concret, sont voués à un échec, tant et aussi longtemps que l'on ne reconnaît pas ces attitudes fondamentales différentes et que l'on voudra faire en sorte que chaque province soit exactement pareille aux autres.

Ce n'est certes pas être catalogué de mauvais Canadiens que de demander ce qui revient de plein droit aux Québécois. Tout au contraire, nous sommes portés à croire, à l'instar de M. Castonguay, qu'il s'agit là d'une marque évidente de vitalité de la part des Québécois, d'un désir et d'une fierté courageuse d'être vraiment nous-mêmes.

Il est grand temps que nos compatriotes de langue anglaise, autant du Québec que des autres provinces du pays, reconnaissent le fait que la province de Québec est loin de ressembler aux neuf autres provinces. Si l'on refuse, aussi arbitrairement que possible, cette reconnaissance, nul ne peut prédire ce qui se produira dans quelques années.

Dans son livre "Au delà du séparatisme", M. Gérard Paré prédit qu'il viendra peut-être un temps où nos compatriotes anglais seront enfin prêts à toutes les concessions, mais les Québécois ne voudront même plus les écouter; leur esprit et leur âme seront complètement possédés par le désir de se donner un Québec souverain...

Il ne faut pas se faire d'illusion. Le clivage que nous avons effectué dans les deux déclarations de M. Castonguay, nous permet de croire que le ministre des Affaires sociales appréhende lui aussi cette solution si jamais nos compatriotes anglophones s'opposent à cette reconnaissance officielle.

Il est heureux qu'un membre du gouvernement Bourassa aborde cette question en profondeur et avec une lucidité étonnante.

Réjean Lacombe  
(Le Nouvelliste)

## Les municipalités de 7,000 à 10,000 âmes

Par Denis V. Bachand  
Adm. A.

### 'Les 7 à 9,999: Administration Générale.'

Une récente 'ETUDE SUR LES COUTS DES SERVICES MUNICIPAUX AU QUÉBEC' publiée par la Direction Générale de la Planification du Ministère des Affaires Municipales concluait de la façon suivante son analyse des coûts d'administration générale: "... Il peut être déduit que le fait d'augmenter la population pour un service administratif n'est significatif vraiment à partir de 10,000 habitants. En d'autres mots, il est possible que ce soit à partir de 10,000 habitants que les municipalités se dotent d'équipes administratives importantes, à des coûts unitaires acceptables. La recherche sur la capacité administrative nous permettra sans doute de mieux saisir si ce seuil en est un de rendement croissant."

La question qui se pose à la considération des données du tableau de la dépense d'administration, plus bas pourrait donc être la suivante: Puisque cette dépense ne semble avoir aucun lien avec la population, serait-elle alors en corrélation directe avec l'importance de l'équipe administrative? Mais comment évaluer cette 'importance'? Prenons par exemple l'item 'salaires' qui absorbe la plus grande portion de la dépense totale. Est-ce qu'un comptable professionnel dont la pratique privée ou un employé dans une entreprise commerciale lui rapporte, disons \$15,000.00 par année, et dont la compétence administrative est prouvée, pourrait au même salaire assumer une fonction municipale jusqu'à lors rémunérée à disons, \$7,500.00 et à plus ou moins long terme réduire d'au moins la différence de \$7,500. la dépense totale d'administration? Mieux encore, pourrait-on prévoir que cette dépense soit réduite de plusieurs fois cette somme en résultat direct d'une administration 'professionnelle' qui serait caractérisée par la mise en application des techniques les plus rationnelles d'une gestion qui, théoriquement atteindrait bientôt son taux d'efficacité maximum?

La municipalité de 7 à 10,000 habitants est une entreprise qui perçoit des contribuables et administre à leur place, une somme annuelle moyenne de \$1 million. Une entreprise privée qui jouirait d'un tel 'volume' annuel ne subsisterait sûrement pas très longtemps sans l'apport de plusieurs spécialistes hautement qualifiés et par conséquent, bien payés.

(Sous-entendu cependant que le taux des faillites commerciales au Québec est des plus élevés au Canada).

Les municipalités font rarement 'faillite'. Elles peuvent supporter pendant très longtemps d'être mal administrées, c'est-à-dire par une équipe administrative remplie des meilleures intentions et dans la plupart des cas au-dessus de tout doute de la moindre malhonnêteté. On ne va cependant pas consulter un homme 'honnête et bien intentionné' pour faire réparer un téléviseur ou encore faire guérir un ulcère d'estomac. Que l'électronicien ou le médecin soient aussi honnêtes, il n'auroit alors que plus de clients. Si la plus grande compétence est requise à tous les niveaux de l'administration, elle le devient encore proportionnellement plus dans une municipalité comme celles analysées aujourd'hui.

En effet, sa population relativement faible la rend encore plus vulnérable qu'une municipalité plus grande ou les responsabilités de décision et d'exécution sont partagées sur un plus grand nombre d'individus et par conséquent, sujettes à contrôle.

Dans une petite bureaucratie, la moindre erreur ou la moindre omission administrative risque d'entraîner des effets proportionnellement beaucoup plus graves que dans une plus grande organisation.

C'est ainsi qu'une économie de \$5,000.00 par année en salaires pourrait facilement entraîner des pertes, 10 et même 20 fois plus grandes provenant d'une administration mauvaise.

Pendant trop longtemps avons-nous retenu le seul critère de l'absence de corruption pour évaluer certaines organisations publiques.

En comparant les municipalités listées au tableau, il apparaît assez difficile de déterminer laquelle est la mieux 'équipée' en matière de compétence administrative. Une chose demeure absolument certaine cependant. Il est théoriquement IMPOSSIBLE pour Maniwaki de maintenir une bureaucratie équivalente à celle de Dolbeau ou Terrebonne avec une dépense aussi faible. La même constatation pourrait être faite en comparant Drummondville-Sud à Coaticook ou Le Moine à Iberville ou Port-Alfred. Mais la compétence ne se mesure pas non plus par l'ampleur de la dépense. La moyenne de la dépense d'administration se chiffre à quelque \$14.00 per capita. Il est permis de croire qu'une équipe administrative adéquate puisse être constituée à ce niveau.

Il en résulterait donc une dépense nettement trop élevée pour toutes les municipalités qui dépassent cette somme. Selon la théorie bien connue de "Peter", un incompetent à \$6,000.00 par année, plus un autre incompetent aussi à \$6,000.00 ne peuvent évaluer que deux incompetents à \$12,000.00

Remplacer les deux par un administrateur professionnel à \$12,000.00 n'augmente pas le budget total et ne peut qu'améliorer le rendement.

Mais il est aussi fort probable que cette dépense serait rapidement réduite par le fait que le nouvel administrateur ne saurait endurer l'inertie et l'incompétence autour de lui et que bientôt certains de ces collègues décideraient de quitter cette 'fourmière' pour aller poursuivre leur inactivité chronique dans un décor plus serein, peut-être dans un grand Ministère de Québec où les besoins pour la 'réflexion' et la planification à TRES long terme peuvent être considérés comme un substitut valable à une activité dynamique et bien orientée de tous les instants.

C'est justement ce genre d'activité qui devrait caractériser les villes listées au tableau.

### Les prévisions budgétaires

Population	Municipalités	Dépense totale	Dépense per capita
	Terrebonne	\$191,465	\$24.02
	Dolbeau	161,914.	22.33
	Buckingham	175,115	22.17
	St-Eustache	158,950	20.91
7,000	St-Romuland-D'Etchemin	182,513	20.67
a	Lac Mégantic	142,044	19.98
7,999	St-Pierre	140,416	19.25
	Aylmer	92,365	12.65
	Touraine	86,610	11.55
	Ancienne-Lorette	67,010	9.12
	Maniwaki	43,502	5.46
	Coaticook	158,223 (note 1)	19.78
	Roxboro	134,005	16.75
	La Prairie	145,250	16.70
8,000	Deux-Montagnes	135,850	16.37
à	Mont-Laurier	121,309	14.33
8,999	Bécancour	102,673	12.02
	Blainville	93,239	11.10
	Roberval	93,120	10.52
	Lucerne	72,975	8.59
	Drummondville-Sud	66,700	7.81
	Port-Alfred	136,141	14.25
9,000	Beauharnois	122,918	13.66
à	Iberville	114,450	12.00
9,999	Vanier	89,565	8.43
	Le Moine	65,420	6.96

Analyse Budgétaire, Année 1970-71. B.S.Q. Ministère de l'Industrie et du Commerce, Québec.

Note 1: Cette dépense inclut quelque \$45,000.00 consacrée à l'Administration Générale du réseau électrique.



# Sport

AU PROFIT DES PEE WEE

## Les "vieux souvenirs" sur la glace de Waterloo, demain 2 h.

WATERLOO (P) — Les jeux sont faits, rien ne va plus! L'heure est arrivée; c'est demain à 2.00 p.m. à l'aréna de Waterloo que la jouée de hockey mettant aux prises les Old Timers de Granby et les Anciens Maroons de Waterloo des années '50, décidera qui aura le meilleur des Old Timers de l'instructeur Nap Fontaine ou des Maroons du duo Roland Meunier - Maurice Fausse. On sait que ces derniers viennent de quitter l'hôpital et leur condition physique

les obligera à se replacer derrière le banc des Maroons. Les profits de cette intéressante rencontre seront versés aux jeunes Pee-Wee de Waterloo qui se rendront aux tournois internationaux de Québec, Grand-Mère et Buckingham. Les organisateurs attendent au-delà de mille personnes à cette rencontre qui permettra aux spectateurs de renouveler leur connaissance avec les vedettes du temps passé, et se rappeler de nombreux souvenirs. Voici l'alignement des Old

Timers de Granby communiqué par le gérant - général Jean-Guy Barabé: Jacques Dion, Réal Métivier, Gilles Ostiguy, Billy McDonald, Roland Mercier, Roger "Lefty" Auger, Marcel Paquette, Léon Boivin, Peanut St-Onge, Raymond Forand, Spike Laliberté, Georges Goyette, Maurice "Ti-Coq" Hébert, Curly Bergeron, Jean-Guy Charbonneau, Butch Thompson, Gilles Cadorette, Barber Beauregard. Instructeur: Nap Fontaine. Assistant: Gaston Forand.

Voici maintenant l'alignement des Anciens Maroons de Waterloo du gérant général Gerry Vary: Abe Norris, Harry Hoy, Frank Morneau, Jean Blanchard, Raymond Bélanger, Gaston Lafrance, Larry Ménard, Al Norris, Réal "Jos" Moore, Paul Raymond, Ben Rainville, Clark Jones, Conrad L'Heureux, Ernie Benoit, Roland Morrisseau, Omer Caouette, Jean-Claude "Cobby" Smith, René Dufresne, Andy Coulombe, Marc-André Dussault, Ben Lemieux. Instructeurs: Roland Meunier, Maurice Fausse. Entraîneurs: Conrad Thibault, Albert Charrier, Réal D'Arcy. Arbitres: Armand "Tabasti" Lemay, Cobby Cabana, Roméo Lacroix.

Même si plusieurs étaient "magnés" vendredi matin, ils s'en promettent de bonnes pour demain après-midi. La direction des Anciens Maroons de Waterloo nous annonce aussi la participation de deux équipes de hockey au niveau Alcide Goudreau, de l'hôtel National, à toutes les célébrations de la fin de semaine. Il fera certainement plaisir à plusieurs de rencontrer à nouveau Alcide Goudreau, qui a dévoué corps, âme et argent pour la bonne marche du hockey des années 1945-55.



QUE DE SOUVENIRS

Pour plusieurs, cette photo rappellera de nombreux et inoubliables souvenirs. Vous reconnaîtrez sans doute les Maroons de Waterloo de la saison 1949-50. Ces "vieux souvenirs" seront ressassés demain après-midi à l'aréna de Waterloo, alors que les Anciens Maroons rencontreront les Old Timers de Granby à 2 h. Les profits de cette partie seront versés à l'équipe Pee Wee de Waterloo, qui participera à plusieurs tournois, au cours des prochaines semaines. On peut lire, dans un article ci-contre, les détails de cet événement de demain. Sur cette photo, on reconnaît, à l'avant, Roland Mercier, Réal Moore, Al Norris, Arthur Bélanger, Frank Morneau, Billy McDonald, 2e rang, Jean-Claude Smith, Réal Dufresne, Ben Lemieux, Harry Hoy, Jean-Guy Charbonneau et Ben Rainville.

## Longueuil visite nos mini-Vics demain soir — RADIO HOCKEY aujourd'hui

Granby — Les Vics de Granby, bantam et midget, disputeront un autre programme-double au Palais des Sports de Granby dimanche soir, cette fois devant deux formations de Longueuil. La première

des Sports de Granby. Il s'agira, pour les jeunes de Pierre Gagné d'une confrontation capitale, car justement, l'équipe bantam de Longueuil est inscrite dans le tournoi de la semaine prochaine.

5 heures cet après-midi, les sportifs de Granby sont invités à se rendre dans le hall du Palais, pour se procurer leurs billets. On peut aussi appeler au Palais, et des sportifs iront délivrer les billets dans vos

idées générales de la puissance des deux équipes en cause, et la partie sera sans doute la plus excitante jamais vue à l'aréna de Waterloo. Les deux équipes ont pratiqué jeudi soir, respectivement à Granby et Waterloo et les personnes présentes ont pu se rendre compte que le hockey ne se perd pas.



Gilles Rheault

Les Vics ont vu leurs élan freinés dimanche dernier, devant les formations de Ville LaSalle. Les instructeurs Gagné et Patenaude auront donc une bonne raison pour sembler leurs poulains ce soir, afin de retrouver le chemin du triomphe.



Donald Massé

C'est un fait qu'on ne s'ennuie pas aux jouées de nos mini-vics, surtout que les équipes visiteuses sont toujours quelque chose de nouveau pour les spectateurs.

### RADIO HOCKEY

Il serait important de rappeler qu'aujourd'hui, sur les ondes de CHEF, se tient le grand RADIO HOCKEY au profit des Vics de Granby.

Ce RADIO HOCKEY a aussi pour mission de promouvoir la vente des billets pour le tournoi Bantam-CHEF du 29, 30 et 31 janvier prochain. Depuis 9 heures ce matin, et jusqu'à

maisons. Entre-temps, ne ratez pas le double de demain soir, entre nos mini-Vics et deux formations bantam et midget de Longueuil, à compter de 7 heures précises.

### Les Dandies à V'Ville.

Waterloo (P) — La puissante équipe de ball sur glace, les Dandies de V'Ville, commandée par Gilles Laramée, seront des adversaires de classe lors du tournoi international de ballon sur glace de Victoriaville tenu en fin de semaine. A cause de très grand nombre d'équipes, les organisateurs ont été dans l'obligation de présenter ce concours dans deux arènes. C'est ainsi que les Dandies de V'Ville joueront leur première partie samedi après-midi à 2 h. 40 p.m. à l'aréna de Warwick, alors qu'elles feront face aux représentants de Black Lake.

Les Dandies de l'instructeur Gerry Groulx ont fait très bonne figure en fin de semaine dernière au tournoi de Valcourt, se rendant en finale pour se mériter ainsi une magnifique trophée. La somme de \$25, cette même équipe a dû surmonter de nombreuses difficultés au tout début du tournoi mais leur puissance a prédominé et leur a permis de se hisser à la finale.

## C'Ville prêt à tout pour participer aux séries — La 3e place à l'enjeu à Bedford

COWANSVILLE — Dans un ultime effort pour atteindre la quatrième position de la ligue de la Belle Province, les Dynamiques de Cowansville livreront bataille aux puissants Cosmos d'Acton Vale demain après-midi à 2 heures à l'aréna d'Acton Vale. Dans l'attente de la joute à l'affiche, les jets de Farnham seront les visiteurs à Bedford, avec départ à 8 heures.

de l'équipe, nous décelons une lacune évidente à l'offensive. Seul le nom de Jean-Guy Massé s'élevait au-dessus de la moyenne. Dans un article antérieur, nous mentionnions que Jean-Guy saurait mener la barque de son équipe à bon port si ses compagnons l'épaulaient. Malheureusement, les chiffres corroborent nos dires, les troupiers de Jean-Marc Pinsonneault n'exploitent pas leurs capacités au maximum.

Le jeune instructeur des Dynamiques ne déploiera aucune stratégie spéciale pour freiner l'élan des Cosmos. Il exigera un effort soutenu de la part de son offensive, une mobilité constante de sa brigade défensive et une tenue impeccable de son cerbère Marcel Jacques pour empêcher les Cosmos de les expédier en orbite avec un score astronomique. Le mentor Pinsonneault ignore pas que les Cosmos allient à une offensive dévastatrice, une défensive opaque; il espère que ses protégés exploiteront les brèches dans la cuirasse défensive ennemie.

A BEDFORD La joute Farnham-Bedford promet également beaucoup d'action, alors que les deux équipes batailleront pour l'exclusivité de la troisième position au classement. Actuellement, Farnham devance Bedford par un seul point, mais a joué deux parties de plus que les Braves. Donc c'est tout un match qui attend les sportifs de Bedford, demain soir à 8 heures.

partie est échelonnée pour 7 h. et la seconde pour 8 h. 30. Pour les Vics Bantam, il s'agira de la dernière joute avant le grand tournoi Bantam-CHEF de la fin de semaine prochaine, au Palais

## Deuxième tranche du championnat Pro-Stock à la piste Sanair

GRANBY — La piste Sanair présentera dimanche la deuxième épreuve, officielle du championnat Pro-Stock pour motoneiges, sanctionnée par l'Association Canadienne de Motoneige. Enregistrement des concurrents de 8 h. a.m. à midi. Compétitions à 1 h. précise. Huit courses au programme: 6 courses Stock, classes A, 0 à 250 cc, B, 251 à 295, C, 296 à 340, D, 341 à 440, E, 441 à 650, F, 651 à 800. Deux courses modifiées, classe Ouverte, 0 à 440 et 441 à 800. Bourse de \$1.040, plus médailles de l'ACAN au premier, deuxième et troisième de chaque classe. Système de points ACAN pour le meilleur coureur du Québec.

CLASSE B: Jacques McDuff, Ste-Rosalie sur Skidoo, 8 points. CLASSE C: Carle Kaddatz, de Stitsville, sur Rupp, 8 points. CLASSE D: Robert Beaudoin, de Orléans, sur Rupp, 8 points. CLASSE E: Daniel Murphy, de Racine, sur Bombardier, 8 points. CLASSE F: Daniel Viau, de 6 courses Stock, classes A, 0 à 250 cc, B, 251 à 295, C, 296 à 340, D, 341 à 440, E, 441 à 650, F, 651 à 800. Deux courses modifiées, classe Ouverte, 0 à 440 et 441 à 800. Bourse de \$1.040, plus médailles de l'ACAN au premier, deuxième et troisième de chaque classe. Système de points ACAN pour le meilleur coureur du Québec.

en compétition et l'organisation des courses. Il est indispensable pour tout connaître et surtout ne pas dépenser inutilement. De plus, le coût d'inscription comprend une assurance complète pour chaque coureur et spectateur. Rappelons que les spectateurs bénéficient d'une sécurité exemplaire, sans précédent. Ils ne peuvent rien manquer de la course, le circuit ovale de vitesse étant situé au centre des estrades. Dimanche, une course spéciale mettra aux prises Jean-Yves Noyveu, propriétaire de la piste St-Eugène, M. Ron Braken, propriétaire de la piste Napierville et Jacques Guertin, propriétaire de la piste Sanair. Les trois proprios prendront le départ sur des motoneiges identiques et nous devrions assister à un spectacle particulier entre ces trois dynamiques sportifs.

Après Georges Eaton et Jacques Bienvenue, c'est maintenant François Guertin qui nous démontrera son habileté aux commandes de sa motoneige stock. Pilote d'une Camaro, Guertin est la révélation 70 sur circuit routier. Il ne fait aucun doute qu'il sera dans la lutte pour le titre de meilleur coureur de motoneige de la région. La piste Sanair est située à St-Pie de Bagot, entre St-Hyacinthe et Granby et pour s'y rendre, on emprunte la route Trans-Canadienne et la sortie St-Hyacinthe, ou l'Autoroute des Cantons de l'Est et la sortie numéro 30, en suivant les pancartes St-Pie et Sanair.

## LES RÉSULTATS A Blue Bonnets

Tous droits réservés 1978 par MacMurray Publishing Co. Ltd. (Daily Racing Form)

**1ère course Trot A réclamer Bourse: \$1,200**

Cheval	No	1/4	1/2	3/4	Fin	Temps	Cond.	Cote
Victory Dawn	1	2	3	4	1	2:09.4	Grise	6.30
Avallon Jo Jo	2	7	2	2	2	2:10	Hanna	5.30
Sergeant Rum	3	3	3	4	2	2:10.3	Bouillon	12.55
Trailer Sunshine	7	9	9	4	4	2:10.4	Gendron	7.40
Gemini Front	8	4	3	6	6	2:11.1	Lussier	45.80
Queen Valley	9	6	8	8	8	2:12.4	White	19.65
Front Page Mir	8	4	2	7	7	2:14	Grandmaison	35.90
S-C	9	8	8	8	8	2:15.1	Bédard	2.05
Circo Pic	5	8	8	8	9	2:15.2	Lachance	1.90
4-Victory Dawn	12:70	6:70	3:70			Temps: 31.1.06.1.38.2.09.4		
2-Avalon Jo Jo	—	6:80	4:18			Piste rapide		
1-Sergeant Rum	—	—	7:80					

**2ème course Amble A réclamer Bourse: \$1,100**

Cheval	No	1/4	1/2	3/4	Fin	Temps	Cond.	Cote
Consol Richelieu	1	3	7	7	7	2:12.2	Lachance	7.90
Cirde Air	1	3	2	2	2	2:12.3	Bouillon	49.70
Moonshee	8	6	8	8	8	2:12.3	Bourgon	7.90
Mansfield	6	2	3	4	4	2:12.3	Dupuis	8.40
Roy's Queen	7	1	1	1	1	2:12.4	Poirier	19.75
Lovely Luan	2	6	4	6	6	2:12.4	Tyrone	2.85
Shadyville Chant	4	5	6	6	7	2:12.4	Meilleur	3.30
Leta	5	8	5	5	5	2:13	Bédard	1.40
6-Consol Richelieu	16:00	8:40	6:20			Temps: 22.1.06.4.1.38.2.2.12.2		
1-Cirde Air	—	8:30	5:50			Piste rapide		
8-Moonshee	—	—	8:80					

**Pari double 4 et 5 a payé 142.90**

**3ème course Trot A réclamer Bourse: \$1,400**

Cheval	No	1/4	1/2	3/4	Fin	Temps	Cond.	Cote
Duke Crain	2	3	3	3	3	2:10.2	Juras Gil	3.10
Peter Jess	1	2	2	2	2	2:10.2	Lefebvre	2.10
Drummond King	6	6	6	4	4	2:11	Brayeur	10.60
Spenny Pointer	7	2	6	4	4	2:11	Gendron	7.95
Popper Mir	5	5	4	4	4	2:12.2	Grise	4.40
Senator	8	4	5	7	6	2:12.1	Bédard	22.50
Shady Express	4	1	1	1	1	2:12.3	Filion	3.10
2-Duke Crain	8:30	5:30	4:10			Temps: 31.1.06.2.1.38.2.2.10.2		
1-Peter Jess	—	3:40	2:80			Piste rapide		
6-Drummond King	—	—	4:30					

**4ème course Trot A réclamer Bourse: \$1,300**

Cheval	No	1/4	1/2	3/4	Fin	Temps	Cond.	Cote
Mr Slick	1	2	3	3	3	2:11.4	Helbert	1.85
Davey Mir	2	2	3	3	2	2:11.4	Helbert	1.85
Eastern Boy	3	4	4	4	4	2:11.4	Paradis	5.15
Waggoner Zack	5	5	4	4	4	2:12.3	Grandmaison	18.40
High Darnesau	3	6	6	6	6	2:12.4	Bouvière	23.70
Bala	6	3	3	3	3	2:12.2	Meilleur	16.90
Rash Statement	6	7	7	7	7	2:12.1	McGregor	11.35
2-Eastern Boy	5:70	4:60	3:20			Temps: 32.1.06.1.1.38.2.2.11.4		
7-Eastern Boy	—	5:70	2:50			Piste rapide		
1-Mr Slick	—	—	2:10					

**Quiniella 2 et 7 a payé 29.90**

**5ème course Trot A réclamer Bourse: \$1,100**

Cheval	No	1/4	1/2	3/4	Fin	Temps	Cond.	Cote
Savings Bond	1	3	3	3	3	2:11.4	Lefebvre	6.20
Kimberly Sis	4	2	2	2	2	2:10.4	Macgregor	2.95
Mighty Sis	2	3	3	3	3	2:11.4	Lachance	3.30
Hickory Holly	1	4	5	4	4	2:12.2	Picard	5.35
Richard Belle	2	5	6	6	6	2:12.2	Desjardins	18.30
Pro Symbol	3	1	1	1	1	2:12.2	Grise	5.65
5-Savings Bond	14:40	8:00	3:20			Temps: 31.1.06.2.1.38.2.2.10.3		
4-Kimberly Sis	—	4:10	3:00			Piste rapide		
3-Mighty Leo	—	—	2:80					

**6ème course Trot A réclamer Bourse: \$1,200**

Cheval	No	1/4	1/2	3/4	Fin	Temps	Cond.	Cote
Arden	1	1	1	1	1	2:11.4	Grisé	7.75
Steady Hoot	3	4	4	4	4	2:11.4	Lachance	3.30
Topaz Why	8	5	5	4	4	2:11.4	Helbert	2.05
A Little Scotch	1	3	3	3	3	2:12.2	Picard	6.30
P.C. Demon	2	2	2	2	2	2:11.4	Filion	8.35
Bala	6	3	3	3	3	2:12.2	Grise	5.65
Dell Cash	7	6	6	6	6	2:12.2	Jéras	16.90
My Right	4	8	8	8	8	2:13.1	Bédard	35.80
6-Arden	9:60	5:20	3:40			Temps: 32.1.06.1.1.38.2.2.11.4		
3-Steady Hoot	—	4:60	3:20			Piste rapide		
1-Topaz Why	—	—	3:40					

**7ème course Amble A réclamer Bourse: \$1,200**

Cheval	No	1/4	1/2	3/4	Fin	Temps	Cond.	Cote
Two Mountains Carl	3	1	1	1	1	2:11.4	Grisé	7.75
Princess Mir	1	6	6	6	6	2:11.4	Lachance	3.30
Caporal Tracy	7	7	7	7	7	2:12	Lachance	7.75
Gem Beejay	2	2	2	2	2	2:12.2	Picard	10.60
Clayton	8	8	8	8	8	2:12.3	Picard	10.60
Clayton	4	5	5	5	5	2:12.3	Filion	30.80
The Bookkeeper	1	1	1	1	1	2:12.3	Bédard	17.90
Royal Dominion	6	4	2	2	2	2:14	Hanna	7.80
2-Two Mountains Carl	21:50	11:10	3:40			Temps: 32.1.06.1.38.2.2.11.4		
5-Princess Mir	—	9:50	8:00			Piste rapide		
7-Caporal Tracy	—	—	4:80					

**Quiniella 3 et 5 a payé 81.40**

**8ème course Trot A réclamer Bourse: \$1,300**

Cheval	No	1/4	1/2	3/4	Fin	Temps	Cond.	Cote
Arden	1	3	3	3	3	2:10.2	Brayeur	3.15
Flying Hank	4	3	3	3	2	2:10.2	Filion	6.30
Radiation	1	4	4	4	4	2:10.3	Helbert	3.15
Lew James	2	2	2	2	2	2:10.3	Filion	6.30
Virginia	3	6	6	6	6	2:10.4	Bourgon	20.60
Judy Billy	5	1	1	1	1	2:11.1	Aubin	7.45
Jim Beau	6	8	8	8	8	2:11.2	Gendron	8.90
6-Prima Pick	6:30	3:80	2:50			Temps: 30.1.06.1.38.2.2.09.1		
4-Flying Hank	—	6:30	3:80			Piste rapide		
1-Radiation	—	—	3:80					

# Première confrontation Detroit-Canadien depuis le fameux échange

MONTREAL (PC) — Le match de hockey présenté à la télévision ce soir opposera les Canadiens de Montréal et les Red Wings de Detroit pour la première fois depuis leur fameux échange de trois contre un, le 13 janvier.

L'échéance a fait passer Frank Mahovlich aux Canadiens rehouvert de Mickey Redmond, Bill Collins et Guy Charron aux Wings.

Les Wings visitent les Canadiens au Forum ce soir alors que Toronto est à Los Angeles

et Vancouver à Pittsburgh tandis que Chicago visite Boston, Buffalo se rend à St-Louis et Minnesota reçoit Philadelphie.

Dimanche soir, les Canadiens évoluent à Boston; Minnesota se rend à New York, Vancouver visite Detroit; Philadelphie est à Buffalo et Chicago est l'hôte de la Californie.

**Raisons**

L'échange Montréal-Detroit avantage les deux clubs, car les Canadiens avaient un besoin immédiat de Mahovlich tandis

que les Wings comptaient surtout sur les performances futures du trio obtenu.

Selon Doug Barkley, nouveau pilote des Wings, le seul désappointement du Detroit est la blessure de Redmond dès son premier match dans son nouvel uniforme. Il espère l'aligner ce soir.

Au point de vue points, les Canadiens ont l'avantage jusqu'à présent, car Mahovlich a récolté cinq points en quatre matches.

Redmond n'a rien fait dans

le seul match qu'il a disputé tandis que Collins récoltait deux aides et Charron, un but et une aide en quatre matches.

Avant l'échange, Mahovlich avait récolté 32 points en 35 matches, en comparaison de 29 par Redmond et de huit en 40 matches. Charron avait amassé quatre points en 15 matches avec les Canadiens cette saison.

Selon Barkley, Collins et Charron, celui-ci évoluant aux

côtés des vétérans Gordie Howe et Alex Delvecchio, ont très bien fait depuis leur arrivée à Detroit.

Chez les Canadiens, J.-C. Tremblay demeure un débutant doux. Il s'est blessé à l'aine jeudi soir et il patinera ce matin avant qu'on prenne une décision à son sujet.

Les Canadiens et les Wings ont partagé leurs points cette saison avec une victoire locale chacun et un verdict nul.

# Dumas sauve Granby-Joute à Waterloo et C'Ville, demain

GRANBY — Avant la partie d'hier soir, les Guepards de Granby avaient, à leur dossier, cinq défaites et trois nuls. Ils pouvaient dire, en toute sincérité, que 50% de ce défilé était dû à la malchance, ou encore à la tenue miraculeuse d'un cerbere qui connaissait, subitement, une soirée du tonnerre. Le sport est ainsi fait.

Aujourd'hui, les Guepards de Granby peuvent dire: "Nous avons connu, enfin, une partie gagnée. C'est le cas de le dire. Hier soir au Palais des Sports de Granby, les Guepards de Granby et le Royal de Lac Mégantic ont fait partie nulle 1 à 1, et les Guepards peuvent dire merci à leur gardien Richard Dumas, s'ils ont ainsi conservé leur avance de quatre points en deuxième place, avec toujours deux parties en main. Richard Dumas a répété, hier soir, l'exploit de d'autres gardiens qui ont réussi depuis le début de la saison, au dépens des Guepards. Richard Dumas a été miraculeux, sensationnel, et c'est peu dire. Bien plus, le seul but compté contre lui est

dû à la chance. Mais, Richard et les Guepards en sont fiers, malgré tout. Dumas a reçu pas moins de 52 lancers au cours de la partie, et Granby, déclassé offensivement du début à la fin, ne lançait que 29 fois sur les filets adverses.

**LA GRIPPE**

Cette débandade subite des Guepards n'est pas sans raison. L'épidémie de grippe qui sévit actuellement dans nos écoles, a fait ses ravages chez les Guepards, dont la majorité sont des étudiants. Pas moins de cinq joueurs en sont atteints, et deux autres sont au rancart par les blessures, soit Auger et Beauchemin. Couture et Dubois n'ont pu participer au match, à cause de la grippe. Mais, Couture, Dufresne et Pitre, qui étaient au lit quelques heures avant le match, ont quand même endossé l'uniforme, faisant preuve d'un courage vraiment extraordinaire. Il faut aussi mentionner que Couture et Dubois voulaient s'aligner, mais l'instructeur Guy Char-

bonneau a refusé de les aligner, vu leur état de santé vraiment déplorable. Eux aussi ont fait preuve de courage, c'est le cas de le dire. Voilà l'esprit d'équipe formidable, qui anime actuellement les Guepards.

C'est sûrement cet esprit

che 6.35, Dumas 6.03, Perrault 6.43, Authier 13.14, Gaudet 14.43, Laroche 17.48, Lapointe 17.48.

**LANCERS:**

Mégantic 16 20 16 32  
Granby 12 6 11 29

**C'VILLE BATTU**

Les Maroons de Waterloo se sont rapprochés à deux points de la cinquième position, grâce à un triomphe décisif de 7 à 1 sur les Voyageurs de Cowansville à ce dernier endroit. Ce gain permet également aux hommes de Jacques Malouin de conserver leurs chances pour l'obtention du quatrième rang, le dernier qui donne droit aux Asbestos de soutenir une lutte pour le titre. Waterloo accuse maintenant un retard de cinq points derrière Asbestos, installé en quatrième place.

Richard Maurice a été la figure dominante de la rencontre, participant à quatre buts des siens. Maurice a enfilé un truc du chapeau en plus de récolter une assistance. Alain Nantel, Valcourt, Lussier et Dupont ont amassé les autres filets des vainqueurs. Boomhower a évité le blanchissage aux Voyageurs, marquant le premier but du match à la première période. Les Maroons ont dominé 30-27 au total. Ce gain nulle de 4 à 4 aux Braves de Theford Mines, les meneurs au classement.

**WATERLOO 7 C'VILLE 1**

**SOMMAIRE**

1— V'ville: Boomhower (Boulay) 7:55  
2— Waterloo: Maurice

(Laroche) 8:24  
Punitions: Maurice 1.25, Robert 9.13, Dandenault et Laroche 13.10, Dupont 18.50

**Deuxième période**

3— Waterloo: Nantel (Maurice) 4:29  
Punitions: Waterloo: Valcourt (Ouellette) 7:56  
5— Waterloo: Lussier (Brodeur) 11:43  
6— Waterloo: Maurice (Bachand, Ouellette) 13:45  
Punitions: Laroche 3:19, Brodeur 9:24, Dandenault 9:43

**Troisième période**

7— Waterloo: Maurice (Ouellette, Nantel) 2:43  
8— Waterloo: Dupont (Brodeur) 16:53  
Punitions: Allard (service par Laroche) 3:28, Collard 6:49, Demers 8:34, Dandenault et Maurice 9:05, Demers et Valcourt, majeures 14:44  
LANCERS  
C'VILLE 12 8 7 27  
Waterloo 10 15 11 36

**THETFORD ANNULE**

Un filet de Donald Kendall, son deuxième de la partie, survint à 17:39 de la période finale, a permis aux Acadiens de Benoît Poulin. Les Braves ont gagné nulle de 4 à 4 aux Braves de Theford Mines.

Denis Cardin et Serge Charland ont réussi les autres buts du Asbestos. Normand Lafflamme a été le meilleur du Theford avec une paire de buts; les autres vont à André Carlos et Benoît Poulin. Les Braves ont affiché un avantage de 31-28 au nombre des lancers.

Denis Cardin et Serge Charland ont réussi les autres buts du Asbestos. Normand Lafflamme a été le meilleur du Theford avec une paire de buts; les autres vont à André Carlos et Benoît Poulin. Les Braves ont affiché un avantage de 31-28 au nombre des lancers.



C'était le beau temps !  
Mme Johnny Units, épouse du quart-arrière des Colts de Baltimore, a demandé le divorce. Cette photo a été prise en 1967, alors que le couple filait le parfait bonheur. (Photo PC)

# Hockey

**NATIONALE**

**EST**

G	P	N	Bp	Bc	Pts
Bos.	31	8	5	215	118 67
New Y.	29	9	8	154	103 66
Mon.	20	13	11	155	124 51
Tor.	22	21	3	159	132 47
Van.	15	26	4	123	162 34
Det.	13	26	5	119	174 31
Buff.	10	25	9	102	168 29

**OUEST**

G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chi	30	9	5	167	96 65
St-L.	20	12	2	121	111 52
Phil.	17	20	8	115	128 42
Minn.	16	20	9	101	123 41
Pitts.	13	21	12	128	134 38
Los A.	13	23	8	131	166 34
Cal.	12	29	3	110	159 29

**HIER**

Toronto à Californie (Non comprise)  
CE SOIR  
Detroit à Montréal  
Toronto à Los Angeles  
Chicago à Boston  
Buffalo à St-Louis  
Vancouver à Pittsburgh  
Philadelphie à Minnesota

**DEMAIN**

Montréal à Boston  
Minnesota à New York  
Vancouver à Detroit  
Philadelphie à Buffalo  
Californie à Chicago

**LIGUE AMERICAINE**

Division Est

G	P	N	Bp	Bc	Pts
Qué.	18	17	7	131	139 43
Sprin.	16	20	5	141	158 37
Mon.	15	21	6	133	152 36
Pro.	13	20	9	137	159 35

Division Ouest

G	P	N	Bp	Bc	Pts
Bal.	25	10	5	154	128 55
Cle.	21	14	5	155	113 47
Roch.	16	18	7	140	141 39
Her.	15	19	6	117	118 36

**HIER**

Clev. 8 Ballt. 3  
Montréal 5, Rochester 3  
Providence 2 Québec 2  
Hershey 4 Springfield 1

**JUNIOR B**

G	P	N	Bp	Bc	Pts
Thef.	18	1	4	128	56 40
Gran.	16	5	4	125	72 36
Még.	14	9	4	108	84 32
Asb.	11	12	3	103	125 25
Mag.	9	14	4	128	123 22
Wat.	8	15	4	100	120 20
C'Ville	1	21	5	70	172 7

**HIER**

Mégantic 1, Granby 1  
Asbestos 4, Theford 4  
Waterloo 7, C'Ville 1

**DEMAIN**

Mégantic à Asbestos  
Theford à C'Ville 7:30

Granby à Waterloo, 7:30  
**LA BELLE PROVINCE**

G	P	N	Bp	Bc	Pts
A.Vale	13	4	5	141	94 31
Gran.	14	7	2	107	96 28
Farnh.	8	12	3	128	143 19
Bedf.	9	12	0	107	120 18
C'Ville	4	15	4	82	112 12

**DIMANCHE**

C'ville à Acton V. 2:00  
Farnham à Bedford 8:00

**MONTS LABATT**

G	P	N	Bp	Bc	Pts
St-Dam.	20	4	2	138	76 42
Ang. G.	13	9	3	108	102 29
St-Pie	11	12	3	93	110 25
S.J.B.	8	12	4	91	92 22
M'Vil	9	12	5	86	114 21
St-Cés.	5	16	5	90	112 15

**DIMANCHE**

Marieville vs St-Césaire 1:30  
St-Pie vs St-Damase 3:00

**LIGUE MONTREAL JUNIOR**

G	P	N	Bp	Bc	Pts
St-Mich.	21	4	7	191	118 49
Lac.	20	8	4	185	124 44
St-Jean	19	9	3	188	125 41
St-Jov.	15	12	5	170	147 35
St-Vic.	16	14	2	141	149 34
Mil-Est	13	14	5	150	165 32
Rous.	12	17	3	116	161 27
St-Léo	8	18	5	106	155 21
St-Hya.	9	20	1	163	187 21
Dor.	8	22	1	139	210 17

**HIER**

St-Michel 3 Dorval 6  
St-Hyacinthe à St-Victor  
St-Jean à Mil-Est  
Dorval à St-Michel  
Roussin à Lachine  
St-Léonard à Boucherville

**LIGUE MAJEURE DE L'ONTARIO**

Résultats d'hier

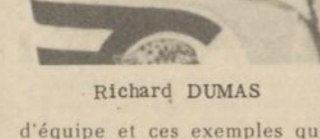
Canadien Jr 9 London 7  
Peterborough 3 Niagara 6  
Toronto 4 Kitchener 1

**LIGUE MAJEURE DU QUEBEC**

G	P	N	Bp	Bc	Pts
Qué.	36	5	0	287	126 72
Shaw.	26	13	0	184	169 52
T-Riv.	24	15	1	190	152 49
Sher.	19	22	0	179	192 39
Ver.	19	21	0	172	204 38
St-Jér.	17	22	1	168	189 35
Dr'Vil.	16	22	0	169	187 35
Sorel	15	24	1	147	167 33
Ros.	15	25	1	178	165 19
Corn.	8	29	0	137	218 16

**HIER**

Québec 0 Shawinigan 2  
Verdun 5 Rosemont 4  
Sorel 4, Dr'Vil 7  
T-Rivières 0 Sherbrooke 6



Richard DUMAS

d'équipe et ces exemples qui ont incité Richard Dumas à devenir, hier soir, le "miraculeux" qu'il fut, heureusement.

Le match a été terne dans son ensemble, et l'officiel Vail-lancourt a tenté de prendre la vedette, surtout en troisième période. Il fut bombardé d'objets de toutes sortes à un certain moment. Heureusement aussi que Dumas a pris "la relève" de l'officiel, pour ses bêtises.

Les deux buts de la partie ont été le résultat de "dame chance", c'est-à-dire d'un lancer qui a ricoché. Marc Ekdom a compté pour Granby à 17:54 de la 2e période, après une mise au jeu. Lapointe réalisait pour Mégantic à 7:05 de la 3e période, sur un lancer d'un angle impossible, qui a ricoché sur un patin, devant le filet de Dumas.

Les Guepards ont surtout été malmenés en 2e période. Dumas dut repousser 20 rondelles en 2e, alors que Granby ne lançait que six fois sur les filets. Le premier lancer des Guepards, en 2e période, est survenu dans la 14e minute de jeu, soit un déblaiement.

Le match a été terne dans son ensemble, et l'officiel Vail-lancourt a tenté de prendre la vedette, surtout en troisième période. Il fut bombardé d'objets de toutes sortes à un certain moment. Heureusement aussi que Dumas a pris "la relève" de l'officiel, pour ses bêtises.

Le match a été terne dans son ensemble, et l'officiel Vail-lancourt a tenté de prendre la vedette, surtout en troisième période. Il fut bombardé d'objets de toutes sortes à un certain moment. Heureusement aussi que Dumas a pris "la relève" de l'officiel, pour ses bêtises.

Le match a été terne dans son ensemble, et l'officiel Vail-lancourt a tenté de prendre la vedette, surtout en troisième période. Il fut bombardé d'objets de toutes sortes à un certain moment. Heureusement aussi que Dumas a pris "la relève" de l'officiel, pour ses bêtises.

**DEUXIEME PERIODE**

1— Granby: Ekdom (—) 17:54  
Punitions: Dumas, mineure et mauvaise conduite 3 2:35, Comtois 11:07, Courtemanche à 19:50

**TROISIEME PERIODE**

2— Mégantic: Lapointe (Roy-Bernard) 7:05  
Punitions: Gaudet 3:32 Laro-

brooke et St-Odile. Voici la liste des 64 équipes acceptées:

1. Aigles de St-Jérôme,
2. Laurier de Ste-Foy, Québec,
3. Lemoyne,
4. As de St-Vital (Montréal-Nord),
5. Aigles de Ville Mont-Royal,
6. Beauport,
7. Jets de Dorval,
8. Pointe-Claire Bantam "AA",
9. Vics de Granby,
10. St-Vincent Marie Strambi (Mil-Nord),
11. Bantam O.M.L. Loretteville,
12. Alexandria, Ontario,
13. Meloise, U.S.A.,
14. Gatineau Pizza,
15. Lions d'Outremont,
16. Jeunesse Athlétique de Verdun,
17. Hull-Volant,
18. St-Isaac Jogues,
19. North Shore de Pierrefonds,
20. St-Marc des Carrières, (Portneuf),
21. St-Lambert,
22. Légion d'Asbestos,
23. St-Victor,
24. Beausaint Braves,
25. Westlake, Baie d'Urfé-Pincourt,
26. Lasalle,
27. Vanier Optimist, Ontario,
28. Castors de St-Barthélemy,
29. St-Jean de Matha,
30. Hawkesbury Hawks, Ontario,
31. St-René Coudry (St-Michel),
32. Cougars de St-Léonard,
- 33.
34. As de St-Henri,
35. Repentigny,
36. National de Valleyfield,
37. Laval des Rapides,
38. A-Ma-Baie, Pierrefonds,
39. Sorel,
40. Citadelles de Québec,
41. St-Vincent de Paul,
42. Lions de St-Hyacinthe,
43. St-Mathieu Rosemont,
44. Comité des Jeunes de Ros.
45. Laboratoire Choisy, Louis-sev.
46. Eperviers de Pointe Tremblay,
47. Rapides de Lachine,
48. J.O. Fiset, de Giffard,
49. Dominos de Notre-Dame

brooke et St-Odile. Voici la liste des 64 équipes acceptées:

1. Aigles de St-Jérôme,
2. Laurier de Ste-Foy, Québec,
3. Lemoyne,
4. As de St-Vital (Montréal-Nord),
5. Aigles de Ville Mont-Royal,
6. Beauport,
7. Jets de Dorval,
8. Pointe-Claire Bantam "AA",
9. Vics de Granby,
10. St-Vincent Marie Strambi (Mil-Nord),
11. Bantam O.M.L. Loretteville,
12. Alexandria, Ontario,
13. Meloise, U.S.A.,
14. Gatineau Pizza,
15. Lions d'Outremont,
16. Jeunesse Athlétique de Verdun,
17. Hull-Volant,
18. St-Isaac Jogues,
19. North Shore de Pierrefonds,
20. St-Marc des Carrières, (Portneuf),
21. St-Lambert,
22. Légion d'Asbestos,
23. St-Victor,
24. Beausaint Braves,
25. Westlake, Baie d'Urfé-Pincourt,
26. Lasalle,
27. Vanier Optimist, Ontario,
28. Castors de St-Barthélemy,
29. St-Jean de Matha,
30. Hawkesbury Hawks, Ontario,
31. St-René Coudry (St-Michel),
32. Cougars de St-Léonard,
- 33.
34. As de St-Henri,
35. Repentigny,
36. National de Valleyfield,
37. Laval des Rapides,
38. A-Ma-Baie, Pierrefonds,
39. Sorel,
40. Citadelles de Québec,
41. St-Vincent de Paul,
42. Lions de St-Hyacinthe,
43. St-Mathieu Rosemont,
44. Comité des Jeunes de Ros.
45. Laboratoire Choisy, Louis-sev.
46. Eperviers de Pointe Tremblay,
47. Rapides de Lachine,
48. J.O. Fiset, de Giffard,
49. Dominos de Notre-Dame

brooke et St-Odile. Voici la liste des 64 équipes acceptées:

1. Aigles de St-Jérôme,
2. Laurier de Ste-Foy, Québec,
3. Lemoyne,
4. As de St-Vital (Montréal-Nord),
5. Aigles de Ville Mont-Royal,
6. Beauport,
7. Jets de Dorval,
8. Pointe-Claire Bantam "AA",
9. Vics de Granby,
10. St-Vincent Marie Strambi (Mil-Nord),
11. Bantam O.M.L. Loretteville,
12. Alexandria, Ontario,
13. Meloise, U.S.A.,
14. Gatineau Pizza,
15. Lions d'Outremont,
16. Jeunesse Athlétique de Verdun,
17. Hull-Volant,
18. St-Isaac Jogues,
19. North Shore de Pierrefonds,
20. St-Marc des Carrières, (Portneuf),
21. St-Lambert,
22. Légion d'Asbestos,
23. St-Victor,
24. Beausaint Braves,
25. Westlake, Baie d'Urfé-Pincourt,
26. Lasalle,
27. Vanier Optimist, Ontario,
28. Castors de St-Barthélemy,
29. St-Jean de Matha,
30. Hawkesbury Hawks, Ontario,
31. St-René Coudry (St-Michel),
32. Cougars de St-Léonard,
- 33.
34. As de St-Henri,
35. Repentigny,
36. National de Valleyfield,
37. Laval des Rapides,
38. A-Ma-Baie, Pierrefonds,
39. Sorel,
40. Citadelles de Québec,
41. St-Vincent de Paul,
42. Lions de St-Hyacinthe,
43. St-Mathieu Rosemont,
44. Comité des Jeunes de Ros.
45. Laboratoire Choisy, Louis-sev.
46. Eperviers de Pointe Tremblay,
47. Rapides de Lachine,
48. J.O. Fiset, de Giffard,
49. Dominos de Notre-Dame



On pense à tout  
Le club Motoneige Granby donne l'exemple à d'autres clubs dans plusieurs domaines. Dernièrement, le club a construit un pont suspendu d'une longueur de 106 pieds, réalisé sur câble d'acier. Cette réalisation unique en son genre permet aux adeptes de la motoneige de traverser cette rivière en toute sécurité.

Le club Motoneige Granby donne l'exemple à d'autres clubs dans plusieurs domaines. Dernièrement, le club a construit un pont suspendu d'une longueur de 106 pieds, réalisé sur câble d'acier. Cette réalisation unique en son genre permet aux adeptes de la motoneige de traverser cette rivière en toute sécurité.

Le club Motoneige Granby donne l'exemple à d'autres clubs dans plusieurs domaines. Dernièrement, le club a construit un pont suspendu d'une longueur de 106 pieds, réalisé sur câble d'acier. Cette réalisation unique en son genre permet aux adeptes de la motoneige de traverser cette rivière en toute sécurité.

Le club Motoneige Granby donne l'exemple à d'autres clubs dans plusieurs domaines. Dernièrement, le club a construit un pont suspendu d'une longueur de 106 pieds, réalisé sur câble d'acier. Cette réalisation unique en son genre permet aux adeptes de la motoneige de traverser cette rivière en toute sécurité.

# 40e rallye de Monte Carlo

MONACO (AFP) — Les quelques 250 équipages participant au quarantième Rallye de Monte Carlo avaient le choix entre les 10 itinéraires suivants: Oslo, Glasgow, Francfort, Varsovie, Marrakech, Monte Carlo, Reims, Bucarest, Athènes et Almeria. Tous ces parcours étant d'un kilométrage sensiblement égal.

Cette année, l'épreuve devrait être rendue moins difficile en raison de la clémence inhabituelle de la température pour cette période de l'année.

A minuit trente, la situation sur l'ensemble des 10 itinéraires se présente ainsi:

Itinéraire d'Oslo: 26 équipages ont pris le départ vendredi matin à 9h30. Deux forfaits ont été

enregistrés, les voitures no 198 (RFA) et l'Opel no 277 de Marth de l'Australien Tholstrup et 217 du Danois Hierstet.

Les concurrents sont arrivés à Ystad vendredi soir où ils se sont embarqués à bord d'un traversier à destination de Svinouj-scie en Pologne.

Aucun incident n'a été signalé sur le parcours qui s'est déroulé dans des conditions satisfaisantes malgré quelques chutes de neige.

Itinéraire de Glasgow: le départ a été donné vendredi soir à 20 h 11. Huit voitures ont quitté Glasgow à destination de Rugby, premier contrôle du parcours, où elles sont attendues vers 5 h 50 ce matin.

Itinéraire de Reims: 30 équipages ont pris le départ à 0h23 en direction de Bar le Duc et Charleville. Deux forfaits ont été enregistrés, ceux de George Houel sur Porsche et Sylvain Milpas sur NSU.

Itinéraire de Varsovie: 36 équipages sur 37 inscrits ont pris le départ vendredi soir à 23h07. Seul, l'Alfa Romeo no 21 des Autrichiens Gerhard Jager et Harald Gottlieb était forfait. Les autres ont pris le départ vendredi soir à 22h 37, 3 forfaits: les Ford no 252 de Van Bed (EU) de conditions météorologiques la Lancia no 259 de Pietersen exceptionnellement bonnes.

neuf ans déjà, a pris les devants sur 10 rivaux dans des épreuves l'avance après la première ronde hier, lors des championnats canadiens de patinage artistique.

Bonenfant s'était classé 4e l'an dernier dans ces compétitions remportées par David McGilvray, de Toronto, qui est absent cette année.

Les six figures imposées comptent pour la moitié des résultats finales, la balance étant complétée par les exercices libres.

# Québec est blanchi 2-0

CANADIENNE Les Bruins de Shawinigan ont blanchi les Remparts de Québec 2-0 hier soir dans un match de la Ligue junior A du Québec.

Michel Paiement et Guy Dolbec ont marqué les buts des locaux.

A Sherbrooke, les Castors ont aussi blanchi les Ducs de Trois-Rivières 6-0.

Normand Dubé, avec deux buts, a dirigé l'offensive des vainqueurs, dont les autres compteurs ont été Claude St-Sauveur, Richard Bibeau, Réjean Beaudoin et Claude Rancourt.

A Rosemont, les Maple Leafs de Verdun ont supplanté le National 5-4.

Normand Cournoyer, avec deux buts, a dirigé l'attaque des vainqueurs, dont les autres compteurs ont été Jeff Richards, Jules Boivin et Serge Loiselle, tandis que Gilbert Smith, avec deux buts également, Daniel Boisclair et Yvan Rolando répliquaient pour les locaux.

Enfin, Autrichiens et Français se sont opposés quant au quota permis en Coupe du Monde de pays organisateurs: 20 coureurs au lieu de 10.

Les Autrichiens avaient réclamé le droit de faire partir 20 coureurs dans une descente de Mégève, celle remplaçant le Hahnenkamm. Les Français avaient accepté, mais fait valoir qu'ils ne pourraient pas profiter du même privilège dans un des slaloms de Kitzbuehel en raison du délai trop court pour faire venir les coureurs, l'épreuve devant avoir lieu samedi matin.

# Bonenfant domine

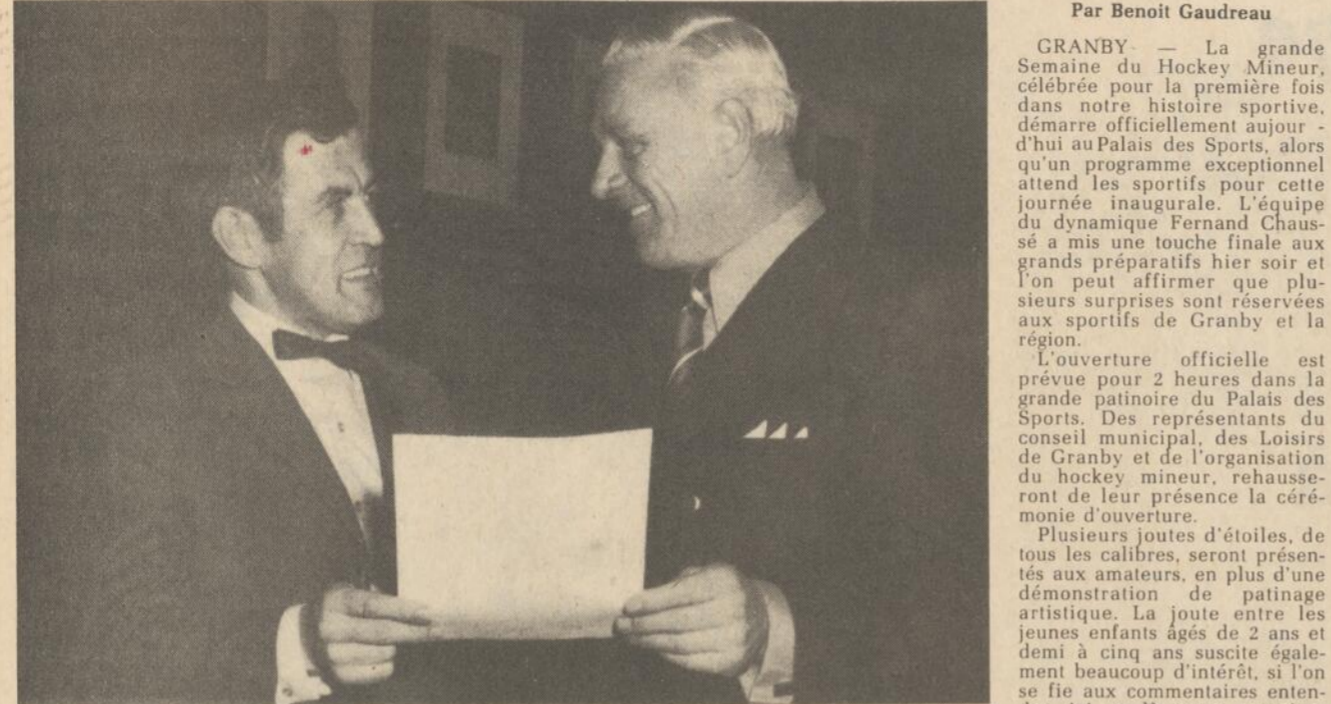
neuf ans déjà, a pris les devants sur 10 rivaux dans des épreuves l'avance après la première ronde hier, lors des championnats canadiens de patinage artistique.

Bonenfant s'était classé 4e l'an dernier dans ces compétitions remportées par David McGilvray, de Toronto, qui est absent cette année.

Les six figures imposées comptent pour la moitié des résultats finales, la balance étant complétée par les exercices libres.

# Jeudi soir Pittsburgh 2 Los Angeles 4

# La Semaine du Hockey Mineur démarre aujourd'hui



Ca débute aujourd'hui

La grande Semaine du Hockey Mineur démarre officiellement cet après-midi à 2 heures au Palais des Sports; les activités se poursuivront sans arrêt jusqu'à ce soir. Pour une journée inaugurale, on ne pouvait demander mieux, car les organisateurs ont tracé un programme vraiment extraordinaire. La photo nous montre son honneur le maire M. Jean-Louis Tétrault (à gauche) examinant le programme de la journée en compagnie de M. Fernand Chausse, président de la Semaine du Hockey Mineur. Qu'on se le dise: TOUS LES CHEMINS MENENT A L'ARENA, particulièrement aujourd'hui.

## Guépards vs Waterloo demain

Waterloo (JP) — Les Maroons de Waterloo de la Ligue Junior des Cantons de l'est auront la visite des Guépards de Granby demain soir à 7:30 à l'aréna de Waterloo. Les Maroons de l'instructeur Jacques Malouin seront privés des services du robuste défenseur Denis Chagnon, qui a subi une opération lundi dernier à la suite d'une blessure reçue lors de la dernière joute des Maroons à Asbestos; il ne pourra revenir au jeu d'ici au moins deux semaines. Deux autres joueurs pourraient aussi être absents dans le camp des Maroons, soit Michel Valcourt, blessé à un genou dans la partie contre Magog, et Claude Dupont qui a aggravé une blessure à la cheville.

### les sports EN BREF... EN BREF

**BOSTON (PC)** — L'Association des réducteurs de la Ligue nationale de hockey a changé son nom en celui de l'Association des réducteurs de hockey professionnel hier afin de ne plus être identifiée avec les clubs de la LNH. Jean Aucoin, du Montréal Matin a été élu directeur.

## La Semaine du Hockey Mineur à Cowansville s'ouvre demain

COWANSVILLE (L.L.) — Ne dérogeant pas à la règle, la Cité de Cowansville ouvrira sa Semaine du Hockey Mineur, dimanche le 24 janvier à 8:30 A.M.

Semaine souhaitant une participation record des parents et ils ne ménagent rien pour couvrir la publicité autour de cet événement majeur dans notre cité.

Moustiques égareront les spectateurs avec quatre parties à l'horaire. Ensuite, suivront dans l'ordre les catégories Pee-Wee, Bantam et Midget qui recommenceront le même cycle une seconde fois.

## LES INSCRITS A Blue Bonnets

DIMANCHE	
<b>1ère course — Trot — A réclamer — Bourse: \$1,400</b>	
6-Azola Mite, M. Lachance	3 1 7 — 0 0 0 0 3-1
3-Cheve Julie, A. Boucher	2 1 1 — 0 0 0 0 2-2
5-Dangerous Luck, L. St-Jacques	3 4 1 — 1 0 0 0 4-1
2-Joséphine War God, M. Dostie	8 2 2 — 1 0 0 0 9-2
2-Bethel Mir, M. Pelletier	7 0 0 — 0 0 0 0 5-3
4-R.D. S. Ke, A. Bédard	9 6 7 — 1 0 0 0 6-1
1-Bushing Brook, J.G. Brassseau	6 4 9 — 0 0 0 0 8-1
8-Carol Mir, W. Bourdon	6 5 1 — 0 0 0 0 8-1
<b>2ème course — Amble — A réclamer — Bourse: \$1,100</b>	
4-Page Mar, M.C. Bédard	6 3 7 — 1 0 0 0 5-2
3-Canada Archibald, E. Aubin	2 1 1 — 0 0 0 0 2-2
5-Christian Abe	2 2 2 — 2 0 0 0 7-2
8-Kappa Queen, G. Gendron	7 6 1 — 1 0 0 0 4-1
6-Leban Tarabochia, M. Pelletier	3 2 2 — 1 0 0 0 4-1
2-Merrie Dazzler, J. Vanier	5 7 7 — 1 0 0 0 5-1
3-Celestial Air, X. Bourdon	2 2 2 — 1 0 0 0 6-1
8-Jack Hensers, S. Grise	2 7 3 — 0 0 0 0 10-1
6-Save Angus	2 7 3 — 0 0 0 0 10-1
<b>3ème course — Amble — Bourse: \$2,100</b>	
3-Betty N. Brewer, A. Bédard	3 1 0 — 1 0 0 1 2-1
2-Adèle Carrière, G. Rochelieu	1 1 5 — 2 0 0 1 5-2
5-Lachance Mir, M. Dostie	2 1 0 — 0 0 0 0 7-2
1-Steady Nan, J. MacGregor	6 5 6 — 1 0 0 0 9-2
6-Pier Mac, G. Filion	1 1 2 — 0 0 0 0 8-1
4-Valley Scott	6 2 8 — 1 0 0 0 6-17
The trouble maker, J.P. Gauthier	
<b>4ème course — Trot — A réclamer — Bourse: \$1,300</b>	
6-Scotty Hill, G. Lachance	3 6 5 — 1 0 0 1 3-1
3-Lady Cirio, M. Lefebvre	2 1 0 — 0 0 0 0 7-2
5-Bugadon, J.P. Gauthier	1 9 2 — 2 1 5 2 1 1 0 0 4-1
8-Valiant Newport, G. Filion	4 3 3 — 1 0 0 0 9-2
4-Loveland Mir, M. Dostie	7 0 0 — 0 0 0 0 5-1
7-Sundust, P. Robillard	4 8 2 — 0 0 0 0 6-1
2-Carnish Hens, A. Bédard	6 1 8 — 0 0 0 0 8-1
8-Barlin Mars, S. Grise	6 1 8 — 0 0 0 0 8-1
1-Green River Ref, Y. Gamache	1 1 6 — 0 0 0 0 10-1
<b>5ème course — Amble — A réclamer — Bourse: \$1,200</b>	
4-Snowman Pato, Y. Gamache	3 1 5 — 1 0 0 1 3-1
3-Walkill Ensign, S. Grise	1 3 7 — 2 1 3 2 1 1 0 0 3-1
5-Millies Ross, R. Samson	2 1 0 — 2 1 2 1 0 0 7-2
2-Dino Mite, M. Turcotte	6 3 5 — 1 0 0 0 4-1
8-Worthy Lucia, G. Filion	3 1 6 — 1 0 0 1 9-2
7-Mr. Smoke, A. Hanna	2 1 0 — 0 0 0 0 4-1
1-Margaret Tracy, F. Nadeau	6 2 6 — 0 0 0 0 6-1
8-Wildcat Mir, B. Côté	2 2 1 — 1 0 1 0 8-1
<b>6ème course — Amble — A réclamer — Bourse: 1,400</b>	
4-G.P. Dal, L. Bergeron	2 4 2 — 1 0 1 0 5-2
3-Secant M. Turcotte	1 2 5 — 1 1 0 0 7-2
2-Dean Lee, R. Boothillier	3 1 0 — 0 0 0 0 5-1
1-Intrepid Dandee	8 8 1 — 0 0 0 0 5-1
6-Active Bud	3 1 0 — 0 0 0 0 5-1
5-Tart Yankee, G. Gendron	3 5 6 — 0 0 0 0 8-1
7-Mr. Oregon, S. Grise	4 2 1 — 1 0 0 0 8-1
8-K.L. Express	6 4 5 — 1 0 0 0 8-1
<b>7ème course — Trot — Bourse: \$1,500</b>	
1-Wycrest Tom, G. Gendron	2 1 0 — 1 0 0 1 3-1
3-Ridgeview Lady, A. Hanna	1 4 2 — 2 1 3 3 1 1 0 0 7-2
8-Prince Randolph, J. Hebert	2 5 5 — 0 0 0 0 4-1
7-Gina Romy, A. Boucher	6 2 0 — 0 0 0 0 4-1
5-Gina Romy, A. Boucher	5 2 3 — 0 0 0 0 9-2
6-Joe Rodney, G. Filion	3 1 0 — 0 0 0 0 5-1
3-Trader Dillon, G. Lachance	3 8 2 — 0 0 0 0 5-1
2-Rannach Lad, A. Bédard	7 7 1 — 1 0 0 0 8-1
4-Hurlan Mars, D. MacAvish	8 1 3 — 0 0 0 0 8-1
<b>8ème course — Amble — Bourse: \$1,400</b>	
5-Uno Amigo, R. Samson	4 3 4 — 1 0 1 0 5-2
3-Meadow Victor, G. Côté	1 1 0 — 1 0 0 0 3-1
6-Arlo Senator, G. Filion	3 7 7 — 1 0 0 1 7-2
7-Ale Bronckdale, G. Gendron	5 6 1 — 1 0 0 0 4-1
2-Timothy Knight, A. Hanna	7 6 4 — 1 0 0 0 5-1
4-Rare Byrd, A. Bédard	5 2 8 — 2 0 1 0 6-1
8-Candian Major, R. Melheur	4 2 1 — 0 0 0 0 6-1
1-Belle Gay Pat, J.P. Gauthier	6 8 8 — 1 0 0 0 10-1
<b>9ème course — Amble — Bourse: \$3,000</b>	
6-Gerry Mir, M. Dostie	1 3 2 — 2 0 9 3 1 1 0 0 2-1
4-Mr. Frontenac, H. Aubin	2 1 1 — 2 0 8 3 2 3 2 0 5-2
1-Abbe Lark, M. Turcotte	1 5 4 — 2 1 4 0 0 0 0 3-1
5-John Craig, B. Côté	4 6 4 — 0 0 0 0 4-1
2-Hockey Stout, M. Lachance	1 2 4 — 0 0 0 0 6-1
3-Don's Bow, G. Filion	5 2 4 — 1 0 0 0 8-1
<b>10ème course — Amble — A réclamer — Bourse: \$1,500</b>	
1-Ski Bum, G. Lachance	2 4 4 — 1 0 1 0 2-1
3-Officer Atack, A. Hanna	2 1 1 — 2 1 4 0 0 0 3-1
9-Star Alan, B. Côté	1 3 4 — 0 0 0 0 3-1
6-Darryl M. Bee, M. Dostie	3 2 2 — 1 0 0 1 9-8
4-Marmouset, J.G. Brassseau	6 2 0 — 0 0 0 0 4-1
8-Queen's Lafayette, A. Boucher	2 1 2 — 0 0 0 0 5-1
7-Margie Victoria, A. Bédard	1 2 1 — 0 0 0 0 6-1
3-He dars, Y. Gamache	4 7 1 — 1 0 0 0 8-1
2-Extra, G. Filion	5 3 1 — 1 0 0 0 8-1

Maintenant, voici une liste élaborée des événements de la semaine: Mardi le 26 janvier, 5:30 P.M. à 6:30 P.M. Ligue Midget.

Vendredi le 29 janvier, 5:30 P.M. à 7:30 P.M. Ligue Midget.

Vendredi le 29 janvier, 8:00 P.M. le club juvénile les Appolons.

Samedi le 30 janvier, 8:30 A.M. à 11:30 A.M. Ligue Pee-Wee.

Samedi le 30 janvier, 11:30 A.M. à 1:30 P.M. Ligue Aloume.

Samedi le 30 janvier, 4:30 P.M. à 7:30 P.M. Ligue Bantam.

Dimanche le 31 janvier, 8:30 A.M. à 12:30 P.M. Ligue Moustique.

Inutile d'insister sur la présence des parents à ces manifestations. Ils constateront l'immense effort déployé par leurs enfants par le seul fait qu'ils sentent épiés. Et retenez bien qu'un mot d'encouragement bien placé vaut mieux que plusieurs reproches éparpillés.

**Ligue Klockner**  
GRANBY — Dans la ligue de quilles mixte Klockner Moeller, Jeannette Duguay a réussi le plus haut simple (139) et le plus haut triple (322). Chez les hommes, Gaston Duguay jouait et Beaudry 156.3, A. Lavallée, 155.3, G. Surprenant 152.1, G. Cadual 148.7, L. Surprenant 146.1, P. Fournier 142.2 et A. Leclerc 142.2.

**444 pour Hevey**  
GRANBY — Lors des dernières rencontres de la ligue de quilles Jean-Paul Papineau, R. Carpentier et Bravo Pizzeria l'ont emporté 3-1 sur Gailuron et Masso Thérapie. Au Baril à blanchi France Lingerie 4-0, alors que les clubs Bienvenue et Gagnon annulèrent 2-2. G. Hevey a joué le plus haut triple soit 444. L. Robert a roulé 422, J. Hémond 418, N. Fontaine 416, A. Lapalme 416 et G. Lagacé 408. Moyennes: G. Hevey 136.4, L. Robert 134.8; plus haut simple — H. Hevey 169, L. Robert 166. Classement: Bravo Pizzeria et Gailuron 7, Gagnon et Bienvenue 6 1/2, France Lingerie et R. Carpentier 6, Au Baril 5 et Masso Thérapie 4.

Par Benoit Gaudreau  
GRANBY — La grande Semaine du Hockey Mineur, célébrée pour la première fois dans notre histoire sportive, démarre officiellement aujourd'hui au Palais des Sports, alors qu'un programme exceptionnel attend les sportifs pour cette journée inaugurale. L'équipe du dynamique Fernand Chausse a mis une touche finale aux grands préparatifs hier soir et l'on peut affirmer que plusieurs surprises sont réservées aux sportifs de Granby et la région.

L'ouverture officielle est prévue pour 2 heures dans la grande patinoire du Palais des Sports. Des représentants du conseil municipal, des Loisirs de Granby et de l'organisation du hockey mineur, rehausseront de leur présence la cérémonie d'ouverture.

Plusieurs joutes d'étoiles, de tous les calibres, seront présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

Cette partie est cédulée pour 3 heures et nos plus jeunes s'en donneront à cœur joie. Il y a des activités pour tous les goûts et l'action se déroulera sans arrêt jusqu'à 11 h. en soirée, alors que la joute des étoiles devrait commencer à 8 heures.

Plusieurs joutes seront également présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

Cette partie est cédulée pour 3 heures et nos plus jeunes s'en donneront à cœur joie. Il y a des activités pour tous les goûts et l'action se déroulera sans arrêt jusqu'à 11 h. en soirée, alors que la joute des étoiles devrait commencer à 8 heures.

Plusieurs joutes seront également présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

Cette partie est cédulée pour 3 heures et nos plus jeunes s'en donneront à cœur joie. Il y a des activités pour tous les goûts et l'action se déroulera sans arrêt jusqu'à 11 h. en soirée, alors que la joute des étoiles devrait commencer à 8 heures.

Plusieurs joutes seront également présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

Cette partie est cédulée pour 3 heures et nos plus jeunes s'en donneront à cœur joie. Il y a des activités pour tous les goûts et l'action se déroulera sans arrêt jusqu'à 11 h. en soirée, alors que la joute des étoiles devrait commencer à 8 heures.

Plusieurs joutes seront également présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

Cette partie est cédulée pour 3 heures et nos plus jeunes s'en donneront à cœur joie. Il y a des activités pour tous les goûts et l'action se déroulera sans arrêt jusqu'à 11 h. en soirée, alors que la joute des étoiles devrait commencer à 8 heures.

Plusieurs joutes seront également présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

Cette partie est cédulée pour 3 heures et nos plus jeunes s'en donneront à cœur joie. Il y a des activités pour tous les goûts et l'action se déroulera sans arrêt jusqu'à 11 h. en soirée, alors que la joute des étoiles devrait commencer à 8 heures.

Plusieurs joutes seront également présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

Cette partie est cédulée pour 3 heures et nos plus jeunes s'en donneront à cœur joie. Il y a des activités pour tous les goûts et l'action se déroulera sans arrêt jusqu'à 11 h. en soirée, alors que la joute des étoiles devrait commencer à 8 heures.

Plusieurs joutes seront également présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

Cette partie est cédulée pour 3 heures et nos plus jeunes s'en donneront à cœur joie. Il y a des activités pour tous les goûts et l'action se déroulera sans arrêt jusqu'à 11 h. en soirée, alors que la joute des étoiles devrait commencer à 8 heures.

Plusieurs joutes seront également présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

Cette partie est cédulée pour 3 heures et nos plus jeunes s'en donneront à cœur joie. Il y a des activités pour tous les goûts et l'action se déroulera sans arrêt jusqu'à 11 h. en soirée, alors que la joute des étoiles devrait commencer à 8 heures.

Plusieurs joutes seront également présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

Cette partie est cédulée pour 3 heures et nos plus jeunes s'en donneront à cœur joie. Il y a des activités pour tous les goûts et l'action se déroulera sans arrêt jusqu'à 11 h. en soirée, alors que la joute des étoiles devrait commencer à 8 heures.

Plusieurs joutes seront également présentées aux amateurs, en plus d'une démonstration de patinage artistique. La joute entre les jeunes enfants âgés de 2 ans et demi à cinq ans suscite également beaucoup d'intérêt, si l'on se fie aux commentaires entendus ici et là cette semaine.

ces. Voilà un geste qui mérite d'être souligné.

Les organisateurs ont sollicité les sportifs depuis trois semaines afin de leur offrir un billet pour cette journée. Aux dernières nouvelles, la réponse dépasse toutes les prévisions, ce qui nous fait croire que le Palais des Sports devrait être rempli à craquer aujourd'hui.

Des billets seront également disponibles à l'entrée au coût d'un dollar pour les adultes; les étudiants et les jeunes enfants seront admis à un prix spécial. Signalons que le billet permet d'assister à tous les événements, de 2 h. à 11 h.

Il y a également un certificat de mérite qui sera décerné à une personne qui a rendu de nombreux services au hockey mineur local depuis plusieurs années. Encore là, les organisateurs gardent bien ce secret et l'on connaîtra l'identité de cette personne à 20 h. il faut une 30. Chose certaine, le récipiendaire l'aura bien mérité.

Qu'il nous soit permis ici de féliciter le magnifique travail de M.M. Denis Tardif et Jean Patenaude, les deux responsables de la joute des jeunes de 2 ans et demi à cinq ans. Le tout n'a pas été une sinécure, car il fallait penser à tellement de choses. C'est un spectacle unique en son genre qui sera offert; les sportifs seront vraiment gâtés.

Pour élaborer un programme d'une telle envergure, il a fallu des heures et des heures de travail. Tous les membres du comité de la Semaine du Hockey Mineur ont accompli un travail fantastique. Pour leur montrer que nous sommes avec eux à 200%, il faut une ardeur à pleine capacité.

Les parents des jeunes joueurs doivent se faire un devoir d'être présents à cette grande journée. Cet événement majeur s'annonce comme un succès sans précédent. L'enthousiasme et le plaisir règnent, car TOUS LES CHEMINS MENENT A L'ARENA.

Provoquez notre support à notre jeunesse sportive.

**les sports A WATERLOO**  
avec Jacques Petit

Quand tout marche bien, sportivement parlant, dans une petite ville comme Waterloo, il devient assez difficile de faire des critiques. La chose la plus simple serait de féliciter tout le monde et de souhaiter que les choses demeurent ainsi. Comme dit le dicton: "Pas de nouvelles, bonnes nouvelles."

**Maroons Junior**  
Les Maroons ont repris du poil de la bête et sont devenus de fiers combattants dans la ligue de hockey Junior B des Cantons de l'est du président René Goulet. L'absence de Denis Chagnon, blessé lors de la dernière joute à Asbestos, se fera certainement sentir. Denis a subi une opération chirurgicale lundi dernier et tout s'est très bien passé. Il est maintenant de retour chez lui et il espère être de retour au jeu d'ici une dizaine de jours. Prompt retour de Denis Chagnon. Selon Fred Boulin, qui était à la barre de l'équipe lors de la défaite de 3 à 2 contre Asbestos, les jeunes Pierre Ouellet et Gilles Bachand feront beaucoup parler d'eux dans les rangs junior. Ces deux jeunes travaillent très fort et se préparent un bel avenir.

Le concours Reine des Maroons bat son plein, et le sympathique Richard Desautels nous communique que le choix des duchesses en a été des plus judicieux. Ce n'était pas chose facile avec toutes les jolies filles, et il a été nécessaire de demander l'appréciation experte de Claude Rivier et Gilles Lagrandeur. Ce dernier se vit dans l'obligation d'écouter un voyage au Mexique afin que les duchesses puissent se faire poser en sa compagnie, mais le tout a échoué lorsque le photographe fut retenu à l'étranger. Nous nous excusons de cet incident auprès de Gilles et des duchesses.

**Pee-Wee et Gala**  
Le grand Gala Sportif qu'organisent les Pee-Wee pour défrayer le coût de leurs voyages à Québec, Grand-Mère et Buckingham, où ils représenteront Waterloo, est maintenant arrivé. C'est demain que se tiendra cet événement tant attendu. A propos de l'événement de la journée, soit une partie de hockey mettant aux prises les Old Timers de Granby et les Anciens Maroons de Waterloo, l'instructeur Roland Meunier des Maroons prétend qu'il ne fera qu'une bouchée de Nap Fontaine et sa formation granbyenne. Et Gerry Vary d'ajouter: "Presque tous les bons joueurs de l'équipe Granby ont joué au hockey à Waterloo et c'est là qu'ils ont appris leur hockey." Cette rencontre ne manquera certainement pas d'être piquante et les partisans de Waterloo attendent avec impatience. Au même programme, les Pee-Wee de Waterloo recevront le Farnham dans une partie régulière de la ligue de hockey Mineur Régionale de l'Est. N'oubliez pas, c'est demain après-midi, à compter de 2:00 p.m.

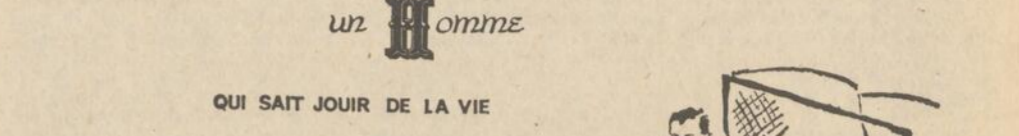
**Ballon-balai**  
Les activités de la ligue de ballon sur glace du président Aimé St-Jean, jusqu'ici directeur des opérations des Expos, depuis la formation du club en 1968, a été nommé, hier vice-président exécutif des Whips de Winnipeg, de la Ligue internationale de baseball. L'annonce a été faite par John McHale, président des Expos, qui veut établir une forte organisation dans la capitale du Manitoba, Marc Cloutier, succède à Lou Martin, à Montréal.

**LOS ANGELES (PA)** — Le promoteur Jack Kent Cooke et ses associés font face à une action de \$45 millions de la part d'un groupe qui prétend avoir été illégalement évincé de la promotion du prochain combat entre Cassius Clay et Joe Frazier. Calvin V. Porter et Morris Davis ainsi que Howard Ferguson ont intenté la poursuite, en alléguant que deux de leurs associés les ont laissés tomber pour ensuite compléter avec Cooke et son groupe.

**NEW YORK (PA)** — L'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique n'a élu aucun des candidats prévus au Temple de la Reconnance. Yogi Berra a recouvert 242 votes. Il manquait 28 votes aux 270 qu'il fallait pour être choisi. On a dénombré 360 votes, Early Wynn a reçu 240 votes.

**KINGSTON (PC)** — Les conducteurs d'automobiles britanniques Stirling Moss et le chirurgien de Kingston, W.R. Chent, participeront, samedi, à un symposium traitant de la prévention des accidents d'automobiles, à Ottawa.

## Suivez ce conseil SEMAINE DU HOCKEY MINEUR



L'ENTRAÎNEUR: Enseigne à votre garçon une ou deux choses sur le hockey — les qualités d'un bon sportsman et comment s'amuser tout simplement.

## NE L'ENVOYEZ PAS ACCOMPAGNER VOTRE FISTON A LA PATINOIRE



## Tournoi Pee Wee à Valcourt

Dans le cadre du Carnaval d'Hiver de Valcourt, le troisième en importance dans la province de Québec, se tiendra un Tournoi Régional et invitationnel de Hockey Pee-Wee.

Ce tournoi débutera vendredi le 26 février à 16:00 heures à l'Aréna de Valcourt. Le président responsable de ce Tournoi, monsieur André Lauzon nous fait part qu'une invitation

est lancée à toutes les équipes Pee-Wee de la région qui n'auraient pas encore fait parvenir leur inscription de la faire avant le 30 janvier prochain. Nous avons déjà en main plusieurs réponses favorables et nous sommes persuadés que cet événement remportera le succès qu'il a connu par les années passées.

## Bouliane mène dans le circuit O'Keefe

JONQUIÈRE, 21 JANVIER — Deux victoires en autant de semaines en classe D (441-650 cc.) ont permis à Jean-Claude Bouliane, de Normandin, Québec, de prendre une confortable avance au classement des boursiers du circuit de motoneige O'Keefe 1971. Le porte-couleurs de l'écurie Bombardier a récolté 820 et sera évidemment le grand favori, dimanche, à Jonquière alors que sera présentée la troisième épreuve de la série de six compétitions, sanctionnées par l'Association canadienne de l'auto-neige.

Bouliane domine maintenant cette classe D dans la course aux trophées individuels de fin de saison avec 16 points en plus d'avoir délogé le Québécois Roger Rouillard de la première position dans l'importante classe D (441-650 cc.), avec 14 points. La vedette de la firme de Valcourt est suivie de son coéquipier Pierre Caron chez les boursiers du circuit. Ce dernier, premier de la classe C (381-440 cc.) avec 12 points a encaissé 586.

Les compétitions de la semaine dernière à Drummondville ont littéralement chambardé les classements individuels et seul Bouliane a échappé à un renversement de situation dans la classe D. Les nouveaux meneurs sont Réal Lalonde, de St-Eustache, de St-Basile, avec 9 points dans la classe ouverte I (0-440 cc.), René Desormeaux, de St-Eustache, sur Artic Cat, avec 10 points dans la classe B (296-340 cc.), et Michel Levac, de Pin-court, sur Polaris, avec 8 points dans la classe E (651/800 cc.).

Levac et Lalonde doivent toutefois partager les honneurs des classes E et ouverte I avec Roger Rouillard, sur Polaris, et Frank Smarlock, de Drummondville, sur Artic Cat.

Les compétitions à Jonquière seront la responsabilité du Club de motoneige Martin-Pécheur. Le signal de départ de la première épreuve est prévu pour 10 h. 30 p.m., dimanche, au tracé de la piste de courses Centenaire. Les inscriptions seront acceptées samedi de 7 h. 00 p.m. à 10 h. p.m., et dimanche de 9 h. 00 a.m. à 10 h. 30 a.m.

## Les Hirondelles-O'Keefe

# Théâtre pour enfants

MONTREAL (PC) — Les deux nouveaux spectacles pour enfants présentés le dimanche après-midi au Théâtre du Rideau Vert, amènent ce jeune public tour à tour dans un monde de rêve et d'aventure, permettant aussi aux adultes de retrouver celui qui fut jadis le leur.

Qui ne connaît la palpitante histoire de "Barbe-Bleue", l'un des fameux contes de Perrault qui ont émerveillé des généra-

tions d'enfants. Ce récit fait le sujet d'un spectacle de marionnettes préparé par Nicole Lapointe et Pierre Régimbald, de véritables magiciens qui par la perfection de leur technique, la présentation de tableaux évocateurs, les effets d'éclairage et les brillants costumes, font presque oublier qu'il s'agit de pantins articulés.

A cette histoire de la septième femme de Barbe-Bleue, Eleo-

nore, sauvée de justesse au moment où son méchant mari veut l'envoyer rejoindre dans la tombe les six autres malheureuses épouses, s'ajoutent des éléments conçus par les animateurs du spectacle. Il y a la série de divertissements avec le concours de danseurs, d'un illusionniste fort adroit, les numéros se terminant par un feu d'artifice spectaculaire.

Plus tard, deux chevaliers en scintillantes armures, se livrent

à cheval un combat à la lance, scène d'un réalisme étonnant. Pour que les enfants participent à l'intrigue qui se déroule sur la scène, on leur demande parfois de donner des suggestions en telle ou telle circonstance, suscitant des réponses amusantes et bien contemporaines.

Les marionnettistes, passés maître dans cet art, ont adapté "Barbe-Bleue" de façon à divertir leur jeune auditoire.

La même formule de participation se continue dans le deuxième spectacle alors que les enfants suivent avec intérêt les aventures de "Boubole en Amérique", texte de Charlotte Savary, mis en scène par Louis Lalonde.

Les décors de Claude Leblanc et les costumes de François Barbeau font revivre l'époque des premiers temps de la colonie.

Un jeune Huron, superbe avec son grand casque à plumes, vient l'amener de jeunes Français nouvellement arrivés avec Boubole, un brave toutou qui a le don de la parole.



## Madame

### Des bébés affectés par la pollution

OTTAWA (PC) — Selon un expert en affaires médicales, l'air est si pollué au Canada, et particulièrement à Montréal et Toronto, que le nombre de bébés souffrant de maladies pulmonaires est plus élevé que jamais.

Même les adultes souffrent davantage, au fil des années, des inconvénients d'un air vicié et de la fumée de cigarettes dont les effets pulmonaires sont cumulatifs.

C'est le Dr David Bates, professeur de médecine expérimentale et président du département de physiologie à l'université McGill, qui a présenté jeudi cette triste image de la situation actuelle. Le Dr Bates portait la parole à l'assemblée annuelle du Collège royal des médecins et chirurgiens, au cours d'une séance d'étude sur le cancer du poumon et les maladies respiratoires.

Malgré tout, le spécialiste estime que la pollution de l'air cause des dégâts beaucoup moindres que la cigarette. Le Canada doit cependant prendre des mesures pour éviter une aggravation de la pollution de l'air.

Il faudrait viser à débarrasser l'air du plus grand nombre possible de particules et de gaz tels que le dioxyde de soufre.

Ces particules, isolément, peuvent être nocives quand elles atteignent des niveaux élevés. Réunies, elles s'orientent directement vers les poumons, ce qui rend la situation nettement plus dangereuse, a expliqué le Dr Bates.

Une bonne partie de la pollution par les particules provient des industries et environ 15 pour cent des taux d'échappement.

A elle seule, une usine métallurgique de Montréal déverse quotidiennement dans l'air, le vent aidant, 25 tonnes inoffensives, a ajouté le Dr Bates qui a refusé d'identifier l'usine en question.

Toutefois, selon l'expert, il serait erroné de considérer que cette pollution est inoffensive simplement parce qu'on n'a pas établi de rapport entre l'existence de microparticules et l'incidence des maladies.

Des études effectuées en Grande-Bretagne montrent que des enfants âgés de moins de deux ans souffrent de plus en plus de maladies pulmonaires, surtout de bronchite chronique et d'emphysème, à mesure que la pollution augmente.

Il est facile, a souligné le Dr Bates, de démontrer que lorsque le dioxyde de soufre dépasse .08 parties par millions et les particules plus de 200 microgrammes par mètre cube, le taux des maladies pulmonaires grimpe en proportion.

En 1968, le niveau de dioxyde de soufre à l'hôtel de ville de Toronto s'est élevé en moyenne à .08 parties par million pour l'année. Le taux doit être sensiblement le même dans le centre-ville de Montréal, angle Drummond et Sainte-Catherine.

La proportion annuelle moyenne de particules dans l'air de Montréal atteint près de 300 microgrammes par mètre cube. A partir de 200, on observe un effet décelable sur la population.

Les études britanniques pratiquées sur des bébés-c'est-à-dire sur des êtres humains qui ne fument pas-sont les plus intéressantes recueillies jusqu'à pré-

sent, a déclaré l'expert. On a remarqué une modification significative du graphique des maladies pulmonaires entre les régions à taux de pollution moyen et celles qui souffrent d'un taux de pollution élevé.

Cette observation devrait pousser le Canada à l'action, puisque l'air est déjà plus pollué ici qu'il ne l'est en Grande-Bretagne, a noté le Dr Bates.

Montréal reçoit la majeure partie de son soufre de dioxyde des fournaies à l'huile, qui polluent l'air 10 fois plus que les raffineries, a rapporté le Dr Bates, qui a donné un aperçu de la pollution dans les régions reculées du Canada: neuf microgrammes par mètre cube, soit 20 fois moins que dans les villes.

### Unis par un malheur

VISTA, Calif. (PA) — Nouvellement mariés, Sal et Dee Termino ont été unis par un malheur qu'ils ont en commun: tous deux ont perdu la jambe droite.

En 1959, Sal Termino, alors âgé de 20 ans et sergent dans l'armée américaine, a sauté sur une mine au Vietnam. On a dû lui amputer la jambe droite.

En 1970, Dee Alimo, alors âgée de 21 ans, esthéticienne de son métier, se trouvait sur une jetée à Hollywood, Fla, quand sa jambe a été sectionnée par l'hélice d'un canot automobile.

Après avoir appris cet accident par les journaux, Sal qui ne connaissait pas encore Dee, s'est empressé de lui écrire une lettre pour la consoler. Pas de réponse. Une deuxième, puis une troisième lettres étaient également restées sans réponse. Finalement, Dee s'est décidée à lui répondre quand elle reçut de lui une carte humoristique de format géant.

Dès lors, Sal a téléphoné tous les jours à Dee, à Fort Lauderdale. Ils se sont rencontrés pour la première fois le 3 décembre. Sal lui a proposé de la marier pour le 6 décembre et Dee a accepté le 7 décembre. Le 14 janvier ils étaient mariés.

### On protège l'industrie du textile

OTTAWA (PC) — La Commission du textile et du vêtement que s' propose de mettre sur pied le gouvernement canadien, en vertu du bill C-215, verra à protéger le marché de cette industrie en exerçant, notamment, un contrôle sur les importations et les exportations.

C'est ce qu'a déclaré, hier soir aux Communes, le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, en expliquant le projet de loi lors de la deuxième lecture.

L'étude de cette législation fait suite à la nouvelle politique canadienne en matière de textile et de vêtement, qui fut exposée par M. Pépin, aux Communes, le 14 mai dernier.

Dans le but de protéger cette vieille industrie canadienne, le gouvernement, par la biais de cette future loi, adoptera des mesures concernant tous les aspects industriels, commerciaux, sociaux en plus de fournir l'aide financière et technique ainsi que la promotion des produits.

M. Pépin a souligné l'importance de plus en plus grande que prend l'industrie canadienne du vêtement sur le marché mondial.

Il a dit que le fait que notre industrie du vêtement soit plus petite que celle d'autres pays lui donne une chance de se retourner plus vite et de suivre ainsi les fluctuations nombreuses de la mode.

La Commission du textile et du vêtement aura également pour rôle, a expliqué le ministre, d'améliorer l'efficacité de cette industrie et de lui accorder une protection.

La Commission fera des recommandations mais il appartiendra au gouvernement de poser des gestes qui seront nécessaires.

Le Canada demeure un grand importateur de vêtements, principalement de chemises, mais le gouvernement n'entend pas adopter unilatéralement des mesures protectionnistes à l'endroit de l'industrie canadienne.

M. Pépin a dit que les pays qui exportent ici des chemises seront consultés avant qu'une décision soit prise.

L'exportation de vêtements canadiens a connu un nouvel essor l'an dernier alors qu'elle s'est chiffrée à \$55 millions, comparativement à \$42 millions l'année précédente.

M. Pépin prévoit que les ventes de vêtements augmenteront encore cette année.

### A la recherche du soleil!

Avec nos froides températures, nos chutes de neige intermittentes, nous aspirons à relaxer durant quelques semaines sinon quelques jours sur les plages des pays chauds en se faisant brunir un peu, question d'échapper à la routine et surtout aux corvées imposées par la froide saison. Cette jeune fille entourée de fleurs, incitera certainement un bon nombre de granbyens qui étaient peut-être encore indécis à s'envoler vers le sud.

### L'épicerie du coin vouée à la disparition?

TORONTO (PC) — C'est la petite épicerie familiale qui, semble-t-il, souffrira le plus de la guerre des prix que se livrent depuis quelques mois les grandes chaînes de marchés d'alimentation.

En plusieurs milieux, on craint même qu'à la fin de cette lutte, consommateur s'aperçoive que seules les compagnies géantes auront le pouvoir arbitraire de fixer les prix des denrées.

Les dernières statistiques sur les ventes de produits alimentaires démontrent d'ailleurs que les magasins à chaînes n'ont pas cessé de progresser, tandis que les "épiceries du coin" sont de grands perdants.

Les dernières statistiques analysées par le Bureau fédéral de la statistique remontent à 1968. Or, déjà, les chaînes de marchés d'alimentation prenaient 47 pour cent du total des ventes, après une progression de 7,5 pour cent au regard de l'année précédente.

En même temps, les commerces de denrées indépendants avaient augmenté leurs ventes de 3,4 pour cent. Ce dernier groupe comprend deux genres de ma-

gasins, ceux qui sont de propriété privée tout en étant affiliés à une organisation qui achète en quantité pour eux, et les commerces véritablement indépendants. Or, en 1968, les ventes des unités du premier groupe avaient haussé de 14,1 pour cent, tandis que le second groupe avait subi un recul de 7,8 pour cent.

Une longue bataille La guerre des prix dans le commerce des aliments avait débuté en novembre, quand Dominion Stores Ltd. avait fermé ses portes pendant une journée pour diminuer les prix de ces denrées. La décision était une riposte à la politique des prix de Steinberg's Ltd.

Depuis, les prix diminués de certaines denrées ont recommencé à grimper, alors que pour d'autres les prix demeurent toujours inférieurs aux prix d'avant novembre.

Cette lutte pour gagner la majeure partie de la clientèle sera longue, selon certaines autorités de cette industrie et ce sont les petits marchands indépendants qui en souffriront.

Les magasins d'alimentation à chaînes auraient actuellement au moins la moitié du marché, selon plusieurs spécialistes.

Mme W. A. Brechin, de l'Association des consommateurs du Canada, ne croit pas qu'advenant une compétition serrée le gouvernement pourrait adopter une loi empêchant les commerces à chaîne de fixer les prix. Selon elle, c'est finalement le consommateur qui sera perdant; l'idéal serait que les gens puissent profiter des rabais actuels et faire des réserves, mais qui de nos jours a les moyens ou l'espace pour emmagasiner chez lui?

Element nécessaire Un représentant de l'industrie, M. Leon Weinstein, directeur des affaires des consommateurs pour Loblaw Compagnies Ltd., suggère pour sa part que le gouvernement prenne les moyens de protéger le petit épicier indépendant, car il a sa place dans l'économie générale et sa disparition serait malheureuse.

Il suggère en particulier une réduction des heures d'ouverture des grands marchés à chaîne pour corriger la situation.

## votre horoscope

**BELIER** du 21 mars au 20 avril  
Votre timidité congénitale a besoin d'être surmontée. Vous réussirez beaucoup mieux en vous montrant plus sûr (e) de vous-même.

**TAUREAU** du 21 avril au 20 mai  
Pourquoi avoir peur de l'avenir? Celui-ci dépend beaucoup de la façon dont vous saurez prendre les choses.

**GEMEAUX** du 21 mai au 21 juin  
La période de la pleine lune agit favorablement sur votre destinée. Sachez vous saisir des occasions qui se présenteront à vous.

**CANCER** du 22 juin au 22 juillet  
Une personne de l'autre sexe apparaîtra dans votre existence qui vous apportera le bonheur qui ne vous a pas souri jusqu'ici.

**LION** du 23 juillet au 23 août  
Vous êtes trop exclusif (ve). N'oubliez pas que trop d'accaparement peut être nuisible à votre entente avec l'être aimé.

**VERGE** du 24 août au 22 sept.  
Un grand bonheur est à votre porte. Il paraît être d'ordre financier ou sentimental. Attendez-le donc avec patience.

**BALANCE** du 23 sept. au 23 oct.  
Ne vous laissez pas démonter. Ces contrariétés que vous connaissez actuellement ne seront que passagères. Tout changera bientôt.

**SCORPION** du 24 oct. au 22 nov.  
L'attitude que vous adoptez depuis quelque temps avec votre conjoint n'est pas la bonne. Changez de manière d'être.

**SAGITAIRE** du 23 nov. au 22 nov.  
Méfiez-vous d'une personne de votre entourage qui vous jalouse et fera de tout pour vous déprécier auprès de vos proches.

**CAPRICORNE** du 22 déc. au 20 janv.  
Sachez être plus tendre avec cette personne de l'autre sexe à laquelle vous tenez et qui ne cesse de vous reprocher votre dureté à son égard.

**VERSEAU** du 21 janv. au 19 fév.  
Vous avez un cœur d'artichaut, un jour c'est l'un (e) et jour c'est l'autre, et, en définitive, ce n'est personne.

**POISSONS** du 20 fév. au 20 mars  
Vous avez la gorge sensible. Faites bien attention aux courants d'air et astreignez-vous à fumer un peu moins.



### Emboîtez le pas!

Vous avez revêtu une robe de teinte foncée? Pourquoi ne pas la rehausser d'un haut collier-de-chien qui entoure le cou d'un souple pelage Swakara... vous aurez ainsi une allure "très-mode" tout en apportant de la fantaisie à cette robe qui se veut peut-être un peu sévère.

## Bifteck artificiel

QUEBEC (PC) — Des chercheurs du Centre de recherche en nutrition et du département des vivres, faculté d'agriculture, de l'université Laval, ont réussi à fabriquer, directement à partir de la luzerne, une farine de protéines de couleur blanche qui peut ensuite être filée et tissée en biftecks.

Le directeur du département des vivres, le Dr R.-R. Riel, a expliqué, au cours d'une interview, que l'originalité du procédé provient du fait que le concentré de protéines obtenu est blanc et sans saveur particulière.

Jusqu'ici on n'avait obtenu qu'une farine de couleur verte et possédant l'arôme précis de la luzerne.

Les protéines, qui sont de première importance pour tout système biologique, se retrouvent dans les aliments d'origine végétale et d'origine animale.

Ce que les chercheurs de Laval reprochent à la viande, c'est le prix élevé en protéines qu'il faut payer à l'animal pour qu'il effectue cette concentration. Il faut en effet sept livres de protéines de fourrage pour obtenir une livre de protéines animales.

Plusieurs arguments militent en faveur d'une diminution radicale de l'étape animale pour obtenir les protéines des végétaux, selon le Dr Riel qui affirme que c'est une erreur de donner aux animaux nos plus beaux pâturages.

"Il faudrait les réserver directement à l'homme et leur donner les mauvaises terres, a-t-il ajouté. L'élevage d'animaux comme le mouton, par exemple, qui broute un peu partout de vrai été encouragé.

"Par nos recherches nous voulons montrer comment tirer le maximum d'un acre de terrain, des vivres, faculté d'agriculture, de l'université Laval, ont réussi à fabriquer, directement à partir de la luzerne, une farine de protéines de couleur blanche qui peut ensuite être filée et tissée en biftecks.

Pour les chercheurs, le problème de l'élimination de l'étape animale est donc de cultiver la plante la plus riche en protéines, en extraire le plus de protéines possibles et leur donner une allure appétissante.

Le procédé A Laval, les chercheurs sont partis de la luzerne. L'herbe fraîche est broyée et filtrée. On ajoute de l'acétone (liquide incolore volatile utilisé pour dissoudre la cellulose à la solution verte. L'acétone fait se déposer au fond du récipient les protéines et laisse la chlorophylle (le pigment vert) en solution.

Ce précipité est ensuite lavé et séché, il contient alors la plus grande partie des protéines de la luzerne et donne une farine blanche qui ne goûte pas le foin.

La principale difficulté que pose cette transformation est de ne fonctionner correctement que pour la luzerne fraîche. Aussi, tôt que l'herbe a séché on ne peut plus recueillir autant de protéines.

Expérience pilote Le directeur du département des vivres est maintenant convaincu que seule une expérience pilote financée par le gouvernement pourra faire démarrer l'affaire.

On a aussi pensé à des applications pour les pays sous-développés, a dit le Dr Riel, et les résultats de ces travaux seront présentés à l'Agence canadienne de développement international, dirigée par M. Paul Gérin-Lajoie.

Les protéines végétales blanches de Laval ne font que grossir la liste des nouvelles façons peu orthodoxes d'obtenir de la nourriture.

Pour sa part, un savant indien qui travaille à Laval a souligné à M. Riel qu'en Inde, on y avait pensé depuis longtemps et que c'est ce qui explique pourquoi on n'y mange pas les vaches.

Un ex-beatle charmant TOKYO (PA) — John Lennon a rencontré pour la première fois les parents de sa femme, et sa belle-mère l'a trouvé charmant.

Le Beatle avait épousé Yoko Ono à Gibraltar, en mars 1969. Le couple, avec les activités des Beatles, croisées pour la paix ou autres, avait retardé leur voyage à Tokyo jusqu'au 13 janvier dernier.

Madame Etsuken Ono a raconté que sa fille lui avait téléphoné mercredi, disant qu'elle partait avec son mari pour Fujisawa, à 35 milles au sud-ouest de Tokyo, où la famille Ono habite dans une maison de style occidental.

"Ils arrivèrent dans l'après-midi, pour rester avec nous à dîner", a dit Mme Ono, ajoutant que Lennon leur réserva une surprise en manipulant avec dextérité les bâtonnets pour ce repas à la japonaise.

"Mon mari et moi avons trouvé Lennon-san très gentil et aimable", a commenté Mme Ono.

# L'Arthrite une maladie répandue

Par R.J. ANDERSON  
**TORONTO (PC)** — Depuis quelque temps, vous ne vous sentez pas tellement bien — pas vraiment malade, mais pas en pleine forme. De temps en temps, vous ressentez des douleurs dans les jointures.  
 En vous éveillant, le matin, essayez de serrer le poing. Si vous n'y arrivez pas, vous devriez voir votre médecin, du moins comme mesure de précaution. Il est probable que vous n'avez rien de grave, mais il est possible également que vous souffriez d'arthrite rhumatoïdale.

Le Dr Duncan A. Gordon, professeur adjoint de médecine à l'Université de Toronto, est un spécialiste des maladies rhumatoïdales. À l'hôpital Wellesley au cours d'un interview, il a déclaré: "Je ne veux pas laisser croire que toute personne qui ne peut fermer le

poing, le matin, est atteinte d'arthrite. Mais c'est une chose possible.  
 "L'impossibilité de serrer le poing est un symptôme que quelque chose ne va pas. Il faut tirer cela au clair. Nous pouvons faire quelque chose pour le patient, pourvu qu'il vienne nous voir dès le début."

**Maladie répandue**  
 L'arthrite, qui est la plus répandue des maladies chroniques connues, affecte environ 15 million de Canadiens.

On estime à environ 13 millions le nombre de jours-hommes perdus à cause de cette maladie, et à environ 260 millions par année la perte qui en résulte pour l'économie canadienne.

Il existe environ 100 types différents d'arthrite. Environ 300,000 Canadiens sont atteints de la variété la plus grave, l'ar-

thrite rhumatoïdale. Les chercheurs et les spécialistes des maladies rhumatoïdales, assistés par la Société canadienne contre l'arthrite et le rhumatisme, ont appelé "maladies romantiques" le cancer et les affections cardiaques. Ce sont les maladies qui tuent. C'est pourquoi elles reçoivent beaucoup d'attention de la part du public, et obtiennent plus de subventions gouvernementales.  
 Mais l'arthrite rhumatoïde, ou RA comme l'appellent les médecins, est la maladie qui paralyse. Selon le Dr Gordon, cette maladie, à long terme cause plus de pertes économiques que le cancer et les maladies cardiaques. Car elle frappe souvent des victimes aux environs de 30 ou 40 ans, pendant les années les plus productives de l'homme ou de la femme, et la douleur qu'elle cause, ajoutée aux pertes socia-



Cette main déformée appartient à une personne atteinte d'arthrite déformante, la plus grave des variétés d'arthrite. Les chercheurs et les spécialistes en arthrite, laquelle est la maladie la plus répandue de toutes les maladies chroniques connues, appellent l'arthrite déformante "la maladie qui paralyse".

les et économiques, est considérable. Parmi ceux qui en sont affectés, plusieurs deviennent impotents; environ 95,000 sont immobilisés dans leur lit ou dans une chaise roulante.

Il est possible de contrôler les ravages causés par l'arthrite. Mais cette maladie demeure encore incurable, du moins pour le moment.

L'objectif que recherchent les spécialistes dans le domaine de l'arthrite, c'est d'acquiescer et de faire partager leur savoir en ce qui concerne cette maladie et les maladies connexes, et de rechercher un agent général de contrôle qui puisse être administré comme l'insuline pour les diabétiques.

Cet agent de contrôle de l'arthrite, les chercheurs ne l'ont pas encore trouvé, mais ils espèrent pouvoir le mettre au point, non pas au cours de la décennie, mais au début des années 80.

Ils doivent d'abord découvrir la cause de l'arthrite. Plusieurs savants croient l'avoir découvert. Il s'agirait d'un virus, et ils croient que ce virus est infectieux.

De l'espoir  
 Ils doivent d'abord découvrir la cause de l'arthrite. Plusieurs savants croient l'avoir découvert. Il s'agirait d'un virus, et ils croient que ce virus est infectieux.

## VOTRE DENTIER vous permettra de mieux manger

En saupoudrant simplement un peu de PASTETH sur votre dentier, vous pourrez en même temps (1) maintenir les prothèses supérieures et inférieures mieux et plus confortablement (2) manger plus naturellement. Alcaline, la poudre adhésive pour dentiers PASTETH n'agit pas sous les appareils. Nul effet gonfleur, sirupeux ou pâteux. La santé exigeant un dentier bien ajusté, voyez donc votre dentiste régulièrement. Demandez votre PASTETH, si facile à utiliser, à tous les rayons de pharmacie.

**GARDERIE POUPONNIERE**  
**Claire Zahra**  
 Bébé naissant à 9 mois  
 380 REYNOLDS GRANBY, P.Q.  
 TEL. 378-1645

## MOTS CROISES

PROBLEME 821

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
M	A	L	A	C	K	R	J				
A	L	E	S	S	E	C	E	L	E		
R	O	T	F	R	E	T	O	S			
C	T	R	A	D	I	T	R	E			
E	C	O	E	U	R	E	S	V			
L	R	O	V	E	R	C	A				
P	S	P	O	K	E	R	A				
R	S	E	N	I	L	E	V	E			
O	V	E	S	E	L	I	R	A			
S	I	R	T	V	E	R					
E	L	P	O	R	E	M	T	E			

PROBLEME 821

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

- HORIZONTALEMENT**
- 1—Qui se rapporte à. — Rude.
  - 2—Professeur de théologie d'une cathédrale. — Dép. de France.
  - 3—Chante les louanges de. — Gros canards.
  - 4—Pacha de Janina. — Amaigrir.
  - 5—Glande génitale mâle. — Prép. lat.
  - 6—Agent d'affaire. — Jeu d'esprit.
  - 7—Sert à stimuler. — Outil denté. — En les.
  - 8—Substance aromatique (pl.). — Riv. de Suisse.
  - 9—Substance minérale brillante et feuilletée. — Temps libres.
  - 10—De naissance. — Brisé.
  - 11—Lac du Soudan. — Reçu.
  - 12—Ote la vie. — Met en tas.

- VERTICALEMENT**
- 1—Par rapport.
  - 2—Maison d'enseignement. — Sorte de petites pommes. — A quel endroit.
  - 3—Prén. de femme. — En cet endroit-ci.
  - 4—Bière anglaise. — Femme de la Toscane.
  - 5—Poss. — Qui a peu d'épaisseur. — Non vêtue.
  - 6—Aller (latin). — Riv. de France.
  - 7—Manière de frir. — Saint.
  - 8—Magistrat municipal d'une grande ville. — Oiseau.
  - 9—Les Enfers. — Marque privation.
  - 10—Orné. — Du verbe user.
  - 11—Partie du veau. — Carte à jouer. — Membre du cheval.
  - 12—Marque la situation. — Fleuve russe. — Anneaux de cordage.

## restons jeunes

**Pour garder l'amitié de votre chien**

Vous voulez rester l'ami du meilleur ami de l'homme... évitez de lui imposer des vacances en hiver!...  
 De fait, les chiens n'aiment pas sortir de la maison, même pour un congé. Le Service Public de British Leyland Motors Canada Limited nous révèle que des vétérinaires de renom et psychologues chez les animaux s'entendent à attribuer cette particularité à nos amis canins.

Il semble que les chiens préfèrent un entourage familial—au détriment de manquer les vacances annuelles.  
 De plus, les vétérinaires ont remarqué qu'on amène maintenant fido avec la famille lors des vacances. Voici quelques-unes de leurs suggestions pour rendre le séjour de votre chien aussi plaisant que possible.

Premièrement, nous dit British Leyland, manufacturiers des voitures Austin, MG et Jaguar, habituez votre chien à voyager en voiture pour des courses en ville et laissez-le dans l'auto quand celle-ci est stationnaire.

Pour une longue randonnée, voyagez jusqu'en Floride par exemple, arrêtez-vous souvent, faites une marche au bord de la route avec votre chien—en laisse assurément. Ca vous fera du bien, ainsi qu'à votre chien, si ce n'est que pour briser la monotonie de conduire.

Si vous projetez de vous arrêter à un motel, enquêtez-vous à l'avance si votre chien sera accepté. Sinon, vous pouvez le laisser à un chenil ou pension spécialisée pour la nuit.

Les chiens, tout comme les enfants, peuvent être malades en voiture. Votre vétérinaire peut vous fournir des tablettes pour y remédier.

Apportez des plats pour la nourriture et l'eau, ainsi qu'une bonne provision de nourriture pour chiens. Votre chien a besoin d'eau au moins aussi souvent que vous. La plupart des centres de service se feront un plaisir de remplir le bol d'eau de votre chien, que vous achetiez ou non de l'essence.

Si vous rencontrez un propriétaire de motel qui se montre récalcitrant pour accepter votre chien pour la nuit, lisez-lui la réponse qu'un propriétaire donna à quelqu'un qui s'informait à l'avance: "Jamais un chien ne se sauta avec les serviettes, ou laissa un chien marqué de verre sur les tables, ou commença un feu avec des cigarettes."

**Salon d'Esthétique Enr**  
 Mme A. Boutin, propriétaire  
 Esthéticienne visagiste  
 22, St-Antoine Sud Granby 378-1977



# Super-sandwichs pour les sportifs

Quand vos amateurs de sport, jeunes ou moins jeunes, rentrent fourbus après une longue journée passée au grand air à skier, à patiner ou à se promener en autonomie, servez-leur un sandwich nourrissant et délicieux qui leur rendra toute la somme d'énergie qu'ils ont consommée.  
 Nous vous suggérons des sandwichs à ciel ouvert, composés de plusieurs garnitures... différents et amusants.

Surtout, n'hésitez pas à les préparer en utilisant une grande variété de pains de seigle, pâles ou foncés, avec ou sans graines de carvi, ou du pain blanc, en tranches, toujours si estimé.

Bien nourris, ils repartiront avec enthousiasme.

**Servez-les sur du pain de seigle**  
 N'oubliez pas que le pain est un aliment énergétique et que sa valeur nutritive ne change en rien quand on le fait griller. Ces sandwichs débordent de valeur énergétique!

**Dinde sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes  
 Tranches de dinde  
 6 cornichons  
 6 tranches de pain de seigle.

**Chili**  
 Pour 6 personnes  
 6 tranches de fromage  
 6 anneaux d'oignon  
 Préparation:  
 — Faire réchauffer haricots et sauce étioler sur la viande;  
 — Garnir de rondelles d'oignon

**Jambon et fromage sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes.

Beurrer le pain; empiler les autres ingrédients.  
**Oeufs sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes.  
 6 tranches de bacon, cuit, croustillant et frisé.  
 1/2 tasse d'oignon, haché  
 8 oeufs, légèrement battus  
 1 c. à table de piment doux, haché  
 1/3 tasse de piment vert, haché  
 Pincée de poivre  
 6 tranches de pain de seigle, grillées  
 Préparation:  
 — Faire revenir oignon et piment vert dans 2 c. à table de gras de bacon;  
 — Incorporer oeufs, poivre, piment doux et bacon;  
 — Servir sur pain de seigle grillé.

**Saucisson de bolognaise sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes.  
 6 tranches de saucisson de Bolognaise  
 1 boîte (10 oz) de haricots  
 Chili  
 Minces rondelles d'oignon  
 6 tranches de pain de seigle, grillées et beurrées  
 1/4 tasse de sauce Chili (si on le désire)  
 Préparation:  
 — Faire rissoler la viande dans un poêlon, mettre sur le pain;  
 — Faire réchauffer haricots et sauce étioler sur la viande;  
 — Garnir de rondelles d'oignon

**Bœuf sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes.  
 1 boîte (10 oz) de soupe aux tomates  
 1/4 tasse d'oignon, haché  
 Poivre  
 6 tranches de fromage, type fondu  
 1 livre de bœuf haché  
 1/4 c. à thé de pain de seigle, grillées  
 12 minces rondelles de piment vert  
 Préparation:  
 — Mélanger 1/3 tasse de soupe, le bœuf, l'oignon, le sel et le poivre;

— Façonner en boulettes aplaties;  
 — Mettre sur le grill de 8 à 10 minutes, ou jusqu'à l'a-point désiré; dresser sur le pain grillé;  
 — Garnir chaque portion de 1 piment et d'un peu de soupe;  
 — Garnir chaque portion de 1 tranche de fromage, 2 rondelles de piment et d'un peu de soupe;  
 — Mettre sur le grill jusqu'à ce que le fromage bouillonne.

**Saucisse de francfort sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes  
 6 saucisses de Francfort  
 1 boîte de haricots au lard, sauce tomate  
 6 tranches de pain de seigle, grillées  
 Tranches de cornichon  
 Préparation:  
 — Taillader chaque saucisse, en diagonale, à 1/2 pouce d'intervalle;  
 — Faire griller;  
 — Coucher sur les tranches de pain grillé et recouvrir de haricots chauds;  
 — Servir avec cornichons.

**Boeuf sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes.  
 6 tranches de fromage, type fondu  
 12 rondelles d'ananas  
 6 tranches de pain de seigle, grillées  
 Préparation:  
 — Faire sauter le jambon et ananas;  
 — Sur chaque rôti, mettre 1 tranche de jambon, 2 rondelles d'ananas, 1 tranche de fromage;  
 — Mettre sur le grill jusqu'à ce que le fromage bouillonne.

**Bœuf sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes.  
 1 livre de bœuf haché  
 1/4 c. à thé de pain de seigle, grillées  
 12 minces rondelles de piment vert  
 Préparation:  
 — Mélanger 1/3 tasse de soupe, le bœuf, l'oignon, le sel et le poivre;

**Saucisse de francfort sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes  
 6 saucisses de Francfort  
 1 boîte de haricots au lard, sauce tomate  
 6 tranches de pain de seigle, grillées  
 Tranches de cornichon  
 Préparation:  
 — Taillader chaque saucisse, en diagonale, à 1/2 pouce d'intervalle;  
 — Faire griller;  
 — Coucher sur les tranches de pain grillé et recouvrir de haricots chauds;  
 — Servir avec cornichons.

**Boeuf sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes.  
 6 saucisses de Francfort  
 1 boîte de haricots au lard, sauce tomate  
 6 tranches de pain de seigle, grillées  
 Tranches de cornichon  
 Préparation:  
 — Taillader chaque saucisse, en diagonale, à 1/2 pouce d'intervalle;  
 — Faire griller;  
 — Coucher sur les tranches de pain grillé et recouvrir de haricots chauds;  
 — Servir avec cornichons.

**Boeuf sur pain de seigle**  
 Pour 6 personnes.  
 6 saucisses de Francfort  
 1 boîte de haricots au lard, sauce tomate  
 6 tranches de pain de seigle, grillées  
 Tranches de cornichon  
 Préparation:  
 — Taillader chaque saucisse, en diagonale, à 1/2 pouce d'intervalle;  
 — Faire griller;  
 — Coucher sur les tranches de pain grillé et recouvrir de haricots chauds;  
 — Servir avec cornichons.

## Des conseils pour garder vos plantes

Par Stephen Vincent  
 Conseiller en horticulture ornementale

Les amateurs de plantes d'appartement se demandent parfois les raisons pour lesquelles ils éprouvent de la difficulté à conserver les plantes reçues en cadeau à l'occasion des fêtes.

Cette situation s'explique pour plusieurs raisons:  
 D'une part, il peut tout simplement s'agir de plantes inadaptées à la culture en appartement, que l'on doit considérer comme un simple bouquet. Les Bégonias de Noël, les Cyclamens, les Chrysanthèmes, les Narcisses, les Piments ornementaux et les cerisiers de Jérusalem, encore appelés Pommières d'amour et Orangers de savetier, sont des plantes de cette nature. Certaines personnes, par contre, réussissent à prolonger la vie des Azalées, des Poinsettias et des Fougères, généralement parce qu'elles en connaissent les exigences particulières.

D'autre part, il est également possible que les plantes aient subi du dommage ou aient souffert du froid au cours de leur traitement ou de leur transport.

Il se peut enfin que les plantes aient subi un "forçage" affectant leur longévité ou, qu'en appartement, elles n'aient pas été placées dans des conditions semblables à celles dont elles bénéficiaient auparavant. C'est notamment le cas des plantes provenant de serres, où elles étaient habitues à une lumière et une température bien contrôlées.

**Conseils utiles**  
 Pour conserver aussi longtemps que possible des plantes périssables, il est recommandé de les placer dans un endroit assez frais, si non bien ensoleillé, du moins bien éclairé. Il faut leur éviter la proximité des radiateurs et les arroser généreusement. Il est également souhaitable de vaporiser de l'eau sur leur feuillage, en vue de compenser les inconvénients de la sécheresse, qui caractérise la plupart de nos intérieurs.

Les plantes offertes en cadeau sont très fréquemment décoratives par leur feuillage. C'est le cas notamment des Philodendrons, des Dieffenbachias, des Caoutchoucs, des Pilea et d'autres plantes d'origine tropicale. D'où la nécessité de leur accorder les soins nécessaires à leur acclimatation à nos demeures et à une plus longue conservation.

**Renseignez-vous!**  
 Que ces quelques conseils ne vous empêchent pas de mettre l'hiver à profit pour acquérir de nouvelles connaissances, tant sur les plantes d'appartement, que sur les cultures ornementales, que sur le jardinage. Les ministères provincial et fédéral de l'Agriculture, de même que plusieurs entreprises publiques ou privées disposent d'une abondante documentation à ce sujet; documentation qu'on obtient généralement sur simple demande.

**Une jolie paysanne!**  
 Votre fillette adorera s'habiller de cette façon que vous et le style paysan lui donnera un petit air coquet pour la saison à venir. Vous pouvez confectionner cette robe dans un tissu imprimé qui égayera la tenue vestimentaire de cette jeune demoiselle qu'est devenue votre fille. Ce patron est disponible dans les nouvelles grandeurs d'enfants, soient 2 - 4 - 6.  
 Pour obtenir ce patron, envoyez le prix de \$1.00 en argent (non en timbres) à SERVICE DES PATRONS, 15, rue de la Paix, 101, rue Principale, Granby. Envoyez très libéralement (en lettres mouillées de préférence), vos noms, adresses ainsi que la grandeur désirée et le numéro du patron. Nous ne sommes pas responsables des lettres égarées. Veuillez écrire si vos lettres sont suffisamment affranchies. Il faut compter de trois semaines à un mois pour la livraison.

## flash FEMININ

L'A.F.E.A.S. St-Thomas d'Aquin organise une soirée récréative à la salle "Chez Jacques" à la Présentation, samedi soir le 30 janvier à 8 heures 30. Bienvenue à tous.

**Des cours de tricot au sous-sol de l'église St-Joseph**  
 GRANBY — Des cours de tricot au crochet et à l'aiguille seront donnés pour toutes les dames de Granby et de la région. Ces cours seront dispensés par Mme Thérèse Fournier et ses professeurs. Les débutantes et les personnes plus avancées sont les bienvenues. Il n'est pas trop tard pour votre inscription, mercredi soir le 27 janvier de 7 heures 30 à 9 heures 30.

**Nous avons appris...**  
 L'actrice Susan Hayward a échappé vendredi matin à une mort presque certaine, grâce à l'intervention des pompiers appelés pour éteindre un incendie qui avait éclaté dans l'appartement qu'elle occupe au sixième étage d'un immeuble. Elle en est sortie saine et sauve, tout juste noircie par la fumée, mais sans la moindre égratignure.

Susan Hayward était rentrée chez elle vers 1.30 a.m. Peu de temps après, elle était réveillée par la fumée qui envahissait sa chambre à coucher. L'incendie avait commencé dans le salon. Un fauteuil avait pris feu, probablement par suite d'un mégot allumé qui était tombé sur le tapis.

L'actrice a aussitôt téléphoné à la police et s'est précipitée au balcon pour appeler du secours. Les flammes avaient déjà envahi tout l'appartement et Susan Hayward se trouvait bloquée au balcon. Elle se préparait, à l'aide de deux draps de lit noués ensemble, à se laisser glisser à l'étage inférieur, quand les pompiers, enfonçant la porte, sont arrivés.

"Tout est ruiné dans l'appartement, dit-elle. Heureusement, je n'y avais laissé rien de valeur. Je me porte comme à l'habitude. Je suis heureuse d'être saine et sauve. J'ai 50 ans, l'ex-actrice du cinéma avait emménagé dans cet appartement en 1969, après avoir vendu la propriété où elle avait vécu avec son second mari, Eaton Chalkley, ex-agent du FBI, décédé en janvier 1966.

**Ted Kennedy**  
 NEW YORK (AP) — Le sénateur Edward M. Kennedy pleurait lorsqu'il informa son père de l'accident de l'île de Chappaquiddick, en 1969, dans lequel une ancienne secrétaire de son frère, Miss Mary Jo Kopechne, a perdu la vie.

Dans la livraison de février du magazine américain Ladies Home Journal, Mlle Tril Dalas, une infirmière qui prit soin d'elle, raconte la scène. C'est les larmes aux yeux, précieuse-elle, que le jeune sénateur a dit à son père: "J'ai eu un accident, papa, et une jeune fille s'est noyée. Il n'y a rien d'autre, mais tu vas en entendre parler beaucoup à la télévision."

## notre patron



4638  
 SIZES 2-6

## Une jolie paysanne!

Notre fillette adorera s'habiller de cette façon que vous et le style paysan lui donnera un petit air coquet pour la saison à venir. Vous pouvez confectionner cette robe dans un tissu imprimé qui égayera la tenue vestimentaire de cette jeune demoiselle qu'est devenue votre fille. Ce patron est disponible dans les nouvelles grandeurs d'enfants, soient 2 - 4 - 6.

pour obtenir ce patron, envoyez le prix de \$1.00 en argent (non en timbres) à SERVICE DES PATRONS, 15, rue de la Paix, 101, rue Principale, Granby. Envoyez très libéralement (en lettres mouillées de préférence), vos noms, adresses ainsi que la grandeur désirée et le numéro du patron. Nous ne sommes pas responsables des lettres égarées. Veuillez écrire si vos lettres sont suffisamment affranchies. Il faut compter de trois semaines à un mois pour la livraison.



La "Gospel night" présentée à l'école polyvalente Immaculée-Conception a réuni étudiants et adultes pour un dialogue sur l'unité. Nous voyons quelques-uns des participants, soit Mlle Danielle Perreault, co-animatrice de la soirée, le vénérable T.D. Rowe, pasteur à l'Eglise Anglicane de Granby, Soeur Lise Darveau, responsable diocésaine des clubs Jeunes du Monde, le Père Jean-Paul Regimbald, des Pères Trinitaires, et Mlle Yvette Hamel, co-animatrice.

(Photo La Voix de l'Est, J. Petit)

## "Gospel Night" par le club Jeunes du monde

GRANBY (EPF) — Le club Jeunes du Monde de l'école polyvalente Immaculée-Conception présentait une "Gospel night" ou soirée évangélique, à laquelle participaient plusieurs jeunes et adultes de Granby membres de ce même club.

Selon la définition, "Gospel night" est une expérience, une célébration où sont utilisés tous les moyens de communi-

ications possibles: paroles, chants, gestes, audio-visuel, etc. dans le but de susciter la participation maximum de l'assemblée et d'établir un lien le plus étroit possible avec la vie.

Le terme "Gospel night" vient des Etats-Unis, a été adopté en France et commence à se répandre au Canada français pour désigner ces célébrations d'un genre tout à fait nouveau pour lesquelles les autres termes, comme célébration de la parole, veillée biblique, veillée de prière, ne semblent pas convenir.

Le thème de la "Gospel night" tenue à l'Immaculée-Conception était l'unité. Le programme comprenait des discussions sur la situation humaine et la désunion dans le monde et sur l'élément positif qui veut que l'homme désire l'unité.

La seconde partie consistait à reconnaître qu'au milieu de cette situation, Jésus-Christ parle, qu'il apporte une réponse à l'appel de l'homme et qu'il ouvre des horizons infinis, un au-delà, un dépassement, une espérance.

La troisième partie, sur la situation chrétienne, a donné l'occasion aux participants d'avoir un dialogue oecuménique avec des invités, tels que le Vénérable T.D. Rowe, de l'Eglise Anglicane, et le Père Jean-Paul Regimbald des Pères Trinitaires.

Et enfin, la dernière partie portait sur un geste de partage ayant pour but d'actualiser les valeurs célébrées. Ce geste en même temps valeur de symbole et, à ce titre, il est une invitation à traduire l'unité dans des gestes concrets, à la faire passer dans la vie.

Cette "Gospel night" réunissait donc trois équipes Jeunes du Monde de l'Immaculée-Conception, une équipe de la Présentation-de-Marie, une autre du Mont-Sacré-Coeur et enfin plusieurs membres du club au séminaire du Verbe Divin, ainsi que des adultes, tels les responsables diocésains du club ainsi que des religieux.

## Rubrique du disque

La maison Trans-Canada a mis cette semaine sur le marché un nouveau 45-tours de Céline Lomez. La chanson principale est une version d'un succès américain et s'intitule "Mets un petit peu d'amour dans ta vie". Céline présentera ce disque à l'émission "Jeunesse", le 23 janvier et au "Donald Lautrec Chaud" le 5 février.

Le nouveau 45-tours de Dominique Michel dont on avait quel- que peu retardé la parution est maintenant disponible. La comé- dienne y interprète une chanson originale qui a pour titre "Un homme". Dodo effectuera une tournée de promotion à travers la province au cours des prochaines semaines.

On s'est inspiré du titre du dernier 45-tours de Karo pour trou- ver un titre à son plus récent microillon qui en sera un de prestige pour lui et sa maison de disque, Polydor. La durée de son séjour là-bas n'est pas déterminée mais sera d'un maximum de trois semaines.

Comme il l'avait fait lors de la mise sur le marché de "Quelle famille", LE GRAND MENAGE visitera toute la province pour présenter leur second 45-tours, une fantaisie dont on n'a pas en- core choisi le titre officiellement. On sait que ce duo s'était rendu dans les régions les plus éloignées de la province et que cette tournée a porté fruits, le disque ayant connu un appréciable suc- cès.

Dimanche soir prochain (le 24) Georges Moustaki participera à l'émission de variétés "Zoom". Il quittera la métropole mardi pour regagner Paris après une fructueuse tournée québécoise. Contraire- ment à sa politique habituelle, la maison Polydor n'a pas lancé de nouveau disque à l'occasion de sa visite mais ce n'est que par- tie remise.

La chanteuse Nicole Cloutier entrera en studio dans quelques jours afin d'enregistrer un second 45-tours pour le compte de la compagnie Trans-World. On espère avoir trouvé "la" chanson qui accèdera autant que la première, "L'hirondelle", auprès du public.

En choisissant une chanson d'Elvis Presley pour tenter de con- vaincre son premier microillon qui en sera un de prestige pour lui et sa maison de disque, Polydor, la durée de son séjour là-bas n'est pas déterminée mais sera d'un maximum de trois semaines.

Comme il l'avait fait lors de la mise sur le marché de "Quelle famille", LE GRAND MENAGE visitera toute la province pour présenter leur second 45-tours, une fantaisie dont on n'a pas en- core choisi le titre officiellement. On sait que ce duo s'était rendu dans les régions les plus éloignées de la province et que cette tournée a porté fruits, le disque ayant connu un appréciable suc- cès.

Dimanche soir prochain (le 24) Georges Moustaki participera à l'émission de variétés "Zoom". Il quittera la métropole mardi pour regagner Paris après une fructueuse tournée québécoise. Contraire- ment à sa politique habituelle, la maison Polydor n'a pas lancé de nouveau disque à l'occasion de sa visite mais ce n'est que par- tie remise.

### Les Travaux et les jours

#### La culture des fruits et des légumes dans la région de la Californie

Si l'on peut manger des fruits et des légumes frais durant l'hiver, c'est qu'il y a au monde des régions où la culture de ces denrées se fait à longueur d'année.

C'est ce que nous démontrera l'émission les Travaux et les jours, les 24 et 31 janvier à 13 heures, à la télévision de Radio-Canada. En effet, on y parlera de la culture des fruits et légumes en Californie.

Comme chacun sait, la Californie est l'Etat agricole le plus important des Etats-Unis et jouit d'un climat exceptionnel qui lui permet d'exporter dans le monde, durant toute l'année, des fruits et des légumes toujours frais.

Bien que l'on y produise à peu près tout, la Californie est surtout reconnue par son horticulture. Les superficies en culture fruitière s'étendent sur des milliers d'acres; la mécanisation des métiers de la ferme y est poussée au maximum, et dans plusieurs cultures les rendements dépassent tout ce qu'on a pu voir ailleurs.

Les revenus annuels de la Californie provenant de l'agriculture dépassent de quelque \$500,000,000 les revenus agricoles de son plus proche concurrent, l'Etat d'Iowa. Ces revenus atteignent les 4 milliards de dollars et proviennent de quelque 200 récoltes différentes.

A peine a-t-on soulevé le voile sur l'agriculture californienne que l'on apprend les choses les plus fantastiques. Les terres autour de Los Angeles y sont à ce

point coûteuses que malgré les hauts rendements des cultures horticoles, on ne parvient pas à rencontrer complètement les taxes et les intérêts qui y sont attachés. Certaines de ces terres valent plus d'un million de dollars.

Célèbre par son tourisme — on n'a qu'à mentionner Los Angeles, Hollywood, San Francisco, San Diego et Palm Spring — la Californie est aussi le pays des séquoias géants. De la côte nord à la côte centrale, ce sont les forêts de séquoias qui croissent, grâce à un climat des plus tempérés. On trouve dans les vallées de Sacramento et San Joaquin la gamme la plus complète des cultures et des élevages. Par contre, dans les vallées impériales, Coachella et Palo Verde, on constate le résultat de la transformation de sols arides et désertiques en une région propice à toutes sortes de cultures. Enfin, on a réussi à organiser, dans les régions montagneuses de Siskiyou, Cascade et Sierra Nevada, un paradis de ranches.

Le réalisateur Louis Létuvé et le commentateur Germain Lefebvre se sont donc rendus en Californie pour nous faire voir quelques aspects de cette étonnante entreprise agricole et en particulier la culture et la mise en marché des oranges.

Les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada sont donc conviés les dimanches 24 et 31 janvier à regarder cette série passionnante.



### Ryan's daughter

Une histoire d'amour exposant les hésitations tragi-comiques d'une jeune irlandaise de 20 ans qui doit choisir entre l'amour de son époux et celui de son amant, tel est le sujet du plus récent film à sortir des studios MGM. Cette production a de nouveau réuni David Lean et Robert Bolt qui avaient auparavant réalisé ensemble "Dortoir Zhivago" et "Lawrence of Arabia". Les deux films ont valu à l'équipe Lean-Bolt 13 Oscars dont un pour la meilleure direction technique et un autre pour le meilleur script.

(Photo, Studios MGM)

## L'opération Youville s'est avérée un moyen efficace

MONTREAL (PC) — L'Opé- ration-Youville a été un franc succès, le meilleur moyen em- ployé jusqu'à maintenant pour vider systématiquement les crèches.

C'est ce qu'a déclaré jeudi l'abbé Pierre Hurteau, directeur de la Société d'adoption, au cours d'une conférence de presse. Des parents adoptifs heu- reux, que les journalistes ont rencontrés à la Société d'adop- tion, ont participé à cette con- férence de presse. Déjà parents de deux, trois et même de sept enfants, dans un cas, ces fami- les généreuses avaient répondu au SOS lancé à la fin de mai pour évacuer temporairement la crèche d'Youville durant la grève des employés d'institutions privées de bien-être.

Le directeur de la Société d'adoption admet que le moyen d'action utilisé dans ces circon- stances exceptionnelles, ne man- quait pas d'audace et n'aurait probablement jamais été utilisé en temps normal. Mais ce chan- gement d'attitude a été profit- able au point qu'il existe présentement à Montréal une banque de familles prêtes à adopter des bébés.

Malgré cela, l'abbé Hurteau a écarté l'idée que les crèches d'Youville et de Saint-François d'Assise ferment leurs portes, car ces institutions conservent leur second rôle, celui d'accueil- lir les jeunes enfants brusque- ment séparés de leurs parents. D'ailleurs, le comité des re- présentants du ministère des Affaires sociales étudie même la possibilité de création d'une troi- sième maison familiale, en mê- me temps que la question de l'adoption subventionnée.

Réponse attendue L'abbé Hurteau a rappelé que

près de 3,000 familles avaient répondu au SOS de la Société enfants. L'opération SOS a permis l'adop- tion de 134 enfants, le placement en foyers nourriciers de 112, tandis que 66 ont été ré- clamés par leurs parents natu- rels. Enfin, un certain nombre sont demeurés la responsabilité de la Société d'adoption, parce que les parents ont exprimé le désir de conserver leurs droits et peut-être de reprendre leurs enfants plus tard.

près de 3,000 familles avaient répondu au SOS de la Société enfants. L'opération SOS a permis l'adop- tion de 134 enfants, le placement en foyers nourriciers de 112, tandis que 66 ont été ré- clamés par leurs parents natu- rels. Enfin, un certain nombre sont demeurés la responsabilité de la Société d'adoption, parce que les parents ont exprimé le désir de conserver leurs droits et peut-être de reprendre leurs enfants plus tard.

près de 3,000 familles avaient répondu au SOS de la Société enfants. L'opération SOS a permis l'adop- tion de 134 enfants, le placement en foyers nourriciers de 112, tandis que 66 ont été ré- clamés par leurs parents natu- rels. Enfin, un certain nombre sont demeurés la responsabilité de la Société d'adoption, parce que les parents ont exprimé le désir de conserver leurs droits et peut-être de reprendre leurs enfants plus tard.

près de 3,000 familles avaient répondu au SOS de la Société enfants. L'opération SOS a permis l'adop- tion de 134 enfants, le placement en foyers nourriciers de 112, tandis que 66 ont été ré- clamés par leurs parents natu- rels. Enfin, un certain nombre sont demeurés la responsabilité de la Société d'adoption, parce que les parents ont exprimé le désir de conserver leurs droits et peut-être de reprendre leurs enfants plus tard.

près de 3,000 familles avaient répondu au SOS de la Société enfants. L'opération SOS a permis l'adop- tion de 134 enfants, le placement en foyers nourriciers de 112, tandis que 66 ont été ré- clamés par leurs parents natu- rels. Enfin, un certain nombre sont demeurés la responsabilité de la Société d'adoption, parce que les parents ont exprimé le désir de conserver leurs droits et peut-être de reprendre leurs enfants plus tard.

près de 3,000 familles avaient répondu au SOS de la Société enfants. L'opération SOS a permis l'adop- tion de 134 enfants, le placement en foyers nourriciers de 112, tandis que 66 ont été ré- clamés par leurs parents natu- rels. Enfin, un certain nombre sont demeurés la responsabilité de la Société d'adoption, parce que les parents ont exprimé le désir de conserver leurs droits et peut-être de reprendre leurs enfants plus tard.

## Faits et chiffres sur le cinéma et la télévision

La télévision a connu en 1968 un essor sans précédent: 22 millions de récepteurs ont été mis sur le marché, portant ainsi leur nombre total à 236 millions, chiffre huit fois supérieur à celui de 1953.

Ce "boom" spectaculaire n'est peut-être pas sans rapport avec l'indice de fréquentation des salles obscures. Au Royaume-Uni, par exemple, le specta- teur moyen n'est allé en 1968, contre cinq en 1967. Cette même année 1967, aux Etats-Unis - où le public dispose de 9.800 salles auxquelles il faut ajouter 3.600 "drive-ins" (ciné- mas en plein air pour automobilistes) - la moyenne de fréquentation par habitant était de sept; elle atteignait quatre pour la France et onze pour l'Italie. En 1968, pendant que les Bulgares allaient au cinéma quatorze fois en moyenne, les citoyens de l'Union soviétique (qui compte à elle seule plus de la moitié des salles de pro- jection dans le monde) s'y rendaient vingt fois. Mais le record mondial dans ce domai- ne est détenu par les habitants de Formose qui, en 1967, arri- vaient en tête avec une moyen- ne de 66.

Ces chiffres sont extraits de l'Annuaire statistique de l'U- nesco, dont la dernière édition vient de paraître. Un examen attentif révèle une situation paradoxale, à la fois encourageante et injuste. Encourageante, car on observe un essor culturel incontestable; injuste, parce que seule une fraction des quelque trois milliards et demi d'hommes qui peuplent la planète bénéficie de ces pro- grès.

Ainsi, dans bien des pays d'Afrique, la fréquentation des salles obscures reste inférieure à une fois par an, bien que les taux enregistrés à l'île Maurice et au Sahara espagnol soient respectivement de neuf et huit fois. Avec ses 322 salles, l'Algé- rie prend la tête du peloton africain; ceci ne représente, toutefois, que 13 places pour mille habitants.

Quant à la production de films, elle tend à augmenter dans les pays en voie de déve- loppement et à décroître dans les pays industrialisés. Mais, si les schémas se modifient, l'in- justice demeure.

## Grande Vente de janvier

TAPIS COUSSINES  
20% à 50% de réduction

PROPYCL, HERCULON, NYLON IMPRIME

Poils 100% Herculon  
Fibre 100% Polypropylène

A l'épreuve  
des  
intempéries,  
des taches  
et de  
l'usure

PRIX IMBATTABLE



En un éclair  
un carrelage du  
tonnerre!

N'importe qui peut réaliser maintenant un beau carrelage sans colle malpropre et sans outils spéciaux, grâce aux carreaux de vinyle pré-collés Domco. 1) Il suffit de détacher le papier à l'envers des carreaux (de préférence un seul à la fois) et 2) de mettre les carreaux en place et de presser. Tout simplement merveilleux, n'est-ce pas?

Grand spécial sur tous les tapis en magasin

TUILES MOSAIQUES .50 LE PIED

TAPIS

Viscose sur airfoam \$ 2.50 la verge

NYLON 100 p.cent, FILAMENT CONTINU \$ 4.50 LA VERGE

Prelarts cousinés Spécial \$2.50 la v.c.

LAURENT  
PION

7835 rue Bernard ST-HYACINTHE  
Tél: 773-0091

### Deux femmes impresarios

Le dimanche 24 janvier à 14 heures, la télévision de Radio-Canada offrira, en reprise, la populaire série "Cent millions de jeunes".

Il s'agit de documentaires sur les diverses formes d'activité des jeunes ou sur les réalisations humaines susceptibles de les intéresser.

Ces courts métrages ont été réalisés soit au Canada, soit par des pays étrangers qui appartiennent à une sorte de "pool" international de distribution de documentaires pour les jeunes. Plusieurs de ces courts métrages nous viennent de Hollande, du Japon, de la Suisse et de la France.

Le réalisateur Roland Guay nous présentera, le 24 janvier, une émission qui raconte l'histoire de deux femmes impresarios. Après avoir suivi attentivement ces deux femmes durant toute une journée, nous pourrions mieux apprécier le rôle qu'une femme peut jouer dans une carrière.

### Le désir de plaire

MONTREAL — Un brin de coquetterie n'a jamais fait de tort à personne. Pourtant si la coquetterie met du piquant dans les rapports entre l'homme et la femme, il faut ajouter que ce petit côté agréable n'a de valeur qu'à la condition de ne pas dépasser les limites.

Pratiquée à l'excès, la coquetterie peut nuire, amener des problèmes graves allant jusqu'à la rupture des meilleurs ménages.

Vendredi 29 janvier à 9 h. 30 p.m. "COEUR ATOUT" se penche sur le cas d'un couple considéré comme parfaitement assorti qui a dû faire face à ce genre de problème.

"Anne Pauze" dans le rôle de l'épouse coquette, "Francis Tassé", dans celui du mari qui a une situation d'homme d'affaires bien établie mais qui souffre de la coquetterie de sa femme, "Gisèle Dufour" et "Pascal Rolland", un couple de Suisses en voyage d'affaires à Montréal illustrent les person- nages de cet épisode que nous vous invitons à ne pas manquer sur les ondes du "Coeur atout", vendredi 29 janvier à 9 h. 30 p.m.

## FÉLICITATIONS AU TROISIÈME GAGNANT DE \$100.

OFFERTS PAR LA VOIX DE L'EST votre quotidien

Monsieur MARCEL BEAULIEU  
1 rue Chantilly, Saint-Jean, P.Q.



LA VOIX DE L'EST a fait un autre heureux cette semaine lors de l'attribution du montant de \$100. dans le cadre de sa promotion "Gagnez \$100 ou \$1,000". Sur notre photo prise au moment du tirage, nous reconnaissons, dans l'ordre habituel MM. Marcel Mongeon, directeur du service du tirage, J. Armand Bouchard, photométriste de Granby et M. Jacques Légaré, trésorier de l'organisme responsable du tirage. M. Marcel Beaulieu, de St-Jean, n'a pu se rendre à nos bureaux, au moment de la photographie.

Et n'oubliez pas que tous nos abonnés dont le nom est publié pendant le concours (125 par semaine) participeront également au tirage du grand prix de \$100,000 à la fin de février. Les conditions de notre concours sont soulignées en page 14 de cette édition.

# Annonces Classées

## TARIFS de nos Annonces classées

UNE INSERTION (maximum 20 mots)	\$1.35
TROIS INSERTIONS	\$3.75
MOTS Supplémentaires	\$7.00
SIX INSERTIONS	\$10.00
CARACTÈRE GRAS	.35
LIGNE AGATHE	\$0.15
1 pouce x 1 colonne	\$2.10
1 POUCE (1 MOIS) (cartes d'affaires)	40.00
LOCATION DE CASIER	.40
AVIS DE NON RESPONSABILITÉ (3 insertions)	8.00
AVIS, SOUMISSIONS, etc. ligne agathe	.20
AVIS DE DECES	4.00
REMERCIEMENTS	4.00

## Règlements

Les erreurs sont promptement rectifiées; elles doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée gratuitement. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

## Care Professionnelle

### Gagné & Guay AVOCATS

331 rue Principale Granby  
Tél. 378-9031

### LEGENDRE & ALLAIRE Comptables Agréés

135, rue Principale Granby, Tél. 372-3381

### GERARD LEGENDRE, C.A. GERALD ALLAIRE, C.A.

### Arsenault Poussard-Lagacé AVOCATS et PROCUREURS

2, rue Court Edifice, "La Place des Assurances"  
Tél. 372-6618

### Jolin, Montfils, Dallaire, Picotte & Associés COMPTABLES AGRÉÉS

317, RACINE Granby — Tél. 378-7935

### Pierre Girardot NOTAIRE

221, rue Principale, suite 1  
Tél. 372-2211 Granby

### Southière & Southière NOTAIRES

Gérard A. Southière Daniel Southière  
EDIFICE PALACE  
135 Principale, Granby (suites 24 et 25)  
TEL. - 372-6637

## La VENTE de FOURRURES QUI BAT TOUS LES RECORDS EN JANVIER ET FÉVRIER



328 Principale Granby 378-8484

## CHAT SAUVAGE

Pour dames et demoiselles. Naturel ou tippé naturel, et roux. Coupe droite ou cintrée à la taille. Valeur rég. \$375.

EN SPÉCIAL \$289.

## VISON NOIR

"Canadien" mâle. Travaille à l'horizontale. Valeur rég. jusqu'à \$850.

EN SPÉCIAL \$595.

## ACHAT — VENTE ECHANGE

Obligations Municipales, Scolaires, Hôpitaux, Gouvernements, Fonds Mutuels, Actions

## RAYMOND CAMUS INC.

Courriers en valeurs mobilières  
500, Place d'Armes, Ch. 1140, Montréal, P.Q.

Consultez notre représentant.

GRANBY: Jean-Luc DUNN  
317 Des Erables, Granby  
TEL. 378-4586 bur.  
TEL. 378-4854 rés.  
Rendement - Sécurité - Service

En vente:

## CITE DE ROBERVAL

Intérêt 9%

Echéance 1er janvier 1981

## Granby

### 1—PROPRIETES A VENDRE

• Granby: propriétés de 2 logis de 4 pièces, situé 37 Grove. Ext. bois, int. gyproc. Terrain 90' x 100'. Prix: \$9,000. Comptant \$2,500. Bal: à 8% - \$78. par mois capital et intérêt.

• Granby: rue St-Antoine N. Bâtisse à revenus. Local pour commerce et logement 5 pièces. Revenus \$143. par mois. Ext. briques, int. plâtre. Chauffage air forcé.

• Granby: Rue St-Jacques propriété 2 logis de 4 pièces. Ext. stucco, int. gyproc. garage. Prix \$10,000. Comptant à discuter.

• Bromont: Boul. Bromont, bungalow, 5 pièces briques et pierres, foyer, Grand Terrain, Beau site. Prix \$22,000. Conditions faciles d'achat. Age: 4 ans.

• Nous avons plusieurs autres propriétés dans Granby et région. Nous offrons aussi quelque hôtels, restaurants, Bar salon dans Granby et région.



Courriers en immeubles  
80, rue Principale Granby, 372-5886

BELLE grande propriété en brique très propre de 1 1/2 étage. Site résidentiel. Cour en asphalte, garage. Cuisine et salle de bains très modernes. Laisserais à très bon prix. Tél.: 378-5089 après 5.30 p.m. (5656)

MAGNIFIQUE bungalow neuf très moderne situé au 504, et 508 rue Fréchette, peu de comptant exigé, balance comme simple loyer (avec rabais provincial 3%) S'adresser à: André Lacoste Const. Inc. 656 Boul. Leclerc, Granby. Tél.: 378-3173 (5430)

A vendre, bungalow en brique, 5 pièces avec garage, cour en asphalte. Situé à 594 Fréchette. Tél.: 378-8702 (5557)

GRAND bungalow spacieux de 7 pièces, sous-sol fini avec bar, salle de jeux, salle de lavage, bureau, chambre de bains, Site résidentiel. Pour inf.: 372-5230 (5534)

### ATTENTION A VENDRE

BUNGALOW à vendre de 10 pièces, sous-sol fini au complet, extérieur en brique, construction 4 ans. Pour inf.: 539-2747 (5485)

2 MAISONS mobiles 36 pi. et 55 pi., hiver-été, \$500.00 comptant. Balance \$60.00 par mois. Aussi bungalow de 5 1/2 pièces pour le propriétaire et cave finie en 3 app. 1/2. Rapporté \$5,200.00 annuel. S'adresser à: 345, 7e avenue, Iberville, P.Q. Tél.: 346-5274 (5515)

### 2—MAISONS A VENDRE

MAISON à revenu, bien situé, logis libre pour février ou mars. A vendre: set de chambre, set de cuisine, table de salon, beaucoup de livres, très propres. Tél.372-7660 (5546)

### 4—PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

MAISON à revenus à vendre, à Cowansville en face du parc Municipal. Tél.: 378-8779 (5638)

### ROYAL TRUST CO. Brokers

JOLI bungalow moderne en briques, 7 pièces, 3 chambres à coucher avec 4 chambres de bains garage chauffé, grand terrain. Prix \$35,000.00. R. McKergow, Tél.: 372-3480 (5554)

MAISON à vendre de 2 logis, un de 6 1/2 pièces dans le bas avec sous-sol fini et chambre de bains, et un dans le haut de 4 pièces devant être libre le 1er avril. Aussi chalet à vendre tout équipé. S'adresser à: 378-6329 (5387)

### 5—PROPRIETES DEMANDEES

DEMANDE à louer maison de campagne. Tél.: 378-1422 (5597)

RECHERCHE maison seule ou logement de 4 ou 5 pièces avec chauffage central. Dans un rayon de 5 milles de Granby, (non dans la ville). Pas plus de \$25.00 par mois. S'adresser à: 378-1692 (5576)

### 10—TERRAINS A VENDRE

TERRASSE BELLEVUE Magnifique vue et site résidentiel avantageux. Située en campagne, chemin Roxton, limite de Granby, grands terrains de 80 pi x 125 pi. et plus.

ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ...  
— Pas d'acompte  
— Pas d'intérêt  
— Pas de taxe  
Tél.: 372-3296 ou 372-5896  
J. P. RACINE INC.

### 14—APPARTEMENTS A LOUER

APP. à louer 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, comprenant salon, cuisinette, chambre et chambre de bains. Tapis mur à mur. Libre immédiatement. S'adresser à 470 rue Bourget. Tél.: 378-3575 (5636)

ATTENTION APP. à louer de 2 pièces, moderne, meublé, chauffé, endroit tranquille, galerie vitrée, bien éclairée, très propre face à l'église St-Benoît, stationnement. Prix raisonnable. S'adresser: aux appartements Vians, 163 St-Antoine N. Granby, P.Q. (5628)

APP. de 3 1/2 pièces entièrement meublé et chauffé. Situé à 104 rue Villeneuve, Granby. S'adresser à: 37 rue Gill, Tél.: 372-4318 (5642)

APPARTEMENTS meublés avec T.V. si désiré de 1 1/2 pièce, 2 1/2 pièces de 3 1/2 pièces situés dans centre ville. Prix à partir de \$11. par semaine. S'adresser à 255 Ave du Parc et le soir à 91 Paré, à 372-4121 si occupé à 372-3328 (5311)

APP. à louer de 1 1/2 pièces, chauffé, éclairé, T.V. fourni, vaisselle et couvertures comprises. Pour inf.: 378-2152 (5650)

APP. à louer de 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. S'adresser à: Rosaire Bienvenue, 233, Ave du Parc, Granby. Tél.: 372-2815 et après 6:00 p.m. 372-6149 (5556)

### 16—LOGEMENTS A LOUER

ATTENTION Jeune ménages et nouveaux mariés, venez choisir un logis tout neuf, avant grand ménage à faire avec d'aménagement. Disponibles le 1er fév. et le 1er mars. 6 logements de 4 1/2 pièces avec installation laveuse-sécheuse poteau antenne de T.V., prise pour auto, tapis. Tous libres actuellement. Chauffage électrique, certifié "Noveloc". Situés à 177 Belcourt, Granby. Tél.: 372-3590 (5048)

LOGEMENTS à louer de 4 pièces 1/2, installation laveuse-sécheuse. Libre pour le 1er février. S'adresser à: 153, rue Laurier. Tél.: 372-4692 (5631)

LOGIS MODERNE à louer de 5 1/2 pièces chauffé, eau chaude fournie, couvre-planchers partout. Occupation 1er fév. Prix \$120 par mois. Tél.: 372-7554 (5584)

LOGEMENT à louer 3 pièces et demie, neuf, moderne, situé à 462, rue Calixa Lavallée, app 1. Tél.: 378-7288 (5605)

LOGIS NEUFS à louer de 4 1/2 pièces chauffés, eau chaude fournie, turcs dans salon. Prix \$115. par mois. Situés Boul. Fortin. Libre pour le 1er fév. et autres pour le 1er mars. S'adresser à: 229 Dufferin, Tél.: 372-2173 (5562)

### 17—LOGEMENTS DEMANDES

ON DEMANDE logement de 6 pièces dans les environs de la paroisse St-Joseph. Tél.: 372-3345 (5647)

### 33—AUTOS, CAMIONS A VENDRE

AUTO à vendre de marque "Simca" 1970, 11,000 milles. En parfaite condition. Tél.: 534-2741. (5554)

### 19—CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension 7 jours par semaine, place tranquille, lessive comprise, accès au téléphone et T.V., très bonne nourriture, stationnement privé. Pour hommes ou journalistes seulement. Tél.: 372-7257 (5363)

CHAMBRE et pension pour homme seulement. Tél.: 378-6038 (5619)

### 20—LOCAUX, BUREAUX A LOUER

LOCAL à louer, situé rue Principale, dans centre-ville pouvant servir pour bureau ou salon de coiffure, division au goût du locataire. Tél.: 372-5641 (5629)

2 LOCAUX à louer séparément dans la même bâtisse située à 886, rue Principale, Granby. 2er très beau local chauffé tout aménagé pour ligne de restaurant complet tels que Bar-B-Q, Pizzeria et repas légers (hamburger, hot-dog, etc. 2ième idéal pour une tabagie, Petites épiceries ou de journaux. S'adresser Tél.: 378-2754 de 9 hres a.m. à 9 hres p.m. ou 768-4001 de 9 hres a.m. à 11 hres p.m. Ecrire à C.P. 2539, La Voix de l'Est (5622)

### 26—HOMMES DEMANDES

AGENT publicitaire demandé dans la région. Très bon salaire. Auto nécessaire. S'adresser à: 491 Bruno, Drummondville. (5635)

### OFFRE D'EMPLOI

DEMANDE 2 hommes, 1 femme possédant auto et mariés si possible. Emploi sérieux vous est offert, avantage sur un plan d'assurance. Pour inf.: 549-2274 St-Valérien (5644)

HOMME SERIEUX pour travail à temps partiel d'inspection d'assurance dans Granby et environs. Payer à commission. Expérience non nécessaire mais appréciée. Ecrire à: C.P. 1757 Sherbrooke, (donnant références) (5657)

INDUSTRIE de produits alimentaires requiert les services d'un comptable bilingue pour diriger le bureau de sa succursale située à Bedford. Ecrire à C.P. 2533 La Voix de l'Est, Granby. (5486)

### ATTENTION

HOMMES avec auto pour travail très rémunérateur, \$120.00 et plus par semaine, plus chance d'avancement. Ceci est un travail permanent. Présentez-vous à: HOTEL MONT SHEFFORD mardi le 26 janvier SEULEMENT à 2.00 p.m. précises ou 2.00 p.m. Demandez: Sile Boivin

### 27—HOMMES, FEMMES DEMANDES

COUPLE demandé à temps plein pour un travail de 5hres par jour, 5 jours par semaine \$100.00 et plus par semaine. Pour inf.: 378-5381 (5542)

### HOMMES ET FEMMES DEMANDES

Pour fournir produits AL-SI Cie aux consommateurs de votre localité. Vous pouvez gagner \$50.00 et plus à temps partiel et \$100.00 et plus à temps plein. Pour inf.: écrire à C.P. 282 Ste Rosalie Cité Bagot. (5587)

### 28—FILLES FEMMES DEMANDES

FULLER DEMANDE FILLES ou femmes à temps partiel entre 3:00 à 10:00 par semaine. Pas de porte en porte. Ecrire à: Fuller Brush Co. Ltd, C.P. 433, Granby. (5490)

FILLE, femme demandées avec expérience dans la couture industrielle pour travail en atelier. S'adresser à 435 rue Duvernay, Granby. (5602)

### 29—SERVICE DOMESTIQUE

RECHERCHE jeune fille pour la garde de 2 enfants de 1:00 à 5:00 p.m. Aucun travaux ménagers. Tél.: 378-5823. (5558)

### 30—EMPLOIS DEMANDES

PERSONNE prendrait travail de secrétaire à domicile. Tél.: 372-3683. (5604)

### BREVETS D'INVENTION

Marque de commerce Dessins de fabrication en tous pays  
MARION, ROBIC & ROBIC  
2100 rue Drummond  
Montréal Tél. 288-2152

### 42—VETEMENTS, LINGERIES

ROBE de mariée longue avec manteau long. Capuchon garni de fourrure blanche, grandeur 9 ans. Prix à discuter. S'adresser à Bromont, Tél.: 534-2018. (5475)

### 50—DEMANDE A ACHETER

ACHETERAIS carrosserie d'auto Pontiac ou Chevrolet en bonne condition. Model 61 ou 62 6 cylindres. Tél.: 378-2249. (5620)

### 52—ARGENT A PRETER

ARGENT disponible pour 1er hypothèque à Cowansville. Taux courant. Tél.: 263-3206 Cowansville (après 6:00 p.m.) (5648)

PRETS HYPOTHECAIRES 1ère et 2e hypothèque, de \$1,000 à \$200,000. Taux à partir de 10 p.c. Pour réparations, achats, etc. GUY GALANT Agent  
Tél.: 378-7218  
Achats-Ventes-Echanges Bateau et Fils, courtiers (5320)

PRET 2ième hypothèque maison appartements service rapide de taux compétitif directement du prêteur. Aucune commission. Crédit Trans Québec Inc. 50 Place Crémazie chambre 10-11, Montréal 351, P.Q. Tél.: (514) 384-6430 ou à: 237 Principale, Suite 208, Granby, P.Q. Tél.: 372-6115 (5284)

### 56—MUSIQUE ET INSTRUMENTS

AMPLIFICATEUR avec tête, 2 haut-parleurs 12". Très bas prix. Tél.: 378-6658. (5654)

### 73—ANIMAUX

CHIENS Beagle à vendre, âgés de 3 mois. Prix \$10.00. Tél.: 378-7300. (5553)

### 74—DIVERS

ATTENTION Vous êtes invités à la conférence du Docteur J.-L. Marquis Naturopathe, mardi soir à 7:00 P.M.

SUJET: Vos aliments empoisonnés Admission gratuite au Magasin D'alimentation naturelle, ainsi que vitamines et minéraux, tisanes, en spécial 249, Principale-Tél. 372-1411 DE NOMBREUX SPECIAUX qu'on vous offre présentement (5450)

BICYCLETTE à exercer de culture physique à vendre. On demande un agrandisseur pour photo 35 mm. Tél.: 378-5509. (5618)

FAITES carrière comme hypologue. Cours d'hypnotisme. Succès garanti ou argent remis. Tél.: 372-4678. (5616)

GRATUIT. Tableau en français indiquant les vitamines et minéraux nécessaires aux diverses parties du corps. Ecrire à Greery Foods Ltée, 479, rue Richmond London, Ontario. (5640)

### 77—EMBARCATIONS MOTEURS

MOTONEIGE à vendre de marque "Dauphin" 1970, 12 forces. En bonne condition. Tél.: 372-4295. (5626)

### 28—FEMMES, FILLES DEMANDES

COIFFEUSE compétente demandée. Tél.: 469-3057, Rougemont. (5661)

### St-Hyacinthe

7—COMMERCES A VENDRE

SALON de barbier à vendre à Douville, comptant pour 2 et une chaise. Bonne clientèle. Cause: maladie. Tél.: 797-3856 ou 232 Principale, St-Damase (5588)

### 40—A VENDRE DIVERS

FOIN à vendre, 1-1er et 2-1er coupe. Tél.: 772-2688 St-Pie. (5623)

### 58—PHOTOGRAPHIE

DESIREZ-VOUS faire dessiner Pastel Couleurs, la photo d'une personne chère. Envoyez une photo genre Carte postale à: Fabien Deslandes, 1780, rue Des Cascades, St-Hyacinthe, P.Q. Grandeur (10 X 12) 9.95. Genre Poster (18 X 24) 14.95. Payable à la livraison. (5574)

### 62—VOYAGES

10 janvier: Poissons des cheneaux (Ste-Anne de la Péraie) Du 16 janvier au 14 février: Voyage en Floride. Du 20, 21 février: Carnaval de Chicoutimi, départ le soir. Du 8 au 12 avril: New-York - Washington, départ le soir. Du 3 juillet au 1er août: Ouest Canadien. Du 14 au 22 août: Gaspésie.

### MILLE G. CORBEIL

Tél.: St-Hyacinthe (773-1972) Otterburn Park, (467-4803) (72913)

### 41—A VENDRE OU A ECHANGER

BUNGALOW de 6 1/2 pièces. Occupation immédiate. Tél.: 378-1788. (5540)

## Cowansville

14—APPARTEMENTS A LOUER

BACHELOR à louer, 3 pièces neuf, tapis. Tél.: 263-3729 (après 6 hres p.m.) (5496)

APP de 2 1/2 pièces, situé à Cowansville. Tél.: 263-2979 (5655)

### 28—FEMMES, FILLES DEMANDES

Secrétaire demandée au moins 2 ans d'expérience, bilingue. Dactylo, Sténo si possible. Tél.: 263-1272 (5560)

### 32—GARDERIE D'ENFANTS

GARDERIE enfants de tout âge à la journée ou à la semaine dans maison privée. Bonne expérience. Tél.: 263-4792 (5639)

### 33—AUTOS, CAMIONS A VENDRE

JEEP "Willis" à vendre 1955 avec charrie hydraulique. En bon état. Tél.: 295-2173 (5632)

### 77—EMBARCATIONS, MOTEURS

A VENDRE motoneige "Dauphin" 1970, 19 forces. Tél.: 539-0245 (5573)

Granby: 372-5433  
Cowansville: 263-2988  
Farnham: 293-5153  
St-Jean: 347-7596  
St-Hyacinthe: 773-2516

## 48—MODISTES COUTURIERES

Cours privés de coupe et de couture. Tél.: 263-3961 (5575)

## Waterloo

### 19—CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension pour jeune fille, situé à Waterloo. Tél.: 539-3601 (5566)

## Cartes d'affaires

Les FOURRURES

Lucile Guertin  
130, rue COURT

Très beau manteau de mouton de Perse noir garni d'un large col de vison canadien, \$350.00

Vison chinois naturel garni de renard canadien naturel. \$395.00

Manteaux de cuir, doublure amovible, grandeurs 5 à 14 ans. \$79.00

Manteaux de cuir, doublure amovible grandeurs 5 à 20 ans. \$89.00

# St-Jean

## 7—COMMERCES A VENDRE

**HOTEL**  
Très bien situé, bon chiffre d'affaires, grand terrain, échange considéré.

**RESTAURANT**  
Quick lunch avec propriété, route principale près ville importante, échange considéré.

**EPICERIE**  
Avec viandes froides, très bon chiffre d'affaires, propriété, échange considéré. S'adresser à: Fernand Guérin, courtier, St-Jean, P.Q. Tél.: 348-4362 et 347-9750 (5313)

## 40—A VENDRE DIVERS

A VENDRE quota de lait 10,000 lbs par mois. S'adresser à M. Eudor Gaillard, 4e rang, Mont St-Grégoire, P.Q. (5668)

## 73—ANIMAUX

A VENDRE 8 jeunes vaches Holstein fraîches vèlées dont 2 pur sang enregistrées. S'adresser à: E. Gaillard, Mont St-Grégoire, Tél.: 347-7187 (5409)

## 77—EMBARCATIONS MOTEURS

A VENDRE, motoneige T.N.T., 30 forces, équipé au complet. Souffleur à neige, tracteur att. 3 pts. Tél.: 346-5089, St-Blaise (5645)

# Farnham

## 1—PROPRIETES A VENDRE

MAISON à vendre de 4 logis. S'adresser à 567, Ste Marthe, Farnham, Tél.: 293-4238. (5472)

MAISON à vendre, de 2 logis, 5 pièces chacun, construction récente, garage. Prix raisonnable. Tél.: 293-5286 (5356)

## SALLE de RECEPTIONS

Ires moderne  
Capacité de 125 personnes  
**POUR NOCES, BANQUETS**  
RECEPTIONS  
D'APRES FUNERAIRES  
OU AUTRES...  
Salle à louer  
pour vos réunions  
**CHEZ GUYLAINE**  
Tél.: 378-1537  
Chemin St-Paul GRANBY

## VENTE DE FERMETURE

Quincaillerie  
401, boul. Boivin  
30% D'ESCOMPTE SUR  
TOUTE LA MARCHANDISE  
EN MAGASIN  
FERMETURE FINALE  
LE 20 FEVRIER 1971

# Carrières et Professions

## OFFRE D'EMPLOI



### LES LOISIRS DE GRANBY INC.

#### RECHERCHE UN ANIMATEUR SPORTIF

#### FONCTION

- Faire un travail d'animation auprès de toutes les disciplines sportives existantes ou à promouvoir,
- Orientation des terrains de jeux.
- Assumer la réalisation de stages de formation pour moniteurs et instructeurs.
- Collaborer avec les organismes de sports de la ville, etc.

#### QUALIFICATIONS

- Être âgé de 20 ans et plus.
- Diplôme universitaire en éducation physique ou toute personne possédant les aptitudes nécessaires à remplir cette fonction.
- Salaires à discuter.

Prière d'écrire à C.P. 41 Granby, pour obtenir formule d'application.



Les compagnies canadiennes IAC demandent des

## JEUNES GENS DESIRANT SE PREPARER A DE BELLES CARRIERES DANS LES AFFAIRES

- Age : de 21 à 28 ans.
- Instruction : Immaturation senior.
- Expérience de banque, crédit ou collection serait préférable mais non nécessaire. Les candidats admis recevront graduellement la formation requise.
- Excellents salaires et bénéfices marginaux. Si vous avez les aptitudes pour réussir rapidement dans une carrière administrative ou financière — ou dans la vente — écrivez ou téléphonez dès aujourd'hui pour obtenir une entrevue.
- Toutes les applications seront traitées confidentiellement.

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED  
304 Principale, Granby, Tél. 378-8421

## AVIS

Le bureau du défunt Dr Pierre Lecoq sera fermé définitivement à partir de lundi le 15 février 1971 à 5:00 h. p.m.

Tous les anciens patients qui le désirent, peuvent avoir des recus pour impôt en téléphonant à 372-3456.

Les dossiers peuvent être transférés par la poste à leur médecin en donnant la permission à la secrétaire du Dr Lecoq AVANT le 15 février 1971.

Après cette date les dossiers seront transférés sur réception, par la poste, d'une permission signée du patient et une demande écrite du médecin traitant.

(5539)



**KING SIZE COMFORT**  
En banlieue, magnifique résidence boisée 9 pièces, construction récente brique, sous-sol fini, foyer, grand terrain avec écurie pour chevaux.  
Cur'en pensez-vous!



**TAN UAY**  
170 rue Principale, Granby  
TEL. 372-4666 (5653)



## Cours de Musique HECTOR FORD

- Guitare
- Basse-guitare
- Contrebasse
- Piano
- Orgue
- Uke

372-7831

139, rue VITTE, GRANBY

9 hres a.m. à 1 hie p.m.  
6 hres p.m. à 10 hres p.m.  
Samedi: 9 h a.m. à 7 h p.m.  
Dimanche: sur rendez-vous  
Aussi à votre service pour MARIAGES et COCKTAILS  
**TRIO HECTOR FORD**

# L'aéroport de Phnom Penh bombardé par des soldats nord-vietnamiens

SAIGON AFP — Soutenus par un violent bombardement à la roquette et au mortier, des commandos nord-vietnamiens et khmers rouges ont lancé une attaque-surprise, la nuit dernière, sur l'aéroport de Phnom Penh, ont occupé partiellement sa base aérienne et militaire et ont détruit ou endommagé plusieurs appareils, hangars et dépôts d'essence.

Attaquant de trois côtés, les commandos ont profité du bombardement pour tuer les gardes khmers et s'emparer de leurs uniformes. Puis ils ont pénétré sur la base pour y accomplir leur mission de sabotage. Ces premières informations sont parvenues à saigon vendredi, plusieurs heures après l'attaque. Elles émanent de sources militaires, diplomatiques et proches de la délégation cambodgienne qui était arrivée mercredi dernier à Saïgon avec le général Lon Nol.

### Lourdes pertes

Selon ces informations, les dégâts matériels sur la base sont assez importants. Plusieurs Migs de l'armée de l'air khmer, la Caravelle dans laquelle le général Lon Nol s'était rendu en visite officielle à Saïgon, et des hélicoptères de l'armée sud-vietnamienne ont été détruits ou endommagés par des charges explosives et des incendies. On ignore encore le total des pertes en hommes, mais on sait qu'il y a un certain nombre de militaires et de civils qui ont été tués et blessés.

tant lors de l'attaque que du bombardement.

### Panique et exode

L'attaque et le bombardement ont créé une panique parmi les civils qui habitent autour de Pochentong, à cinq milles de Phnom Penh. "C'est un exode qui rappelle celui de Saïgon lors du déclenchement de l'offensive générale du 1968", a déclaré une personnalité citant toujours des membres de la délégation cambodgienne.

La population a commencé à être évacuée et l'aéroport a été fermé à tout trafic aérien pour la journée, bien qu'apparemment, les pistes d'atterrissage de l'aéroport civil n'aient pas été endommagées.

Seul l'avion du président Nguyen Van Thieu, prêté par ce dernier à la délégation khmère a finalement quitté Saïgon pour Phnom Penh et s'est posé vendredi vers 16h.15 heures à Pochentong, apprenant toujours à Saïgon.

Un vol d'Air vietnamien à destination de Phnom Penh et de Bangkok a été annulé, les deux aéroports étant interdits. Des manifestations se sont en effet déroulées à Bangkok pour protester contre le prochain voyage à Saïgon du marchand Thanom Kittakachorn, premier ministre thaïlandais, a expliqué un représentant d'Air Vietnam pour justifier l'annulation de l'escorte de Bangkok. Toutefois, un avion de la compagnie Thai International a quitté Saïgon normalement dans l'après-midi pour la capitale thaïlandaise.

### Attaque massive

Le bombardement a commencé à 2 heures du matin heure locale. Pendant plusieurs heures,

des coups de feu ont été entendus à Phnom Penh tandis que d'immenses incendies éclairaient la base aérienne. Deux hangars, notamment, ont été complètement détruits par le feu ainsi qu'un dépôt d'essence.

En même temps, des artilleurs du Front national de libération ou nord-vietnamiens tentaient d'atteindre à la roquette le vaste dépôt d'essence près du fleuve Tonle Sap, de l'autre côté de la ville, à environ deux milles du centre de Phnom Penh. Une des roquettes a explosé sur la station de réparation des bacs, voisine du dépôt d'essence. Une autre est tombée dans le fleuve.

Les manœuvres ont également harcelé des positions

khmères sur la rive est de Mékong, face à la base navale de Phnom Penh. Des coups d'artillerie et des échanges de coups de feu à l'arme automatique ont été distinctement entendus dans la capitale.

Selon des sources officielles à Saïgon, une vingtaine de personnes ont été tuées.

C'est la première fois que la capitale khmère est ainsi l'objet d'une attaque coordonnée et massive. Celle-ci a eu, à Saïgon, un effet considérable, d'autant plus qu'elle a été déclenchée quelques heures seulement après le retour à Phnom Penh du général Lon Nol, président du conseil de la république khmère, venu à Saïgon pour sa première visite officielle.

## Le Conseil oecuménique des églises termine ses travaux

ADDIS ABEBA AFP — Le comité central du Conseil oecuménique des églises COE qui siègeait à Addis Abeba, depuis le 10 janvier, a terminé ses travaux par une célébration d'actions de grâce.

Au cours de la dernière séance, il a été décidé que le prochain session du comité central se tiendrait en août 1972 aux Pays-Bas. La prochaine assemblée plénière se déroulera en 1975, dans un lieu encore indéterminé. D'autre part, Mme Kizola Takeda Cho, membre de l'église unie du Christ du Japon, a été élue en remplacement du Dr. Niles, décédé, l'un des six présidents du conseil.

Parmi les points les plus marquants de cette session, les

observateurs ont relevé le débat sur la lutte contre le racisme. Le comité central a approuvé l'action du COE, notamment l'octroi de subventions à divers mouvements. La somme allouée pourrait même être portée à \$500,000. Il a été demandé à tous les gouvernements, en particulier, la France et à la Grande-Bretagne, de cesser toute livraison d'armes à l'Afrique du Sud.

Le comité central, d'autre part, s'est réjoui de la collaboration de plus en plus étroite qui existe avec l'église catholique et il en a souhaité le renforcement. Toutefois, ni le RP Hamer, secrétaire du secrétariat romain pour l'unité des chrétiens, s'est déclaré très favorable à ces bonnes relations, ni en a pas moins rappelé très nettement que Paul VI estimait prématurée l'entrée de l'église catholique au COE.

### Problèmes traités

On a remarqué également la satisfaction exprimée par le métropolitain Nicodème, de Leningrad, sur les bonnes relations du Vatican avec l'église russe. Par contre, un incident a opposé l'église russe et le patriarcat de Constantinople. Celui-ci craint, en effet, que la suppression du mot "russe" dans la dénomination de l'église orthodoxe russe en Amérique, demandée par le métropolitain Valerian et appuyée par le métropolitain Nicodème, ne risque de créer une confusion et de laisser croire que cette église réunit tous les orthodoxes d'Amérique.

A l'égard des autres religions et idéologies, le comité central a souhaité que le dialogue soit de plus en plus ouvert. Il a particulièrement été question d'approfondir les contacts avec le judaïsme.

Parmi les autres problèmes traités au cours de la session, figurent l'encouragement à toute action en faveur du développement des peuples et à l'intensification de l'éducation et de la défense des droits de l'homme, en raison principalement de l'actuel climat de violence. Il a été demandé, enfin, que les églises chrétiennes attirent l'attention des fidèles sur un approfondissement de la vie spirituelle et de la prière pour combattre la crise qui les agite.

## Ca démarre à Forillon

OTTAWA PC — Un contrat de \$55,000 pour l'exécution d'expertises en vue de l'aménagement du parc national Forillon, dans la région de Gaspé, au Québec, vient d'être adjugé à l'entreprise Larocque, Ménard et Thériault, de Québec, a fait savoir, hier, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Le parc Forillon est le premier parc national à être aménagé au Québec. D'autre part, le ministère a révélé qu'un autre contrat de \$60,037 venait d'être conclu avec la société H. E. Carson and Sons Ltd., de Moncton, en vue de l'amélioration de la zone de l'entrée est du parc national de Fundy, au Nouveau-Brunswick.

CANADA PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT OF BEDFORD  
**No. 17097**  
In the Provincial court  
Les Equipements de Bureau Richelieu Ltd.,  
VS  
Rejean Tetreault (défendeur)

## PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN that the Goods and Chattels of the defendant, seized in this cause will be sold at the office place of the defendant at 603 Foster Street, Waterloo, Friday the 5th day of January 1971 at 11:00 o'clock in the morning.

40 tables  
176 chairs  
1 cash registers  
1 "National" electric  
1 gas stove "Moffat"  
1 refrigerator "Frigidaire"  
25 beds, chairs, desks, blankets  
1 car Cadillac, coupe-ville  
1970 series 68367S0169 776

THE SAID GOODS and chattels will be sold, for cash, to the last and highest bidder.  
Given at Cowansville, the 22th day of January 1971  
PAUL GAUMONT, BSC  
Tel: 263-1731 (5667)

PAUL GAUMONT, H.C.S.  
Tel: 263-1731 (5667)

## LES ANNONCES CLASSEES FONT TOUT LE TRAVAIL POUR VOUS

## NECROLOGIE

### DOMINGUE (Adéland)

A l'Hôpital B.M.P. de Cowansville, le 21 janvier, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Adéland Dominique, époux de Joséphine Bessette, demeurant à Sutton. Le défunt est exposé à la Maison Wilson, au 31 rue Principale à Sutton. Funérailles, lundi 25 janvier à 10.30 h en l'église St-Simon d'Abercorn. Inhumation au cimetière local. Le salon sera fermé de 5 à 7 h.



### DALPE (Mme Roland)

A Granby, le 22 janvier, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Roland Dalpe, née Cécile Robert, demeurant au 249 rue St-Viateur, à Granby. Les funérailles auront lieu le lundi 25 janvier. Le convoi funéraire partira des salons funéraires Girardot & Ménard Ltée, du 170 rue Dufferin, pour se rendre en l'église St-Joseph où le service sera célébré à 3 heures. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Les salons seront fermés entre 5 et 7 h. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil, ses enfants, M. et Mme Jean-Marc Bélanger (Monique), de Granby, M. et Mme Claude Pélouquin (Francine), de Granby, ses frères et sœurs, M. et Mme Eugène Robert, de Granby, M. et Mme Gérard Dion (Desneiges), de Granby, Mme Rose Maud et Mme Raymond Robert, de Sept-Îles, M. et Mme Evariste Robert, de Longueuil, M. et Mme Armand Robert, de Ville Brocard, rév. soeur Yvonne Robert, de la congrégation des sœurs de Ste-Famille, de Sept-Îles, M. et Mme Marcel Leblanc, (Éliane), d'Iberville, M. et Mme Maurice Lalonde (Ange-Aimée), de Montréal, M. et Mme Anthony Harlo (Jeannine), de New York, M. et Mme Jean-Jean-Marie Robert, de Ste-Catherine de Kévale, M. et Mme Raymond Robert, de Longueuil, M. et Mme Nick Ganos (Lise), de Ville de Laval, 3 petits-enfants, Chantal et Martine Pélouquin et Steve Bélanger, sa belle-mère, Mme Léon David, de Granby, ses beaux-frères et belles-sœurs, M. Roméo Jeanson, de Frelard, M. et Mme Raymond Leblanc Dalpe, de Sherbrooke, M. et Mme Georges Dalpe, de Granby, et Mme Paul Emile Bourgeois, de Granby.

### REMERCIEMENTS

Mme Lucien St-Onge ainsi que les membres de sa famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de M. Lucien St-Onge, décédé le 1er janvier dernier, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

M. et Mme Georges Morin de Bromont désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de M. Lucien St-Onge, décédé le 1er janvier dernier, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

La famille M. Michel Maximoff désire remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de Mme Gabrielle Maximoff soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.



### J.-A. Lesieur Enr.

Directeur de funérailles  
Service d'ambulances  
Résidences funéraires modernes  
255 Principale  
855 Principale  
Bureau: 1, rue Paré  
Granby, P.Q. Tél.: 372-3309

### Directeurs de funérailles

### Girardot et Ménard

Ltée  
Salons funéraires 223 Principale  
170 Dufferin  
Ambulances - Lits de malades  
Bureau: 225 Principale, Granby  
372-4498 - 372-3422

## Péquistes indépendants dans le comté de Chambly

MONTREAL PC — M. Claude Blais, assermenté hier après-midi comme agent électoral officiel de M. Lionel Desjardins, fait savoir que celui-ci sera candidat du Parti péquiste indépendant dans le comté de Chambly où il tentera de l'emporter sur le ministre du Travail, M. Jean Courvoisier.

Dans un communiqué transmis à la Presse Canadienne, M. Blais déclare notamment: "Après avoir pris connaissance des divergences publiées sur le média d'information écrits et parlés, je désire vous informer que la candidature de M. Lionel Desjardins est officielle et qu'une conférence de presse aura lieu lundi après-midi; l'heure et l'endroit seront fixés et annoncés un peu plus tard par un autre communiqué adressé à tous les médias.

Comme la Presse Canadienne demandait à M. Blais si le terme "indépendant" signifiait que M. Desjardins n'a pas obtenu l'investiture du parti Québécois de M. René Lévesque, l'agent électoral a déclaré qu'il préférerait ne pas répondre à cette question pour le moment, mais qu'il aura aussi à dispenser les votes des électeurs PQ?

— Non, absolument pas, a répondu M. Blais.

## CLIPPER

- 7.00 Ouverture du poste
- 7.00 Nouv. Loc. & Reg
- 7.05 Joyeux weekend avec Pierre Durivage
- 8.00 Radio Journal
- 8.10 Nouv. sportives
- 8.15 Joyeux weekend avec Pierre Durivage
- 8.55 Nouv. Prov. & Nat
- 9.00 Joyeux weekend avec Pierre Durivage
- 9.55 Nouv. Prov. & Nat
- 10.00 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 10.30 Nouv. Loc. & Reg
- 10.33 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 10.55 Nouv. Prov. & Nat
- 11.00 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 11.30 Nouv. Loc. & Reg
- 11.33 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 12.00 Radio Journal
- 12.10 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 12.30 Sportifs vs avec la parole avec Bernard Brodeur
- 1.30 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 1.55 Nouv. Prov. & Nat
- 2.00 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 2.30 Nouv. Loc. & Reg
- 2.33 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 2.55 Nouv. Prov. & Nat
- 3.00 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 3.30 Nouv. Loc. & Reg
- 3.33 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 3.55 Nouv. Prov. & Nat
- 4.00 Joyeux weekend avec Pierre Durivage
- 4.30 Nouv. Loc. & Reg
- 4.33 Joyeux weekend avec Pierre Durivage
- 4.55 Nouv. Prov. & Nat
- 5.00 Joyeux weekend avec Pierre Durivage
- 5.30 Nouv. Loc. & Reg
- 5.33 Joyeux weekend avec Pierre Durivage
- 6.00 Radio Journal
- 6.10 Joyeux weekend avec Pierre Durivage
- 6.30 Nouv. Loc. & Reg
- 6.33 Joyeux weekend avec Pierre Durivage
- 6.55 Nouv. Prov. & Nat
- 7.00 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 7.30 Nouv. Loc. & Reg
- 7.33 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 7.55 Nouv. Prov. & Nat
- 8.00 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 8.30 Nouv. Loc. & Reg
- 8.33 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 8.55 Nouv. Prov. & Nat
- 9.00 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 10.00 Radio Journal
- 10.10 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 10.50 Nouv. sportives
- 10.55 Nouv. Prov. & Nat
- 11.00 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 11.55 Sports
- 12.00 Nouv. Loc. & Reg
- 12.05 Joyeux weekend avec André Charbonneau
- 12.45 Résumé sportif
- 12.50 Nouv. Loc. & Reg
- 12.58 Prière du soir
- 12.59 Fermeture du poste.

**ECOLE DE COIFFURE PAULA ENRG.**  
Préparez votre avenir dans la coiffure  
**FILLES ET GARÇONS**

**COURS DU JOUR**  
1er cours: du 20 janv. au 1er fév.  
2e cours: du 1er fév. au 30 fév.  
**COURS DU SOIR**  
débutant le 1er février.  
Inscription immédiate

**CLINIQUE CAPILLAIRE**  
Analyse gratuite de votre cheveu.  
Si vous possédez une 9e année, écrivez-nous immédiatement

**L'ECOLE DE COIFFURE PAULA ENRG.**  
16a, rue Centre  
Granby  
Tél.: 372-5471 (5693)

**GRAND SPECIAL DU MOIS DE JANVIER**  
Vente à prix réduit machine à coudre zig-zag Singer, neuve à partir de \$99.95, qui coud les boutons, fait les boutonnières et la finition des coutures.

**EXTRA EXTRA SPECIAL**  
Aspirateur puissant à partir de \$54.95.  
Aussi réparation de toutes marques de machines à coudre, ouvrage garanti à prix vraiment raisonnable, environ de \$5.00 à \$20.00.

**CENTRE DE COUTURE SINGER**  
350, rue St-Jacques  
GRANBY, P.Q.  
Tél.: 378-3731 (5606)

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE BEDFORD  
**No. 17097**  
Dans la Cour Provinciale  
Les Equipements de Bureau Richelieu Ltée.  
(demandeur)

VS  
Rejean Tetreault (défendeur)

## AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT donné que les effets mobiliers du défendeur saisis en cette cause seront vendus à la place d'affaire du défendeur à 603 rue Foster à Waterloo, vendredi le 5 février 1971 à 11:00 de l'avant-midi.

40 tables  
176 chaises  
1 caisse enregistreuse "National" électrique  
1 poêle à gaz "Moffat"  
1 réfrigérateur "Frigidaire"  
25 lits, chaises, bureaux, literie  
1 automobile Cadillac coupe-ville 1970, série 68367S0169776

Donné à Cowansville, ce 22ème jour de janvier 1971.  
PAUL GAUMONT, H.C.S.  
Tél: 263-1731 (5667)

## ASSURANCES

VIE — INCENDIE — AUTOMOBILE — DIVERS

### FERNAND NORMANDIN

Courrier d'Assurance Agréé (établi depuis 1956)  
235 rue SAVAGE, GRANBY, Tél. 372-7363

## ON DEMANDE

2 représentants, doivent posséder auto, bilingues, de préférence, 25 ans et plus, mariés. Salaire et commission. Bénéfices usuels. Territoire: les environs de St-Jean et de Granby.  
**S ADRESSER A: 347-3724 M. RIVET** (5600)

## COURS de CONVERSATION ANGLAISE COURANTE

Aucun travail écrit. — Cours oral.  
Succès assuré. — Sténotypie, si désiré.  
Ecrire à: C.P. 172, GRANBY, P.Q. (5531)

## Cours privés

Devenez Sténo-Dactylo Bilingue  
• Commercial • Médical • Légal  
Succès assuré. — Sténotypie, si désiré.  
Ecrire à: C.P. 172, GRANBY, P.Q. (5530)

## A VENDRE

Maison de 7 pièces, sous-sol fini, située à 88 rue Talbot. Aussi terrains à vendre, aucun comptant requis minimum \$10.00 par semaine. Intérêt 7 1/2%.  
Situés rues Talbot, Richard, Chalmière et Lussier.  
Tél. 378-2034. (5446)

## ARGENT A PRETER

Maisons à construire ou déjà construites; taux d'intérêt à partir de 9 1/2%  
Bâtisses

# Nixon ouvre la voie à "une nouvelle révolution américaine"



Le président Nixon a ouvert, hier, la voie à une "révolution américaine" en approuvant un projet ambitieux de mesures sociales. Nous le voyons ici durant son discours. A l'arrière, nous pouvons remarquer le vice-président Spiro Agnew et le représentant de la Chambre, M. Carl Albert.

## Coopération canado-indonésienne

DJAKARTA (AFP) — Le premier ministre canadien, M. Pierre Trudeau et le Président indonésien, le général Suharto, ont successivement affirmé, vendredi soir, au cours d'un dîner officiel, dans la capitale indonésienne, leur volonté de développer la coopération entre leurs pays.

M. Trudeau, qui est le premier chef de gouvernement canadien à se rendre en visite officielle en Indonésie, a exprimé en termes chaleureux l'admiration qu'il ressentait pour la beauté, la tradition et la culture indonésienne. Nos deux peuples ont beaucoup à gagner à renforcer leurs relations, a-t-il indiqué. Ainsi de la même façon que nous pouvons faire profiter l'Indonésie de nos connaissances technologiques et de notre avance industrielle, l'Indonésie peut nous aider à mieux remplir notre existence en nous faisant profiter de son patrimoine culturel.

"Au travers de cette visite, à poursuivre M. Trudeau, je souhaite que les Canadiens prennent conscience du désir de nos deux gouvernements de coopérer plus étroitement dans un certain nombre de domaines où des problèmes comme l'explosion démographique, la pollution de la nature, la violence dans le monde, problèmes encore inexistant il y a quelques années, mais qui pourront peut-être résolu grâce à notre collaboration".

Les ressources respectives de nos deux pays, a conclu le premier ministre canadien, sont immenses et suscitent l'admiration de la plupart des autres nations. Si l'histoire a donné au Canada la possibilité de développer très tôt ses richesses naturelles, la nature a donné à l'Indonésie, un peuple qui lui assure une place importante dans le monde.

Auparavant le président Suharto avait insisté sur le caractère "historique" de la visite en Indonésie du premier ministre canadien, en soulignant qu'elle "démontrait l'ardent désir des deux pays de renforcer encore leur amitié et leur coopération". "L'intérêt grandissant que montre le Canada pour l'Asie et le Pacifique, intérêt qu'il prouve par ses déclarations et par ses actions, avait déclaré le président, a reçu un accueil des plus favorables en Indonésie".

Le président Suharto avait conclu en indiquant que l'Indonésie était "reconnaissante au Canada pour sa volonté d'augmenter à l'avenir son aide au développement du pays" et qu'elle appréciait également la décision canadienne de devenir membre à part entière de l'IGGI Inter Governmental Group On Indonesia, groupe inter-gouvernemental sur l'Indonésie.

WASHINGTON (AFP) — Le président Richard Nixon a proposé vendredi soir, au Congrès, d'ouvrir la voie à une "nouvelle révolution américaine", en approuvant un ambitieux programme de réformes administratives et sociales en six points.

Le point le plus important de ce programme, exposé dans le "message sur l'Etat de l'Union", est la répartition des revenus de l'Etat entre le gouvernement fédéral et les gouvernements locaux, que le président Nixon avait déjà proposée en vain, l'an dernier. Il s'agit, a-t-il dit, "d'une révolution pacifique, par laquelle le pouvoir retourne au peuple, et par laquelle le gouvernement, à tous les échelons, est rafraîchi et renouvelé".

Outre le partage des revenus de l'Etat, le président demande la refonte complète de son cabinet qui ne comporterait plus que huit départements ministériels au lieu de douze. "Selon ce plan, dit-il, nous organiserions nos départements autour des grands objectifs du gouvernement, au lieu de les diviser en sujets étroits. Nous concentrerions les responsabilités, pour résoudre les problèmes, plutôt que de les éparpiller, en ajoutant de nouvelles couches de bureaucratie".

Programme

Voici les six points du programme du président Nixon:

1) Réforme de l'assistance sociale.

— L'an dernier, le Président avait déjà proposé un nouveau "plan d'assistance familiale", comportant la garantie d'un revenu minimum et des incitations au travail, pour les chefs de familles assistées. Le congrès ne l'a pas encore adopté et M. Nixon lui a demandé vendredi soir de le faire en priorité. "Aidons généreusement ceux qui ne sont pas capables de s'aider eux-mêmes, mais cessons d'aider ceux qui peuvent s'aider mais refusent de le faire", a dit M. Nixon, en qualifiant de "monstrueux" le régime actuel

de l'assistance sociale.

2) Une économie prospère.

— Comme il l'a déjà fait, dans plusieurs de ses récents discours, le président Nixon a affirmé que l'économie américaine était parvenue au point où l'inflation commence à reculer et où l'expansion doit reprendre, pour ramener le plein emploi. "Pour atteindre cet objectif, je vais soumettre, cette année, un budget expansionniste qui stimulera l'économie et créera de nouveaux emplois pour des millions d'Américains", a-t-il dit. "En même temps, je demande au Congrès de coopérer, en refusant les dépenses qui vont au-delà des limites d'un budget de plein emploi".

Expansion

3) Préservation de l'Environnement.

— Rappelant qu'il a déjà soumis, l'an dernier, un premier programme en 37 points, pour la lutte contre la pollution, M. Nixon annonce qu'il proposera, cette année, dans un message séparé, de nouvelles mesures encore plus fortes pour l'air et l'eau, combattre le bruit et restaurer la qualité de l'environnement naturel des Etats-Unis. Ce programme, a-t-il dit, comportera l'expansion des parcs nationaux la plus vaste jamais proposée par un président.

4) Amélioration de la Santé publique.

— Le président Nixon propose de faire en sorte "qu'aucune famille américaine ne soit empêchée d'obtenir les soins médicaux élémentaires, faute de pouvoir les payer". Il annonce des mesures pour aider davantage les écoles de médecine, pour multiplier les services de santé, dans les régions défavorisées et pour améliorer la médecine préventive.

M. Nixon a, par ailleurs, demandé au Congrès de consacrer \$100 millions à lancer une campagne pour la découverte d'un

traitement du cancer. "Le moment est venu où un effort aussi acharné que celui qui ont fait éclater l'atome et conduit l'homme sur la lune, doit être apporté à la conquête d'un mal aussi redoutable", a-t-il dit.

Revenus

5) Répartition des revenus.

— C'est une idée chère au président Nixon, qui avait déjà lancé, l'an dernier, le "nouveau fédéralisme", dans le cadre duquel le gouvernement fédéral réserverait une plus grande partie de ses revenus aux gouvernements des Etats-Unis et aux collectivités locales, pour leur donner les moyens financiers d'exercer leur autonomie.

Cette année, le président demande au Congrès de reverser aux Etats et aux villes, \$16 milliards sur les quelque \$210 milliards de recettes fédérales. Cinq milliards, répartis sur la base de la population, pourront être utilisés par les collectivités locales comme elles l'entendent. Les 11 autres milliards devront être consacrés, en coopération avec les programmes fédéraux, à l'urbanisme, à l'éducation, aux transports, à la formation professionnelle, au développement rural, et à la lutte contre la criminalité.

6) Réforme du gouvernement fédéral.

— Sur les douze départements ministériels que comporte actuellement le gouvernement américain, quatre seulement

(département d'Etat, Trésorerie, Défense et Justice) demeureraient inchangés. Le ministère des Postes disparaîtrait, cette année, dans une réforme déjà approuvée par le Congrès. Les sept autres (Intérieur, Travail, Commerce, Agriculture, Transports, Logement et Urbanisme, Education et Santé) seraient redonnés dans quatre nouveaux grands ministères que le président Nixon a ainsi définis:

Définitions

— Un département des Ressources humaines, "traitant des préoccupations des gens en tant qu'individus, en tant que membres d'une famille, un département concentré sur les besoins humains".

— Un département des ressources naturelles, "s'occupant de la préservation et de l'usage équilibré de ces grandes ressources naturelles dont dépend notre pays".

— Un département du Développement économique "s'occupant de notre prospérité, de nos emplois, de nos affaires, et de toutes ces activités qui font marcher notre économie d'une manière satisfaisante".

Dans ce discours de plus de 4.000 mots, M. Nixon n'a pas fait la moindre allusion au Vietnam ni à aucun autre problème de politique extérieure. Il s'en est expliqué brièvement, en rappelant qu'il ferait le mois prochain, un rapport séparé sur "l'état du Monde".

Un ombudsman ontarien

TORONTO PC — Le ministre de la Justice de l'Ontario, M. Arthur Wishart, a fait savoir qu'il se proposait de recommander la nomination d'un ombudsman ou "un commissaire du peuple", qui aiderait les citoyens de la province à combattre "l'arrogance et la stupidité" qu'ils retrouvent parfois chez les bureaucrates du gouvernement auxquels ils ont affaire.

M. Wishart a ajouté, jeudi au cours d'une interview, qu'il espérait bien qu'un projet de loi approprié serait prêt pour être soumis durant la prochaine session de la législature ontarienne.



Troisième gagnant de \$100

Un citoyen de Saint-Jean, M. Marcel Beaulieu, du 1, rue Chantilly, s'est mérité le prix offert par le quotidien "La Voix de l'Est". Sur notre photo, nous reconnaissons, de gauche à droite: M. Louis Beaugrand, agent de la circulation pour la région de Saint-Jean et d'Iberville; M. Marcel Beaulieu, récipiendaire du chèque de \$100 et Mme Marcel Beaulieu. Félicitations à ce troisième gagnant de \$100, et n'oubliez pas que tous nos abonnés dont le nom est publié pendant le concours (125 par semaine) participeront également au tirage du grand prix de \$1.000 à la fin de février.

(Photo Studio Brouillette)

## Une chance unique de paix se présente au Proche-Orient

LE CAIRE AFP — Jamais depuis 20 ans les conditions au sein du monde arabe n'ont été plus favorables qu'en début d'année 1971 à un règlement politique de la crise du Proche-Orient. Mais, paradoxalement, les facteurs positifs portent sans doute en eux leurs propres germes d'échec.

Telle est l'impression des observateurs au Caire devant les premiers balbutiements de ce qui pourrait être une véritable mais fugitive chance de paix dans cette partie du monde.

Deux éléments essentiels du monde arabe face à la crise du Moyen-Orient ont subi, depuis quelques mois, une évolution capitale: la République arabe unie et la résistance palestinienne.

En République arabe unie, les successeurs de Nasser, alarmés par l'état économique et social du pays après trois ans et demi d'un conflit larvé qui se perpétue depuis la guerre des six jours, ont décidé d'accélérer le processus enclenché par le président Nasser pour trouver une issue à la crise. Le défunt chef d'Etat avait déjà amorcé une évolution essentielle entre 1968 et 1969, en abandonnant le concept de l'évacuation préalable à toute discussion et s'était rallié à l'idée d'un "package deal" englobant tous les aspects de la résolution du Conseil de sécurité de 1967. Il acceptait ainsi la fin de l'état de belligérance, l'existence d'Israël, la liberté de navigation sur les voies d'eau de la région, mais, moyennant, bien entendu le retrait intégral des troupes israéliennes des territoires occupés.

Plus loin que Nasser

Ses successeurs vont plus loin et vont proposer de garantir l'existence et la sécurité d'Israël par une force militaire internationale et des zones démilitarisées.

Cette force Etats-Unis, France, URSS, Grande-Bretagne aurait principalement une mission d'intervention et non simplement d'observation comme c'était le cas jusqu'en 1967. Il y a donc, là, une importante concession de la République arabe unie.

Les Palestiniens, de leur côté, ont subi une évolution non moins sensible. Après leurs vives critiques contre l'acceptation par l'Egypte du plan Rogers, le président Nasser avait dû prendre contre eux une mesure de rétorsion: fermeture de la radio mise à leur disposition au Caire.

Le comité central de l'Organisation pour la libération de la Palestine a publié un communiqué, mercredi dernier, dans lequel il admet que l'engagement qu'il a pris de poursuivre la lutte armée ne "constitue nullement un obstacle aux tentatives de la République arabe unie visant à liquider les séquelles de l'agression".

Les coups reçus en septembre dernier par la résistance, les menaces qui pèsent encore sur elle, la mort du président Nasser, qui était un ami de Yasser Arafat, sont sans doute les éléments qui ont suscité cette évolution.

Majorité modérée

Ce changement d'attitude est décisif, car il coupe l'herbe sous le pied des extrémistes de tous bords qui se livraient, depuis un an, à une surenchère effrénée au nom de la résistance palestinienne.

Il permet, notamment au bouillant colonel libyen El Kadhafi, de soutenir sans hésitation la République arabe unie dans sa tentative de règlement pacifique, entraînant avec lui le président soudanais El-Nimery et créant ainsi une majorité modérée au sein de l'alliance quadripartite République arabe unie - Libye - Soudan-Syrie. Celle-ci venant d'ailleurs elle-même peu à peu à l'idée de participer à une tentative politique en vue de récupérer le Golan.

L'affaire de l'OLP vient à point pour amener l'ensemble des pays arabes à ne plus s'entre-déchirer sur des questions de doctrine révolutionnaire. C'est ainsi que l'Algérie a besoin de l'amitié libyenne, soit dans ses relations pétrolières avec la France, soit dans le cadre de la vaste affaire des frontières algériennes à Téhéran. Divers indices montrent, d'ailleurs, qu'un assouplissement de l'attitude algérienne vis-à-vis de la République arabe unie est en cours.

Toujours dans ce cadre pétrolier, le Koweït se rapproche de l'Irak, et il est possible qu'une politique pétrolière commune arabe détermine, au moins pour un temps, les attitudes moins opposées à l'égard du conflit israélo-arabe.

Craintes arabes

Mais on craint, dans les milieux politiques du Caire, que tant d'éléments favorables à la paix du côté arabe n'incitent justement Israël à redoubler d'intransigeance. On se demande si l'Etat hébreu, n'en tirera pas argument pour rien céder maintenant et attendre encore.

A la lecture du plan de paix attribué à Israël par le jeune Afrique, on peut constater combien les Israéliens voient loin, c'est-à-dire l'ouverture de leur pays sur le monde arabe avec, comme conséquence, la prépondérance économique et technique dans cette région. Aussi, leur préoccupation dans certains milieux arabes, ce raisonnement! En trois ans et demi nous avons obtenu le droit à l'existence. Encore quelques années et nous aurons les frontières ouvertes. Israël ne sera plus alors une île au Proche-Orient, mais la grande puissance économique et industrielle de cette partie du monde.

Vu du côté arabe, ce raisonnement paraît terriblement dangereux, car du fait de l'explosion démographique, les pays arabes sont en perpétuelle mutation.

Leurs dirigeants qui cherchent actuellement un arrangement ne seront plus au pouvoir dans quelques années. Qui les remplacera? Comment réagiront leurs successeurs? L'URSS sera-t-elle aussi relativement modérée? Ne sera-t-elle pas talonnée dans cette région par la Chine? Ce qui est sûr, c'est qu'une chance de paix se présente aujourd'hui qui ne se retrouvera peut-être plus avant de nombreuses années.

# GAGNEZ

# \$100

OU

# \$1000

AVEC

**La Voix de l'Est**

**FACILE ET SIMPLE — TOUT ABONNE DE 6 JOURS PAR SEMAINE A "LA VOIX DE L'EST" EST AUTOMATIQUEMENT ELIGIBLE ET INSCRIT A CE CONCOURS**

CONDITIONS DU CONCOURS:

- 1— Tous ceux qui achètent "La Voix de l'Est" 6 jours par semaine et dont nous possédons le nom sur nos listes d'expéditions sont admissibles à ce concours à l'exception des employés de "La Voix de l'Est Ltée" et de leur famille immédiate
- 2— Les personnes qui achètent "La Voix de l'Est" régulièrement chez un dépositaire, sont admissibles seulement s'ils réservent leurs exemplaires 6 jours par semaine et si le dépositaire transmet à nos bureaux le nom de son client. Cet abonné doit s'assurer lui-même auprès de son dépositaire (et non auprès de "La Voix de l'Est") que son nom soit transmis à "La Voix de l'Est". "La Voix de l'Est" ne peut pas être responsable des erreurs ou omissions dans ces cas
- 3— Les nouveaux abonnés deviennent admissibles dès le lendemain de leur demande.

LE TIRAGE DES NOMS:

- 4— Tous les jours, du lundi au vendredi, 25 noms seront tirés par un invité, selon une méthode qui offre une chance égale à tous nos abonnés. A toutes les semaines, entre le 4 janvier et le 26 février, on tirera 125 noms, soit 125 de nos abonnés qui pourront participer au tirage d'un montant de \$100 chaque semaine. Ces noms seront mis de côté pour la participation au tirage d'un grand prix de \$1.000 à la fin du concours
- 6— Le nom du gagnant du \$100 sera publié dans "La Voix de l'Est" du samedi de chaque semaine.
- 7— Chaque gagnant devra répondre à une question d'intérêt général pour mériter son prix.

**POUR VOUS ABONNER A "LA VOIX DE L'EST":**

Téléphonez à Granby 372-5433

St-Jean 347-7597

St-Hyacinthe 773-2517

Cowansville 263-4259 et 263-4485

Demandez qu'on vous livre "La Voix de l'Est" chez vous.



## Eduquons! Eduquons!

C'est décidément un fait incontestable: le peuple québécois aime à s'instruire. Les émissions les plus populaires de la Télévision ne sont-elles pas les "émissions de jeux" où les candidats passent un véritable oral d'examen?

Ainsi, actuellement, tous les mardis soir (Télé-Métropole, 10 heures), "Cherchez le magot" avec Serge Bélair:

S. BELAIR — Voici notre candidat numéro un: M. Baptiste. Bonjour, monsieur Baptiste, quelle est votre profession?

LE CANDIDAT — Employé de l'Hydro.  
S. BELAIR — Très bien. Vous êtes prêt, monsieur Baptiste?... Première question: Comment s'appelait le père de Maurice Richard?

LE CANDIDAT — Onésime Richard.  
S. BELAIR — Bien. Seconde question: Quel est le plus important port de mer au Québec?

LE CANDIDAT — Montréal.  
S. BELAIR — Très bien. Troisième question, la plus difficile: A qui la fable de La Fontaine "Le Lion amoureux" est-elle dédiée?

LE CANDIDAT — A Mlle de Sévigné.  
S. BELAIR — De mieux en mieux. Je vais vous poser la quatrième question: Comment s'appelle, à l'état civil, le chanteur Johnny Halliday?

LE CANDIDAT — Jean-Paul Smet.  
S. BELAIR — C'est prodigieux! et maintenant une dernière question: Quel est — répondez sans réfléchir — le carré de 1.351?

LE CANDIDAT — Rien de plus simple: 1.825.201.  
S. BELAIR — Tous mes compliments, monsieur, vous venez de terminer brillamment la première semaine.

LE CANDIDAT — Peuh! C'était facile comme tout.

S. BELAIR — "Facile comme tout"... Il est sublime. Allons, allons, monsieur Baptiste, c'est par coquetterie que vous vous êtes présenté comme "employé de l'Hydro". Qu'est-ce que vous devez avoir comme diplômes!

LE CANDIDAT — Moi? c'est simple de répondre. Seulement, voyez-vous, j'ai huit enfants: le premier qui redouble sa philo, le second en syntaxe, le troisième en première, le quatrième en seconde, le cinquième en troisième, le sixième en quatrième, le septième en cinquième, et le petit dernier en sixième. Et c'est moi qui leur fais repasser leurs devoirs!

S. BELAIR — Vous m'en direz tant!... Au revoir, monsieur Baptiste, à la semaine prochaine et encore tous mes compliments... Nous passons maintenant au second candidat, M. Pic. Quelle est votre profession, monsieur Pic?

LE SECOND CANDIDAT — Barman.  
S. BELAIR — Parfait. Première question: Qui est le maire de Granby?

LE CANDIDAT — Jean-Louis Tétrault.  
S. BELAIR — Bravo. Deuxième question: Quelle est la capitale du Canada?

LE CANDIDAT — Ottawa.  
S. BELAIR — Excellent! Troisième question: Combien exactement, La Fontaine a-t-il écrit de fables?

LE CANDIDAT — Deux cent quarante.  
S. BELAIR — Ma parole, vous êtes incollable. Encore une question: Comment s'appelait, de son vrai nom, le poète Guillaume Apollinaire?

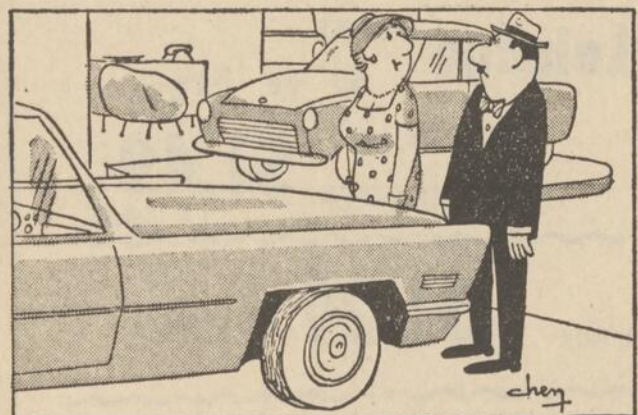
LE CANDIDAT — Wilhelm Apollinaire de Kostrowitzky.  
S. BELAIR — Étonnant, renversant. Et voici la dernière question: Extrayez, sans réfléchir, la racine carrée de 559.504?

LE CANDIDAT — Peuh! 748.  
S. BELAIR — Dans mes bras, monsieur! Une telle science! C'est gigantesque, c'est pyramidal!

LE CANDIDAT — Mais non, c'est tout naturel. Vous oubliez que je suis barman...

S. BELAIR — Et alors?  
LE CANDIDAT — Laissez-moi donc finir: je suis barman au Mont-Shefford. Cela fait dix ans que je sers ces messieurs intellectuels de la haute. Alors, vous pensez...

Gilles COYETTE



— Je ne suis pas fière, achète-la moi à crédit.

## Découverte d'un trésor

ANN ARBOR, Mich. — Des trésors d'une valeur inestimable, comprenant de l'or et des bijoux, ont été découverts sous les bandelettes des momies royales dans un musée égyptien ont déclaré des chercheurs de l'Université du Michigan.

Les trésors ont été découverts par une équipe d'hommes de science, qui ont examiné les momies aux rayons-X, le mois dernier.

"C'est la première découverte d'objets de la royauté égyptienne depuis la découverte, en 1922, de la tombe du roi Tutankhamen", a déclaré le Dr James Harris, qui a dirigé l'équipe scientifique.

Il a ajouté qu'environ 20 pour cent des momies qui font partie du musée du Caire depuis 1898 cachent encore des bijoux sacrés sous leurs bandelettes. Les rayons-X ont également permis de déceler la présence, dans certains cas, de bracelets en or.

## en suretant

Voici quelques opinions recueillies en marge de la nomination de M. DENIS DUMAS comme la personnalité de l'année '70 dans la Princesse:

M. Jean-Louis TETREAU, maire: Son choix fait un immense contraste avec ceux du passé. M. Dumas est un jeune qui se dévoue entièrement à la cause de sa ville, des oeuvres sociales, des jeunes et de tout le monde. A mon humble avis, c'est une nomination logique et très judicieuse;

M. Joseph POITEVIN, curé: Je trouve la nomination excellente. M. Dumas est un bon citoyen, actif, généreux. Il se dévoue à toutes les activités de sa ville. C'est un honneur qui rejaillit aussi chez les jeunes. Mes félicitations;

M. Laurio RACINE: Sa nomination va certainement provoquer des imitateurs chez les jeunes. Dans ce monde d'aujourd'hui, où il y a trop de contestataires, il fait bon de rencontrer des hommes comme Dumas. Il est un exemple pour tous;

M. Bernard LEGARE: M. Denis Dumas s'identifie aux mouvements sociaux et aux sports. Sa nomination est indiscutable. Il est un atout précieux pour notre ville;

M. Léonard GRONDIN: Voilà un choix judicieux. Je sais tout le travail que M.

M. Bernard GODUE: Je trouve cela merveilleux. Denis oeuvre dans presque toutes les associations civiles et sportives de la ville. En un mot, la nouvelle personnalité s'intéresse à tout ce qui peut aider les siens;



M. André LAGUE: Une nomination tout à fait logique. C'est la récompense pour les nombreuses années de dévouement à la jeunesse. Il faut quand même dire que M. Dumas n'a jamais travaillé dans le but de se voir attribuer un honneur ou un trophée.

M. Philippe KENNES: C'est avec plaisir que j'apprends par le quotidien que M. Denis Dumas a été proclamé l'homme de l'année. Je l'en félicite vivement.

M. Paul RIEL: Vraiment formidable! M. Denis Dumas fait un travail extraordinaire pour la cause des jeunes. Je me suis souvent demandé comment il pouvait en faire autant. C'est un homme qui mérite beaucoup de la population. Je suis fier d'être un de ses plus fervents admirateurs.

M. Claude BERNIER: Tout à fait d'accord pour l'honneur qu'on vient de faire à M. Dumas. C'est un homme qui s'est toujours dévoué sans limites aux siens. Son nom doit être cité en exemple à plusieurs de ses concitoyens;

M. Gaétan DANEAU: Je suis très au courant des nombreuses activités sociales et sportives de M. Dumas. Sans faire de bruit, il fait beaucoup pour son



— Elle sait tenir les hommes à distance...

Dumas accomplit chez les jeunes. Je ne peux que me réjouir de sa nomination qu'il a méritée d'emblée;

M. Georges BRIERE: Je suis au courant des activités de M. Dumas. Le choix comme personnalité de l'année est logique. C'est une belle récompense pour le superbe travail de cet homme intègre, dévoué et sincère;

M. Roger "Lefty" AUGER: Je crois que les juges de la nomination de Denis Dumas au titre de la personnalité l'ont porté à un homme modeste et qui est constamment dévoué à la communauté. C'est un honneur qu'il n'a jamais recherché.

M. Normand BOUTHET: Denis Dumas est un type agressif, dévoué et sincère. Son choix est numéro un. Mes plus sincères félicitations;

Le médecin fait la tournée des malades dans un grand hôpital parisien. Il s'arrête devant un Noir qu'on a amené il y a à peine une heure, après un petit accident de la circulation. Il regarde sa fiche et lui dit: — Toi y en a pas l'en faire. Moi y en a pouvoir t'assurer que toi pouvoir reprendre travail bientôt. Le Noir a un bon sourire et répond aussitôt: — Oui, moi y en a être bien content. Moi reprendre ma place à la Sorbonne, où moi y en a être chargé de conférences.

prochain et méritait cet honneur.

M. Rodrigue BOUSQUET: Sa nomination m'a fait un immense plaisir. Il la méritait. M. Dumas a toujours travaillé dans l'ombre, mais efficacement. Je suis au courant de beaucoup de choses faites pour les siens. Encore une fois, mes félicitations.

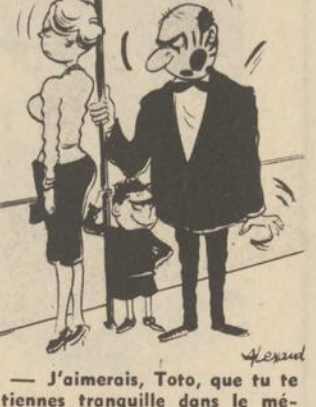
M. Sarto FOURNIER: C'est par le dévouement aux autres qu'on reconnaît les véritables apôtres sociaux. Denis Dumas en était un apôtre pour son dévouement à toutes les causes des jeunes et à tous les mouvements sociaux.

### Extra-raide

Une dame téléphone à Air France et demande: — Combien faut-il de temps pour aller à New York?

— Je vais voir, Madame, répond l'hôtesse. Une minute!

— Merci, fait la dame. Et elle raccroche.



— J'aimerais, Toto, que tu te tiennes tranquille dans le métro!

HIVER RIGoureux ET ÉTRANGE où l'on voit les statues elles-mêmes faire des boules de neige...



## Nos dernières dépêches du monde entier

De PARIS (CHAMPS-ELYSEES). — Faussement confuse, la jolie blonde qui sollicite une place de dactylo s'excuse auprès du chef du personnel: — Oh! s'écrie-t-elle, que je suis étourdie! Je vous montre mon diplôme au dernier concours de strip-tease de Saint-Tropez au lieu de mon certificat du Cours Pigier!

De PARIS (NATION). — Combien pesez-vous? questionne le médecin. — 57 kilos 857 grammes, toute nue, avec mes lunettes, répond la patiente. — J'apprécie votre souci de précision, dit le praticien, mais puisque vous tenez à vous perser à un gramme près, pourquoi vous pesez-vous avec vos lunettes? — Parce que, fait la dame, sans elles je n'arrive pas à lire les chiffres sur la balance.

De GLASGOW. — Un Ecossois, venu rendre visite

à un autre Ecossois, le trouve en train de décoller le papier de sa chambre à coucher. — Tiens! s'étonne le visiteur, vous tapissez? — Non, fait l'autre: je déménage!

De PARIS (REPUBLIQUE). — Mon patron est vraiment stupide! s'écrie un secrétaire en voyant le dossier des lettres envoyées à la signature. Il veut que je supprime un "n" à "sympathie", et il ne me dit même pas lequel!

De BANDOL. — Dans un village du Midi, un touriste demande au maire: — Est-ce que la région est salubre? — Si elle est salubre! s'exclame l'autre. Je pense bien! Tenez, la preuve: on a été obligé d'abattre un de nos centenaires pour pouvoir inaugurer le cimetière!

De PAU. — Dans une école de parachutisme le moniteur réunit les élèves

et leur annonce: — Messieurs, votre premier saut s'effectuera d'une altitude de 800 mètres!

— Heu... dit-il timidement, vous ne croyez pas que c'est un peu haut? Dix mètres, ça ne suffirait pas?

— Mais, à dix mètres, votre parachute ne s'ouvrirait pas, voyons!

— Ah! s'écrie le candidat joyeusement, parce que nous aurons un parachute?

De DALLAS (TEXAS). — Un multimilliardaire du pétrole est en train de faire l'emplette d'une splendide Cadillac. Il tend au vendeur une énorme liasse de dollars et dit: — Tenez, payez-vous. Vous me rendrez la monnaie en Volkswagen.

De NAPLES. — Sur le port, un portraitiste ambulancier propose aux touristes le choix entre trois tarifs: "Ressemblance parfaite: 5.000 litres. Demi-ressemblance: 3.000 litres. Air de famille: 1.000 litres".

**CINEMA POUR LES ENFANTS**

**SAMEDI le 23 JANVIER, à 2h. p.m.**

Un grand film d'action en couleur!

**TARZAN ET LE JAGUAR MAUDIT**

(en couleur)

En plus: Dessins animés

Admission: 50¢

POUR TOUS

**SIMPLET**

**SOEURS GAILURINS**

**PILOTE TEMPETE**

**C'EST UN PRIX D'AMI!**

**PONTIAC 1967**  
4 portes sedan, V-8, automatique, servo-direction. — Garantie

**\$999.**

**Shefford**

CHRYSLER PLYMOUTH LTEE

Nous invitons les propriétaires de produits Chrysler à bénéficier des services compétents de nos mécaniciens

CHEMIN ST-PAUL, GRANBY 378-9051



La population d'Asbestos vit dans la peur depuis l'affaissement de terrain des derniers jours et qui a été un des plus graves de son histoire. Cette ville de 10,500 habitants est en passe d'être engloutie par une gigantesque mine à ciel ouvert appartenant à la société Johns-Manville Limitée. Sept édifices commerciaux ont été endommagés et une dizaine de familles ont dû être évacuées.

# Asbestos risque d'être engloutie dans une mine

ABESTOS, Qué. (PC) — La ville minière d'Asbestos, située à 120 milles à l'est de Montréal, est en passe d'être engloutie par une gigantesque mine à ciel ouvert, appartenant à la société Johns-Manville Co. Ltd.

Dans cette ville de 10,500 habitants, construite il y a 90 ans, la population vit dans la peur depuis l'affaissement de terrain survenu jeudi et qui a été un des plus graves de son histoire. Sept édifices commerciaux ont été endommagés et une dizaine de familles ont dû être évacuées.

Cela porte à 75 le nombre de familles laissées sans abri depuis le 12 décembre dernier et à 175 depuis juillet.

La ville est construite à proximité d'une des mines à ciel ouvert les plus importantes du monde: un bassin de 1,000 pieds de profondeur et de près d'un mille de périmètre.

Près du tiers de la population est employée dans cette mine par la Johns-Manville Co. Ltd. La rue Bourbeau, artère principale de la ville, est à présent de 200 pieds de la mine et l'affaissement de jeudi a affecté un tronçon de 600 pieds de long de cette rue.

Le sol s'est enfoncé de près de six pieds, endommageant principalement un magasin à rayons, un salon funéraire et un studio privé de télévision, qui ont dû tous être évacués. Durant la journée, la région a été coupée de son approvisionnement d'eau et d'électricité.

M. Léopold Thibault, maire de la ville, a déclaré qu'on avait d'abord cru que les glissements de terrain qui s'étaient produits l'an dernier étaient dus aux explosions de dynamite dans la mine. Par la suite, les experts avaient découvert que les foyers exécutés dans la mine avaient provoqué un déchaînement des cours d'eau souterrains et, par voie de conséquence, les glissements de terrain.

Le maire a ajouté que c'est le locataire d'un appartement situé au-dessus du magasin à rayons qui, le premier, avait signalé jeudi matin, à 8 hrs, l'éboulement. Il avait entendu des bruits sourds et en avait informé la municipalité, qui devait découvrir, par la suite, que les conduites souterraines d'eau avaient explosé.

M. Thibault, lui-même employé de la Johns-Manville, déclare que la région affectée a glissé de près de 6 pieds entre 8 a.m. et 5 p.m. C'est le pire affaissement qu'il ait connu depuis 35 ans qu'il réside dans la ville.

(Téléphoto PC)

# Un médecin sera attaché à chaque école catholique de la ville de Montréal

MONTREAL PC — La Commission des écoles catholiques de Montréal a décidé à sa réunion de jeudi d'établir un programme de médecine globale dans huit de ses écoles situées en milieu défavorisé. Concrètement, cela signifie que les élèves de ces écoles seront examinés et traités par le personnel médical du service de santé de la ville de Montréal.

Un médecin sera attaché à chacune de ces écoles.

C'est la première fois au Canada, semble-t-il, que le système scolaire prend ainsi en charge la santé des écoliers. Jusqu'à maintenant, le personnel médical présent dans les écoles se contentait de dépister les maladies sans s'occuper du traitement lui-même ou de la réadaptation de l'enfant.

Entente avec les hôpitaux

Selon le Dr Marsan, directeur du service de santé de la CECM, il est fort probable que les médecins à l'emploi de la ville seront bientôt secondés par d'autres présentement occupés dans des hôpitaux, ainsi que par des étudiants en médecine. Déjà, des ententes ont été conclues avec un certain nombre d'hôpitaux qui ont accepté de traiter en priorité les enfants qui leur seront référés par la Commission scolaire pour un traitement spécial.

Ce projet bénéficie aussi de l'appui concret du ministère des Affaires sociales, dirigé par M. Claude Castonguay. Le gouvernement fournit une somme de 20,000 pour défrayer le coût des médicaments d'ici la fin de l'année scolaire. L'an prochain, cette contribution provinciale sera portée à 40,000.

Les médicaments

Après avoir étudié diverses formules, la CECM a finalement "ouvert un compte" dans deux chaînes de pharmacies qui lui ont consenti un escompte de deux pour cent. Ces médicaments seront livrés dans un délai de deux heures. Les commissaires ont cependant fait savoir qu'ils demeuraient ouverts à toute offre plus avantageuse.

Le principe sous-jacent à cette initiative est le suivant: il ne sert à rien d'avoir de bonnes écoles et des professeurs compétents si les élèves ne sont pas dans une condition physique permettant l'efficacité pédagogique exigée donc que l'école prenne temporairement en charge les soins médicaux, même si cette tâche est plutôt une "suppléance".

Les parents

La présidente de la CECM, Mme Lavoie-Roux, a exprimé l'espoir que cette initiative ne sera pas un moyen de décharger les parents d'une responsabilité supplémentaire et d'encourager ainsi leur passivité. Des moyens concrets seront donc mis en oeuvre pour impliquer les parents directement dans ce service. Ce sont les parents eux-mêmes qui décideront si leurs enfants seront traités à l'école ou ailleurs.

# Congrès international de la motoneige à Québec en '72

QUEBEC (PC) — Le quatrième congrès international de la motoneige se tiendra à Québec, les 18, 19 et 20 janvier 1972, sous le thème des "3R", responsabilité, respect et récréation.

C'est ce que le comité de planification des congrès de l'Association internationale des manufacturiers de motoneige a décidé vendredi, à l'issue d'une réunion de deux jours, à Québec.

De 600 à 1,000 personnes, venant d'au moins cinq provinces canadiennes et d'une trentaine d'États américains sont attendues à ce prochain congrès qui se tiendra en dehors des États-Unis pour la première fois.

La présidence du congrès a été confiée à M. Jacques Simard, administrateur agréé à la direction générale des parcs, au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Parmi les groupes qui seront représentés à ce congrès, mentionnons les manufacturiers et leur association, le gouvernement américain, les clubs de motoneige, les compagnies d'assurance, les départements de recherche de plusieurs universités, ainsi que de nombreux étudiants, le gouvernement canadien de même que diverses associations comme la Croix-Rouge, les patrouilles de ski, etc.

# "Le locataire québécois a besoin d'une protection"

"Le Québec est un pays de locataires". Cette affirmation qui provient de statistiques reproduites dans l'avant-propos de la brochure que vient de publier la CSN, souligne la nécessité urgente de procurer à cette catégorie de consommateurs des instruments pour leur assurer une meilleure protection.

"Le locataire et ses droits" est la cinquième brochure d'une collection publiée par le Secrétariat d'action politique de la CSN sur des sujets d'actualité et qui peuvent répondre aux besoins des syndiqués et de la population en général. Les quatre premières traitent de l'assurance-maladie, de l'assurance automobile, du logement et de l'action des salariés dans les municipalités.

Elle a été rédigée par Me Jacques Desmarais, conseiller juridique à la CSN, qui a été en charge pendant plusieurs mois du Service d'aide aux locataires du Conseil central de Montréal.

Cette brochure fournit une information complète et détaillée sur les lois et organismes qui régissent les relations entre les locataires et les propriétaires au Québec: Régie des loyers, contrat de louage du Code civil, loi pour favoriser la conciliation entre propriétaires et locataires, bill 12, bill 46, etc.

En plus des textes de lois et de leur explication, "Le locataire et ses droits" fait ressortir l'insuffisance de la législation actuelle pour protéger adéquatement ces centaines de milliers de citoyens québécois qui dépendent pour leur logement de la signature avec un propriétaire, infiniment mieux protégé qu'eux d'un contrat de louage qu'on appelle bail.

Nouvelle loi

Lors de l'étude par l'Assemblée nationale, le 10 décembre 1970, du bill annuel prolongeant l'existence de la Régie des loyers, le ministre responsable de cet organisme, M. Jérôme Choquette, a promis que le gouvernement Bourassa présenterait en 1971 une loi pour refondre la législation existante concernant les locataires.

La vulté des dispositions du contrat de louage du Code civil au bail des maisons est bien connue. Tellement qu'en 1950 le législateur québécois a dû adopter une loi d'exception, appelée "Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires", afin d'améliorer des situations intolérables qui pullulaient dans les principales villes.

Cette loi créant la Régie des loyers avait un caractère temporaire mais, à chaque session depuis 20 ans, le gouvernement a prolongé l'existence par la

présentation d'un bill annuel qui est presque devenu un rite au Parlement de Québec.

La nécessité d'une loi permanente, qui refonderait en un seul texte autonome aussi bien les dispositions du contrat de louage du Code civil que celle loi d'exception à caractère temporaire permanente qui se prolonge depuis 20 ans, est ressentie de façon aiguë par les associations populaires qui s'occupent des problèmes des locataires.

Ces groupements préconisent des réformes précises auxquelles nous faisons écho dans la brochure: étendre la loi à toutes les municipalités, réglementer l'augmentation des loyers, etc.

Bail-Type

Une des principales réformes qu'il s'impose est l'introduction dans la future loi d'un bail-type qui, tout en tenant compte des obligations et des droits des deux parties, contribuerait à établir une plus grande égalité entre les propriétaires et les locataires.

Conformément à la politique du logement de la CSN qui préconise cette mesure, l'auteur de la brochure a préparé en collaboration avec le Comité sur l'habitation et la rénovation urbaine de la région métropolitaine de Montréal, un projet de bail-type qui est reproduit dans la brochure.

Mais, comme la population est en pleine période d'avis de prolongement ou de discontinuation des baux en vue du terme prochain, la CSN a voulu répondre aux besoins immédiats des locataires en faisant imprimer, dans la forme légale usuelle, des baux qui reproduisent le texte du bail-type.

# Dans une analyse de 12,000 mots La direction de La Presse trouve le rapport de la commission Davey sur les mass media "superficiel, contradictoire et prétentieux"

MONTREAL (PC) — Dans une série de cinq articles intitulée "Un rapport équivoque", La Presse, analyse le rapport de la commission Davey sur les mass media, dont elle dit qu'il est "superficiel, contradictoire et prétentieux".

Dans le dernier des cinq articles, paru jeudi, La Presse écrit que "ce rapport est non seulement décevant, il est désarçonnant. Il faudrait rédiger un nouveau rapport pour relever tout ce qu'il contient de faits non contrôlés, de jugements biaisés et de déductions erronées."

La série, dont le premier article a paru le 16 janvier, a comporté au total 12,000 mots. Après avoir rappelé que c'est là la première réponse structurée et sérieuse d'un journal canadien au rapport Davey, La Presse dénonce vigoureusement la recommandation de la Commission portant sur la création d'un conseil de surveillance de la propriété de la presse et se plaint de ce que le rapport se contente d'esquisser à larges traits certains aspects du journalisme québécois. Il accuse, en outre, les sénateurs d'avoir surtout dirigé leur verre grossissant sur la presse écrite, négligeant d'examiner aussi la presse électronique.

Le quotidien montréalais écrit, par ailleurs, que "si nous sommes réjouis à l'occasion de la publication du rapport Davey, de la disparition du style pompeux des rapports de commission d'enquête antérieure, nous ne pouvons quand même pas souscrire à un commentaire aussi sarcastique que peu convainquant quand il s'agit d'une question de l'importance du secret professionnel."

Le secret professionnel

La Commission estime que le journaliste ne devrait pas jurer, devant le tribunal, de privilèges dont ne jouissent pas les autres citoyens, même si "à l'occasion des journalistes ne sentent dans l'obligation morale de faire de la prison plutôt que de dénoncer leurs sources." La commission ajoute, du reste: "Nous avons, par ailleurs, la certitude que la plupart des reporters prendraient un court séjour en taula comme une expérience non seulement rafraîchissante, mais même avantageuse."

La Presse estime, pour sa part, que "à cause du rôle de chien de garde de la démocratie francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale du gouvernement québécois, récemment chargée d'étudier le problème de la liberté de presse, d'examiner cette question plus à fond que ne l'a fait la commission Davey, en gardant constamment à l'esprit les avantages que le public pourrait retirer d'une information plus complète, parce que moins dangereusement accessible."

Conseil de Presse

Mettant en doute la valeur d'un conseil national de la presse, dans un pays aussi diversifié que le Canada, le journal se prononce en faveur de conseils régionaux.

Dans son introduction à la série d'articles, le journal rappelle que le Commission Davey a évoqué, en terme très élogieux, La Presse, qui fait partie d'une chaîne de journaux contrôlée par le financier montréalais, Paul Desmarais. Mais, dans sa conclusion, le journal écrit: "La première tâche de la Commission était d'enquêter et faire rapport sur la propriété et le contrôle des principaux moyens d'information au Canada, et d'étudier l'étendue et de leur influence de leur incidence et de leur influence sur le public."

"Sur ce point précis de concentration, la Commission se n'est pas acquittée de sa tâche. Elle est partie d'un jugement porté à priori. Elle a basé toute son argumentation sur l'idée préconçue que la concentration de la presse est "une mauvaise chose".

"Forte de ce préjugé, la Commission a tout simplement ignoré la masse des rapports qui lui ont été présentés pour lui permettre de se prononcer avec nuance et autorité, sur une question qui commence à susciter des réactions passionnelles dans certains milieux. Plutôt que d'analyser les rapports en sa possession, la Commission s'en est tenue à un verbiage que d'aucuns ont qualifié d'amateur, et a donné libre cours à son amer contre la presse écrite. Les jugements approximatifs portés contre la presse écrite prennent tellement de place dans le rapport qu'il n'en est resté que très peu pour aborder les problèmes de la presse audio-visuelle..."

"Malgré les attentions qu'on a eues à son égard, la presse francophone du Québec se trouve ignoré dans le rapport en ce sens qu'on ne s'est guère préoccupé des problèmes spécifiques, car cette protection n'est autre que de s-rivir les intérêts de la société, et non ceux des journaux et des journalistes."

Le journal se dit, pour sa part, disposé à étudier une formule de la presse anglophone. Serait-ce trop peu de sénateurs francophones pour révéler la source des informations quand:

1. la nouvelle est d'intérêt public, et
2. qu'elle ne met pas en péril la sécurité de l'Etat.

La Presse recommande ensuite "à la commission parlementaire spéciale